

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 06381

# IN SOF FUN TEG

---

A. Berger



THE MAX PALEVSKY  
YIDDISH LITERATURE COLLECTION



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | [YIDDISH@BIKHER.ORG](mailto:YIDDISH@BIKHER.ORG)  
[WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG](http://WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG)

•

MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified. If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

# א. בערנער



א זָמְלֹונָג לִידְעָר

**"IN SOF FUN TEG"**

**(At Day's End)**

**P o e m s**

**by A. Berger**

*Copyright 1965 by*

**I. AARON BERGER**

**215 Gunhill Rd., Bronx, N. Y. 10467**

הויפטפארקוייף "ציקא" ביבער-צענטראלע

"CYCO", 25 East 78th Street, New York, N. Y. 10021

געזרוקט בי ד' בריזער שולזינגר

*Printed in the U.S.A. by SHULSINGER BROS.*

**NEW YORK, N. Y. 10003**

מיינע אײַנִיקָלָעֶךְ,  
מייט גלויבָּן אֵין  
אונזער אַידִיש-זַיִן,  
געוֹווּ יַד מַעַט.



I

בלויע הריכן



## כִּינָס

מיר גיינען אראוים אוֹף אונזער פעלד,  
די שפטעט, לעצטט גארבן, אויפצוקלייבן.  
סֻוֹפְּ-זַוְמֶרְדִּיקָע טַעַג —  
דאַם פַּעַלְד אֵין גַּאֲלָדְן שַׁפַּע  
לייכטיקט נַאֲך אָוּן הַעַלְתָּן,  
נַאֲך קַאֲלַטָּע וּוַינְטָן שָׂוִין, הארכטיקע זיך טרייבן . . .

מיר גיינען אראוים מיט דעם אונטדייקן וועג,  
די בִּינְטַלְעָך צִוְּטַעַרְדִּיקָע גַּאֲלָד  
צָוּם שִׁיעָרְטָרָגָן.  
מיר — די אַפְגַּנְיָעָר פָּוּן צִוְּת —  
אוֹן זַמְלָעָן אַיְלָנְדִיקָע אֵין דַעַר שַׁפְטָעָר שָׁעה,  
אוֹן זַעַעַן וּוְ פָוּן וּוְיָיט :  
די אַוְונְטַ-וּאַלְקָנָם טַוְנְקָעַלְע זיך יָאנָן.

די זַיְעָר פָּוּנָעָם פַּעַלְד —  
זַיְהַאֲבָן זַיְעָר מֵי אָוּן לִיכְטִיקָן גַּעַזְאָנָג  
פְּרִידְיִיקָע, גַּעַלְאָזָן אָוּנוּ צַוְּ אַרְבָּן.  
אוֹן וּוְ די פִּיגְל — אֵין אַוְונְטִיקָן גַּרְוִי,  
צַוְּ הַאֲרוֹזָגָנָטָן נַאֲכְטִיקָע — פַּאֲרָפְּלִיאָן — —  
דַעַר אָוּמָעַט צִוְּת — אוֹן פְּרָאַסְטִיקָט אֵין אַרְוּם,  
אָ, נַאֲט ! נִישְׁתְּ לְאֹו נַאֲך אָוּנוּ  
דאַם לִיכְטִיקָע פַּעַלְד פַּאֲרָדָאָרְבָּן . . .

## פֿאָרְנָאָכֶט אַיִן פֿעַלְךָ

וועי סייזונערט פֿאָרְפֿרְעָמְדָט אַמְּאָל דעם מענטש זיין איינגן הויז,  
פֿאָרְפֿרְעָמְדָט ווערט אַזְוֵיךְ אַזְוֵיךְ אַמְּאָל אֲרוֹם די וועלט.  
דו גִּיסְטָ אַרוֹים פֿאָרְנָאָכֶט, אַלְיוֹן, בִּים עַנד פֿוֹן שְׁטָאת  
אוֹיְףּ אַפְּן פֿעַלְךָ, — אַזְוֵן בְּלִיְבְּסְטָ פֿאָרְבְּלָעְנְדָט . . .

אַ וועלט — אַ פֿרְיְדְלָעְכָּע, אַזְוֵן פֿאָרְבְּיִיךְ אוֹיְפְּגָנְהָעָלְטָ,  
איַן שְׁפִּילָ פֿוֹן לִיכְטָ, וְוִי נִיְּ אַגְּטְּפְּלָעְקָט וְיִךְ שְׁפְּרִוִּיטָ;  
דו גִּיסְטָ — אַזְוֵן דִּיר גַּעַהְיִים נַאֲךְ דִּינְגָּעָט גִּיטָּט נַאֲךְ  
פֿוֹן אַלְטָעָ וְוִוְוִיטָעָ טָעָג, אַ לִיכְבָּעָ פֿרְיִיד.

די פֿרְיִיד פֿוֹן גַּאֲרָבָן, — פֿעַלְךָ אַזְוֵן זִינְגְּנְדִּיקָעָר שְׁנִיתָ,  
פֿוֹן בְּרוֹנוּמְעָר אוֹיְףּ וְוָעָגָן, רְיוֹלְעָנְדִּיקָעָט פֿוֹן טִיפְּן קִילָּ,  
דִּיר דָּאָכֶט : בְּלִיְבְּסְטָ שְׁטוֹיִן, שְׁעַפְּסָט וְוָאָסְטָעָר אַזְוֵן פֿאָרְ שְׁאָפּ  
אוֹן וְוִי דָעָר פֿאָסְטָוָךְ, רְוַסְטָוָוָךְ אַגְּנָגָט פֿאָרְטְּרוּוּת דָאָרָט שְׁטָילָ . . .

פֿאָרְאוֹים — דָעָר וְוָעָגָן דָעָר אַוּוֹנְטִיקָעָר, גְּלִימְעָרָט, צִיטָ.  
דָעָר צָעָר פֿוֹן אַוְנוֹזָעָר צִיטָ, — פֿאָרְשְׁטִילָט וְוִי הִינְמָעָר וְוָעָנָט —  
אוֹן נַאֲעָנָט, וְוִי קְלָאָרָעָר קוֹאָל אֲרוֹם די שְׁטִילָעָ פֿרְיִיד  
פֿוֹן מענטש אַזְוֵן וועלט — דָאַ וְוִידָעָר וְיִךְ דָעָרָקָעָנָט.

## גלויבן

.א.

וֹו גָּוֶט נָאָך זַיְנְגָּעָן דִּינָע גַּעַצְעַלְטָן, גָּאָט !  
 וֹו גָּוֶט מִיטָּדֵר אָזְוִי צָו גַּיְן :  
 אָוִוָּת וּוְאַלְדִּיקָּעַ הוַיְכָּן — בָּעָרָג  
 דָּוָרָךְ טִיפָּן טָאָל — אַלְיָין ;  
 וֹו אָוּסְּצִיְּכָנָט וֹו שְׁרִיפָּט זַיְנָע טְרִיאָט  
 דָּעָר יְוָנָגָעָר הִירְשָׁ, אָוּן הָאָגָּז .  
 אָוּן וֹו אָוּן דָּעָר שְׂטִיל —  
 אָפָּוְגָּל דִּינָן נָאָמָעָן רַוְפָּט,  
 אָוּן פָּוְנוּעָם גָּרָאָז  
 אִים עַנְטָפָעָרְטָן אַיְנוֹזָאַמָּעָר גָּרְיל . . .  
 אָוּן אָוּן דָּעָר לַוְפָּט —  
 אָזְוִי קוֹאָלִיךְ, הָעַלְטָן אָוּן הָעַלְטָן,  
 דִּינָן אִיְבָּקִיָּת — דִּינָן נָאָמָעָן אָוּן אַרוּם  
 פָּוּן אָט דָּעָר וּוְעַלְטָן . . .

.ב.

אִיבָּעָר דִּי מִידָּע אָוּן צָעַרְפּוֹלָע אָוִוָּגָן :  
 אָגְלִידְקָעָר הִימְלָאָפָּטָם וֹו אָן עַטְרָה פָּאַרְצָוּגָן .  
 אָוּן שְׂטִיל אָוּן דִּיר, לְוִוְטָעָר, פָּאַרְבָּאַרְגָּעָנָע פְּרִיאָיד  
 וּוְיִיטָּצָו אַיְנְ-טוֹפָּע אָזְוִי, צִימָט זִיךְרָאָן שְׁפָרִיאָוּט . . .

זַעַט : — לִיכְטִיקָעָר מָאָרָגָן צָעַשְׁפִּילְטָעָר, זַוְּד וּוְיַגְּטָן,  
 אִיבָּעָר דָּעָר וּוְעַלְטָן — אָזְאָזְאָנְקִיָּת זִיךְרָאָן לִיגְטָן,  
 טִיפָּע אָוּן דִּי רְוִיְמָעָן אָזְאָגְנְצִקִּיָּת זִיךְרָאָן שְׁפִּירָט .  
 אָוּן גָּלוּבָּסָט — גָּוּט אָיוּן דִּי הָאָגָּט וּוְאָסָס אַלְיָין אָזְוִי פִּירָט .

## אָ ווּלְט . . .

אָ ווּלְט ! ווֹאַסְטּו אָנוּנָר דָּר גַּעֲגָבָן ?  
טָעַג צְוַעַלְכָּע גַּרְוִילִיקָּע אֵין לְעַבָּן , —  
אוֹן ווַיְ פָּאָר אַיְבִּיקִיטָּן צָר — דָּוָרָךְ גַּעַצְיִילְטָע יָאָרָן .  
דָּאָךְ לְוִיבָּא אַיְךְ דִּיר אָנוֹן זָג : ווַיְ ווּאוֹיְלָה  
צָו זִיְּן גַּעֲבָיְרָן !  
וַיְ ווּאוֹיְלָה צָו זִיְּן פָּוָן דִּיר אַטְוַיָּל ,  
אוֹן ווַיְ דָּעַר בּוּם אֵין אָפָּן פָּעַלְדָּה ,  
צָו קַעַנְעָן אוֹיפָּף דָּעַם גַּוְּפָּאָוִיךְ טְרָאָגָן  
די שְׁפָרוֹן , פָּוָן זָוָן אוֹן רָעָגָן ,  
וּוִינְטָן אוֹן קַעַלְט . . .

אוֹן אֵין דִּי טָעַג דִּי שְׁוּעוּדָע , פָּאָרְלוֹוִרָן —  
וַיְ דָּעַם מְדִבְּרַ-זּוֹאָגְלָעָר זִיְּן מִירָאָזֶשׁ ,  
הָאָסְטּו אַוִּיךְ פָּאָר מִיר — פָּאָר מִינְעָן אוֹיגָן ,  
דָּעַם לִיכְתִּיקָּן חַלּוּם פָּוָן מִין שְׁטָאָט  
אֵין פָּאָרְבִּיקִיטָּפָּאָרְצָוָן .  
אוֹן כְּזָע : ווַיְ פָּוָנָעָם בְּלוֹטִיקָּן אוֹן חַוְּרָבְּנָדִיקָּן מִיטָּה ,  
דָּעַם טָאגָן , אַ גַּעַלְיִיטְעָרְטָן דָּוָרָךְ פָּלָאָט  
וּוֹאַסְטּוּן קַוְּמָעָן וּוּעָט —  
„אָפִילָו וּוּעָן עַם זַעֲמָעָן זַיְנָע טְרִיטָּת .“  
אוֹן כְּבָעַנְטָשָׁ דִּיךְ ,  
מִיטָּה פְּרִיְיךְ אַ שְׁטִילָעָר , אֵין בָּאָנִינָעָן ,  
וּוּעָן פָּעָדִים גַּאֲלְדִּיקָּע אֵין דִּי שְׁוִיבָן  
שְׁפִוּלָעָן דִּין אוֹן שְׁפִינָעָן ,  
אוֹן אָנוֹנָט , — מִיטָּה דָּעַם וּוּאָנְדָעָר אַיְבִּיקָּן  
אַיְבָּרָן קָאָפָּה ,  
וּוּעָן כְּגַיְיָ בִּים עַנדְ פָּוָן שְׁטָאָט —

וואָי דורך לְיִכְתְּנָדִיקָע וּוְעַלְתָּן — שְׁטָעָרָן ;  
וּוְאָס זִינְגָּעָן נָאָך וְוְיָפָן אֹוֶר-כְּשָׂדִים,  
גָּלוּבָן, לְיִכְתְּיָקָן אַרְאָפָּ.   
אוֹן וּוְאָס גִּיאַת מִיר דורך אַלְעָ טּוּמָלְדִּיקָע גָּסָמָן נָאָך,  
אוֹן בָּאֲגָלִילִית מִיר אַוִּיפָּ יְעָדָן וּוְעָגָן, דָּעַם שְׁוּעוּדוֹן.

## איין שווערטע טאג

«מה נאה איילו זה» (פרק אבות)

דעס גאנג פון די גרויע שוווערטע טאג, ניט דערמאן —  
פאר מיין טיר דערווארטן וועל איך שטיל די שאטנדיקע טרייט.  
דא ליכטיקט אזיי ווייס דער פאָרָק איין ערשות וומער-טאג,  
און וואָנדערלעכּן חַלּוֹם שְׁפִּרְיֶיט דַּעַר האַנְיקְּדִיקְּעַר צוֹוִיט . . .

איין פרישן גראָז — אונטער בלעטער פון אַקְאַצְיָעַ-בּוּוּם —  
שטעפלען צוֹוִיגּן אָוּמְבָּאָטְמָעָרְקָט, איין גָּאַלְדִּיקְּ-בּוּיְעַ הַיְּיכָן ;  
אַרוֹיָּף—אַרְאָפּ, עַס בְּלַעַנְדָּט די עַרְד אַיְן ווַיְיסֵן שְׁטוּבַּ פָּוּן בְּלִיטָן,  
און ווַיְיטַע שְׁפִּינְגְּנְדִּיקְּעַ וּוּעַלְתָּן דִּינְעַן הַעֲנַט דַּעְגָּרְיִיכְּן.

אָ, שְׁעה פָּוּן רֹו — מִיט זֹן אָוּן בּוּוּם אָוּן צוֹוִיט !  
וּאוּ אָיוּ דַּעַר סָמְ אַצְיָנָה, וּזְאָם טְרִיפְטָ דָוְרָךְ דִּינְעַן טָאג ?  
אָ שְׂיִיךְ אָ זְוִינְקָעָר דִּיךְ טְרָאָגְט אָוּן טְרָאָגְט, בְּאַרוֹיְשָׁט,  
און ווְאַשְׁטַט דָוְרָךְ דִּין אָוּן לְאֹזֶט דִּיךְ בַּיְּ אַגְּלָדִיקְּ בְּרָעָג.

דַּעַר בְּרָעָג שְׁפִּרְיֶיט וּוְאָנְדָּעָרְלָעַכְּן לִיכְטָ פָּאָר דִּינְעַן טְרִיטִיט,  
אָ פּוֹינְגָּל זְוִינְגָּט — דָו הַעֲרָסְטָ, אָ שְׂטִילְעָר, וּוּ אָיְן טְרוּוּם —  
וּאוּ צִיטָט דַּעַר ווַיְימָעָר ווּעָג ? דִּיךְ דְּאָכְטָ דַּעַר תְּנָא רְיעָדָט :  
וּוּ שְׁיִין דָוְרָךְ אָט דַּעַר ווּעַלְתָּן עַס בְּלִיטָ אַזְׂוִי דַּעַר בּוּוּם.

## מיראָזשׁ

כ'האָב אַרוּימַנְעָקָקֶט פֿוֹן פֻּעַנְצְּטָעַר . . . גַּאלְדִּיקָעַר פַּאֲרָנָאָכֶט אֵין מַצִּי.  
אוֹן אַיבּוּרָן גַּאֲסָם אַקְעָגָן, פָּאָר גַּעֲבִיְּדָעָם אַיְזָה גַּעַשְׁטָאָנָעָן  
פְּלוֹצְלָוָנָג, וּוֹיָסֶם צַעְבָּלִיט אַ בִּיּוּמְעַרְ-שָׂוָה  
ליַכְטִיקָעַ קַאַשְׁטָאָנָעָן.

ס'האָט דֵי זָוָן גַּעַשְׁפִּילָט, גַּעַנְגָּלְדִּיקָט אֵין דֵי צְוּוִיגָן,  
אוֹן גַּעַלְיוֹיכָטָן הָאָט דָעַר צְוּוִיט וּוֹי פֿוֹן נַאַעַנְטָעַ לְאָנָעָן.  
אוֹן בְּשִׁופְדִּיק וִיךְ הָאָבָן רְגָעָם שְׁטִילָאָזָזִי גַּעַזְוִיגָן  
פֿוֹן דֵי וּוֹיָסֶם בְּלִיעַנְדִּיקָעַ קַאַשְׁטָאָנָעָן . . .

כ'האָב אַפְּירָגְעָבָן מִוְתָּדָעָר הָאָנָט — אַרְיְבָעָר מִיְינָעָ אַוְיגָן, —  
אוֹן פַּאֲרוֹוָונְדָעָרָט נִיְטָ פַּאֲרָשְׁטָאָנָעָן :  
דָא אֵין גַּאֲסָם, — וּוֹי הָאָט וִיךְ פְּלוֹצְלָוָנָג דָאָס גַּעַנוּמוּן  
אָט דֵי בִּיּוּמְעַרְ-שָׂוָה פֿוֹן קַאַשְׁטָאָנָעָן ?

נָגָר מִוְתָּדָעָר זָוָן-פַּאֲרָגָאנָג, פַּאֲרָכְלִיְּבָט, אַזְוִי פַּאֲרָשְׁוֹוָוָוָמָעָן,  
איְזָה דֵי זָעוֹנָג — אַנְגְּעַפְלוּוֹגָן, נִיְטָ פֿוֹן דָאָנָעָן :  
פֿוֹן אַ וּוֹעָג, אַמְּאָל — וּוֹאָסֶם דּוֹרְכְגַעַשְׁטָרָאָלָט הָאָט פָּאָר מִיְינָעָ אַוְיגָן,  
פֿוֹן צַעְבָּלְטָעַ בִּיּוּמְעַרְ-שָׂוָה — לִכְטִיקָעַ קַאַשְׁטָאָנָעָן.

## אנהייב פרילינג

נאענט פאר מיין פענצעטער,  
איין פריפרילינגנדיקן פאַרגנֿאָכט,  
אָ רוייט-ברומטל זונגעט :  
דעַרמְאָנט — אָוּן וואָנדערלְעָנד אָזֶוּי קְלִינְגְּט  
מייט אַנְזָאָגּ לֵיכְטִיקּוֹן — — —  
אוּן כְּגַיִ אַרוּם דָּעַם „ליַבְּן גַּאֲסְטָן“ אַנְטְּקָעְגַּן.  
דיַ עַנְדּ פּוֹן שְׁטָאָט  
איַן אַוְפְּגָעְלְוִיכְטָעָנָעָם גְּרִין  
גִּיטְּ-אָוּפּ — אָוּן בִּישְׁוּפְטָן, צִוְּתָן —  
דיַ זָּוּן הַעֲנָגָט נִידְעָרִיךְ אַרְבָּעָרְךְ אַלְעָן וּוּעָגָן.

דעַר אַוְנָמְט גָּאָלְדִּיקְט טִיף אַרוּם.  
אוּן אַינְעָם וּוּגָן — בָּגְנִיְּת —  
כְּהָעָרְךְ דָּעַם ? לֵיכְטִיקּוֹן מְבָשָׂר,  
וּוּיְ עָרְךְ זָוְנָגְט אָ פְּרִיאַדְיַקָּעָר,  
איַן דָּעַר אַוְפְּגָעְלְעַבְטָעָר, פְּרִילְיְנְגְּדִּיקְעָר צִוְּתָן . . .  
נָאָר טִיף איַן מִיר —  
אוּן איַן דָּעַר זְוִינְיָקָעָר פְּאַרגְּנֿאָכְט,  
מִיר דָּאָכְט :  
דָּאָרָט צִוְּתָן אוּן וּוּיְנָגְט אָזֶוּי אָ קוּל,  
שְׁטוּלָן, פּוֹן טָעָג פְּאַרגְּנֿאָנְגָעָנָע —  
אוּפּ אָ וּוּאָנְדָעְלְעָנד „אַמְּאָלָן“,  
וּוּאָמְטָן מִיר „פָּאָוּעָן דָּעַר גָּאָלְדָעְנָעָר“  
הָאָטָן אַיְבָעָר יְמָעָן בְּלוֹטְיָקָעָר, זִיךְרָ פְּאָרְלְיוֹרָן,  
אוּן לִיגְט גַּעַשְׁאָכְטָן דָּאָרָט  
שְׁוּיָן לְאָנָג — דָוָרְךְ יְאָרָן . . .

## פִּינְגָּל

אַ לְוִיב֙ דֵּיר֙ גָּט֙ !  
 פָּאָר֙ מִיְנָע֙ נִיעַ פַּעֲדָעָרְדִּיקָע֙ שְׁכְנִים֙,  
 וּוֹאָם֙ הַאֲכָנ֙ אַין֙ דֵּי עַרְשְׁתָּעַ טָעַג֙ פָּוּן֙ מַאי֙  
 בַּיְּ דַעַרְ עַנְדְּ פָּוּן֙ שְׂטָאָט֙ —  
 נַעֲנַט֙ פָּוּן֙ מִיְנָע֙ פֻּעַנְצָטָע֙ זִיךְ פָּאַרְקְלִיבָּן֙,  
 אַוְן֙ קּוֹמָע֙ מִיט֙ שְׁחִירְתִּידְיק֙ גַּעֲזָנָג֙  
 מִיט֙ הַעֲלָן֙,  
 אַיְן֙ מַאֲרָגָן֙ פְּרִי֙ אַרוֹם֙  
 אַוִּיפֶּתֶן֙ דֵּי גַּעֲזִימָסֶן֙ זִיךְ צֹ שְׁטָעַלְן֙ ;  
 צֹ בְּרַעְנָגָעָן֙ מִיר֙ אַ וּוּלְט֙  
 פָּוּן֙ תְּמִימָות֙,  
 אַוִּיפֶּתֶן֙ אַ וּוִינְקָל֙ אַרְט֙ פָּאַרְבְּלִיבָּן֙ . . .

אַ לְוִיב֙ דֵּיר֙ גָּט֙ !  
 וּוֹאָם֙ סְקָעָן֙ נַאֲךְ אִיצְטָמ֙ מִיּוֹן֙ הַאֲנָט֙  
 דֵּי אַרְעָמָע֙ קָעָרְנָעָר֙ —  
 בְּרַעְקָלְעָךְ֙ בְּרוּוִיט֙  
 פָּאָר֙ לְיִדְעָר֙ לְוַיְטָעָר֙ זַיְזָלְן֙ .  
 אַוְן֙ דַּוְרָךְ֙ דָּעַם֙ רְוִישְׁ אַזְוִי֙ פָּוּן֙ עַרְאַפְלָאָן֙  
 וּוֹאָם֙ אַיְבָעָרָן֙ קָאָפֶת֙ דַּאֲרָת֙ גְּרוּוִיט֙  
 דָּאָם֙ גַּעֲזָנָג֙ פָּוּן֙ מִיְנָע֙ פְּרִיְינָט֙  
 אַיְן֙ לִיכְטִיקְיָוִת֙ פָּאַרְנָעָמָעָן֙ . . .

אַוְן֙ אַ לְוִיב֙ דֵּיר֙ — וּוֹאָם֙ נַאֲךְ בֵּיז֙ הַיְינִינָט֙  
 הַאֲט֙ דַעַרְ גַּעַשְׁפָאַלְטָעָנָעָר֙ אַטָּאָם֙  
 מִיט֙ דָעַם֙ בְּנַאֲדָמָס֙ גּוֹטָן֙ וּוֹילָן֙ —  
 נִיט֙ זַיְ — נִיט֙ מִיר֙,  
 גַּעַפְרָוָאוּת֙ פָּאַרְשְׁטִילָן֙ .

## נאכטיקע שיין

דען שפנטער זומער-אונט פאָר די פענצעטער,  
סודותדייך איין בלוי זיך ציט ;  
כישופט, שפילט און גלית —  
מית פיערלעַך, איין גראַן און רוּיט,  
פֿון ווינדיקע שיפֿן  
אריבער וואָסערברעַן נאָענטע  
פֿונגַען יִם צְעִזְוִית . . .  
וואָנדערלעַכּוּ שעַהעַן-דוּ פֿאָרבליבעַנּוּ  
פֿון סּוֹף ווֹאָכּוּ — גַּאלְדִּיק-שְׁפֵעַתּוּ זומער.  
נאָר אַיבָּעַר דִּיר — אַרְיבָּעַר דִּין גַּעֲמִיט,  
דעַר פֿלאָטְעַרְדִּיקְעַר קְוֹמָעַר —  
פֿון "פֿאָרגָאנְגּ" אַזְוִי ווֹאָס צִיט :  
פֿון די — ווֹאָס זִינְעַן עַרְשַׁת גַּעֲוָעַן  
אַרוּם, מִיט דִּיר — דָוְרָךְ אֶלְעַדְיַינְעַיְאָרָן,  
אוֹן זִינְעַן פֿלוֹצְלָוָג —  
נִיט גַּעֲוָאָרָן . . .

אוֹן פֿון דַּעַר הַוִּיז דַּעַר לִיכְטִיקָּעַר, ווּעַרט לִיבָּעַר דִּיר,  
די שׂוּעַל די טַוְנְקָעַלְעַ, דָּאָרטַ,  
פֿון פֿאָר דַּעַר טִיר.  
אוֹן לִיבָּעַר פֿונגַען פֿיַּינְסְטַן אוַיְבָּנָאָן,  
פֿאָרְגָּעַמְסְטַן — אוֹן קִינְגְּרִיךְ פֿון נַאֲכַט —  
די אַיְנוֹזָמָעַ שׂוּעַל, — דִּין "טְרָאָן" . . .  
אַרוּם — סּוֹפְּ-זְוּמְעַרְדִּיק אָוֹן קִיל,  
אוֹן סּוֹצִימְעַרְן די שְׁטַעְרְדְּשָׁנְרָאָן שִׁימְעַרְנְדִּיקָּן בְּלוּי,  
אוֹן נִידְעָרָן אַרְיבָּעַר דִּיר אַזְוִי שְׁטִיל.  
דוֹ הַעֲרָסְטָן : ווֹי סּוֹרְיַשְׁטַט דַּעַר יִם דָּאָרט אִין ווִיְאַט ;

פָּגָלֶט אָפַ — אָוֹן צָוָן,  
 אָוֹן זִינְגֶט זַיְן לֵיד אַיִן אַיְבִּקְיִיט,  
 פָּוֹן שְׁטוּרָעָם, אָוֹן פָּוֹן רָוָ . . .  
 אָוֹן אַיִן דָּעָר שְׁאַטְנְקִיִּיט דִּיר דָּאָכָט :  
 דּוּ בִּיסְטָ אַלְיוֹן פָּאָרְבְּלִיבָן שְׂוִין  
 אַיִן דָּעָר וּוּלְעָטָ, אָוֹן נַאֲכָט,  
 אָוֹן צִימָט — מִיטָּ דִּינָעָ זְוִילְבָּרְדִּיקָעָ לְבָנָה-פָּאָסָן,  
 אַרְבִּיבָּעָר בִּיְמָעוֹדְקָרוֹינָן,  
 שְׁטִילָ, דָּוָרָךְ טְוִוִּיט-פָּאָרְלָאָזָטָע גַּאֲסָן . . .  
 אָוֹן שְׁפִירָסָט — וּוּי גַּעֲהִים אַ הָאנְטָ  
 וּוּאָלָט דִּיךְ בָּאָרְיָרָט,  
 אָוֹן אַפְגָּעָפִירָט, פָּוֹן אָרָט אָוֹן צִיּוֹת.  
 דּוּ בִּיסְטָ אֵי דָאָ,  
 אָוֹן עַרְגָּעָץ אָזוֹי וּוּוִיט . . .

---

דּוּ בִּיסְטָ מִיטָּ דִּי —  
 אַיִן קִינְגְּרִיְיךְ פָּוֹן אַיִבְּקִיִּיט.

### ליד ביהם ים

פון ווירבלענדיקע גאטן ענגען,  
און שטורע מדיקע תחומען, —  
אויפֿ דיאנע קלארע זוייס-געשפריטע זאמדן,  
ברענן — אין אויזארן דינען, — זוייסע שוימען,  
געבראכט האב איך — אַ, יִם,  
מיין מידן גוף  
פון אַ וועלט — אין פְּלייזנדיין סְמָ —  
צּוֹ דִּיאַנָּעַ לִיכְתִּיקָּעַ בַּרְאַשְׁוִיתְדִּיקָּעַ שָׂעוּלָן.  
קּוֹם אָוֹן לִיְוְטָעַר מֵירַ!  
פָּאַרוֹוִיגּ מֵירַ מִיטַּ דִּיןַ אַיִּסְוָתּ,  
מִיטַּ דִּיאַנָּעַ לִיְוְטָעַר אָוֹן שְׁפִּילְנְדִּיקָּעַ וּוּלָן . . .

קּוֹם, שְׁפִּילְ אֲרִיבָעַר מֵיר  
דִּיןַ לִידַ פָּוֹן אַיִּבְקִיּוֹטּ,  
מִיטַּ דִּיאַנָּעַ רְחֻבוֹתְדִּיקָּעַ וּוּאַסְמָעַר-פְּעַלְדָּעַר  
לִוְיְפָנְדִּיקָּעַ דָּוֶרֶךְ דִּי וּוּוִוָּתּ, —  
פָּאַרוֹוִיגּ פָּוֹן אַוְרַ-בָּאַשָּׁאָפּ  
דָּוֶרֶךְ טָעַג אָוֹן נַעַכְתּ  
מִיטַּ דִּעַם גַּעֲזָאנָגּ פָּוֹן שְׁפִּילְנְדִּיקָּעַ וּוַיְנָטוֹן,  
און פָּוֹן זָנוּנָן בְּלַעַנְדְּנִידִּיקָּעַ  
וּוַיְ שְׁמַעְלְצָנְדִּיקָּעַר גַּאֲלָדּ,  
פָּוֹן אַלְעַ צִוְּיטָן . . .

קּוֹם אֲרִיבָעַר מִיּוֹן גַּעֲמִיטּ  
מִיטַּ דִּיןַ צִּיטְעַדְרִיקָּן זַיְלָבָעַר  
אַיְן אַוְונְטִיקָּן לִיכְתִּטּ, — זָוָעַן סְמִיצִיטּ  
לְבָנְהָדִיקָּעַ נַעַצּ, שְׁטִילּ,

א ניט-זועענדייק האנט — אין שטראָלן.  
און ס'ציט דער מידער גוף איזו  
צו יונגע געצַן-לייכטיקייטן,  
וואי אין א שווים א פאגטערלעכַן  
בָּרוֹאַיקט, דָּאָרט צו פָּאָלָן . . .

## דער וועג

דאָס אַיּוֹ דער וועג !  
פֿוֹן אַוִּיסְגָּעַחְלָוֶםְטַ לְּאַנְּדַ —  
אוֹן אַוִּיפְּ דַעַם וועג — בֵּין אַיךְ גַּעֲגָנְגָעַן  
דוֹרֶךְ פְּרִילְינְגְּדִיקְעַ טַעַג :  
איַן זַוְּנִיקְעַ בְּאַגְּיָנְעַם,  
אוֹן אַיּוֹן אַוְונְטְּסְבָּלוּעַרְ בְּלִיעְנְדִיקְעַרְ שַׁעַה.

אוֹן אַיּוֹן דַּי וּוּיְתַן דָּאָרֶט נַאֲכַגְּנָגְנָגְעַן  
זַיְנָעַן מִיר  
וּוְיַהְרְפָּסִיקָּאָרְדַּ גַּעֲזָגְגָעַן,  
פֿוֹן אַ וּוּעַלְטַ אַ בְּלִיעְנְדִיקְעַר —  
פֿוֹן קַוְּפָּעָרְיַן אוֹן רַאְמָמָאוֹ...\*)

דאָס אַיּוֹ דער וועג,  
פֿוֹן אַוִּיפְּגָגְגָגְגָגְגָגְעַנְעַנְעַנְעַנְעַן אַמְּאָל —  
איַן לִיכְטִיקְעַ בְּלִיטַן,  
אוֹן שְׂטִילַן פָּאַלְן אַיּוֹן אַרוּם  
פֿוֹן שְׁנִיְּזְוִיְּסַן שְׁטוּבַ — פֿוֹן צְוּוּיטַ.

אַיךְ שְׂטִיבַי בַּיִם וועג  
דָּאָרֶט וּוּידָעַר אַיְצַט — צְרוּקַ ;  
פָּאַרְלְיוֹרַן — אוֹן אַיּוֹן שְׂטִוְוַעַן !  
בֵּין אַיךְ אַמְּאָל גַּעֲוּעוֹן דָּא ? . . .

דער בְּלִיךְ זַךְ פִּיכְכַּט  
איַן גַּעְפְּלְדִּיקְעַ רְוִיכְן גְּרוּיַן

\*) פְּרָאנְקְרִיךְסַ צְוַיִּי גְּרוּסַע קָאַמְּפָאַוִּיטָאָרְן גַּעֲבָוִירַן אַיּוֹן זַיְבְּעַנְזַטְן יְאַרְהָנוּדְעַרְטַ.

אוֹן הָעָר פּוֹן וּוַיּוֹיט :  
דָּעַם רְוִישׁ פּוֹן מַאֲטָאָר-פְּלִינְגֶּל — אוֹן גַּעַיְעָג ,  
אֵחַלְכָעָר שָׁאַלְטָץ . — — —  
אוֹן אֵין אַרְוּם — אַרְיַבָּעָר דָּעַם וּוּגָן ,  
דָּעָר פִּיְיעָר-סְמִיקָעָר שְׁטוּבָּ .  
פּוֹן גַּעַשְׁפָאַלְטָעַנְעָם אַטְאָם ,  
פָּאַלְטָץ אוֹן פָּאַלְטָץ . . .

## יאנד

אייבער די הארכטיקע וואסערן,  
טייכן פארטאַגניקע —  
פערלְגָרוֹי אִין טְשָׁעָרֶת ;  
קּוֹמָעַן די נְאַכְטִיקָע וּאַנְדָּעָרָעַ,  
פְּלִינְגְּ-מְחַנּוֹת פָּוּן די וּזְעַן אַיְנְגַעַטְידַּטָּע,  
אוֹיפָּה די וּאַסְעָרְ-פְּלָאָכָן רְוָעָן  
אִין הארכטיקון שְׁפָעַט . . .

לאָגָנָג דָּוָרָךְ די נְאַכְטִיקָע שְׁעָהָן,  
פָּוּן אַיְזְ-קָאַלְטָעָה הוֹיכָן —  
וּוֵי שְׂטִילָה גְּעוּווֹין זִיךְ גְּעַצְוִיגָּן  
הָאָטָם דָּאָם פְּלִינְגְּ-פְּאָכָן  
שְׁאַטְנְדִּיקְ דָּוָרָךְ די בְּלוּעָן .  
מִידָּעָר צִיטְעָרְדִּיקָעָר פְּלִיעָן —  
יְעַנְעַ אַפְּרוֹ-זְאַסְעָרָן צָו גְּרִיבָן  
אוֹיפָּה די וּוַיְתָעַ דְּרוּסְ-זְוָעָן . . .

אוֹן סְצִיּוֹן — — —  
בֵּי די ברעגן,  
פָּאָר די וּאַסְעָרְ-גְּרָאָזָן —  
שְׂטִילָה, אוֹן שְׂטוּם,  
לוֹיעָרָעָר, יְעַגְעָרְ-מְחַנּוֹת,  
מִיטָּטְוִוִּית גַּעֲלָאָדָן בְּלוּיְ-אָרוּם.

אָ, גָּאָט ! פָּאָר די מִידָּעָ וּאַנְדָּעָרָעַ,  
די פְּלִינְגְּ-מְחַנּוֹת דָּאָרָט, אַצְינָה,  
די לוֹיעָרָעָר, די יְעַגְעָרָ  
מַאֲךְ בְּלִינְדָן.

## צִיקָּאַדָּעָס

עֲרַשְׁטָע גַּנְלָע בִּימְעֵר-שְׁפִיצָן  
 פָּוּן סְעַפְטוּמְכֻבָּרְדִּיקָע טָעָג.  
 דָּאָרֶט צַיּוֹן זְשֻׁמְעַנְדִּיקָע צִיקָּאַדָּעָם,  
 זְיוּעָר אַוִּיסְגָּעְצָוְגָּן, צִיטָעְרָדִיקָע גַּעַזְאָנָג.  
 אָוָן אַינְגָּעָם וּוָעָג — דָּאָרֶט חָעְרָנְדִּיקָע,  
 מִירְ דָּאָכְטָה :  
 דָּאָם זַיְגָּעָן זְיוּ אַזְוִי לְאָנָג,  
 פָּוּן לְעַצְתָּן יָאָנָן זִיד  
 דָוָרָךְ זָוְנִיקָע, גְּרִינְעַנְדִּיקָע וּוַיְיָטָן,  
 אָוָן פָּוּן אַוְמְפָאַרְמִיְדְלָעָכָן פָּאַרְגָּנִין  
 אַיְן בָּאַלְדִּיקָע תְּהֻמָּעָן, אַיְבָּקִיָּטָן . . .

אָוָן סְצִיּוֹן וּוַיְיָטָע וּוְאַלְקָן-סְטָמְטָאַדָּעָם —  
 נִידְעָרָן פָּוּן בְּלִיּוֹן הַוִּיכָּן,  
 אָוָן וּוְיַלְעַמְעָר — פָּאָר אַפְּאַמְטָעָךְ-פִּיְפָל  
 יְעַנְעָ בּוּיְם-שְׁפִיצָן דָּאָרֶט גְּרִיָּכָן,  
 וּוֹאוֹ זַיְגָּעָנְדִּיקָע פָּאַרְגָּיְעָן זִיךְ דִּי צִיקָּאַדָּעָם.  
 אָוָן צַוְאָמָעָן מִיטְ דִּי וּוְאַלְקָנָם, וּוַיְיָסָע,  
 אַוְמָעְטִיקָע אַוִּיפְ דִּי וּוָעָגָן,  
 לְאָנָג אַזְוִי דָּאָם זַיְגָּעָן,  
 אַנְהָוִיב-הַאַרְכְּסָטִיקָן —  
 שְׁטִיל, מִירְ הַעֲרָן . . .

## געבעט

ווען דורך סופ-זומערדייקע טאג,  
די בימער, צייטשיקע,  
אין וויניק-דרויטע בלעטער  
זוניקע, דערגלען :  
פֿוֹר, אַ, גָּאַט, אִין גַּעֲלִיּוֹתְּעַרְטְּקִיט,  
שטייל אֶזוֹיִ מִינְעַ טְרִיט —  
דורך אַט דָּעַם ווֹאַלְדִּיקָּן  
אוֹן לִיכְטִיקָּן ווֹעַג . . .

נעם צו — פון אונזער צויט — דאס בייז,  
אוֹן אַיּוֹבִיק פָּאלְנְדִּיקָּן שְׁרָעָק.  
וּוְ צוּט דֵּין ווֹעַג זִיךְ  
דורך אַט דָּעַר ווּעלְט —  
פֿוֹן ווֹאַלְד אִין פָּעָלָד,  
אֶזוֹיִ פְּרִידְלָעָךְ-שִׁין.  
אוֹן אִין אַט דָּעַר לִיכְטִיקִיט  
לְאֹז מִיר דָּעָרְגִּין :  
צּוֹ דֵּיר, צּוֹ יְעַנְעַ טָאג,  
וּוְ אִין אַמְּאָל,  
וּוְאָס זִינְגָּן אִין גַּעֲאיְל,  
אִין דָּוִיש —  
אֶזוֹיִ אַוּעָק.

## כרייזאנטטעמעס

דורך קילע, פראסטיקע אקטאבער-גענט,  
ווען אין ארום אין ציטערדיין בלוי,  
שווין ציטט דאס ווועלкан. דארבן:  
גייען זוי אויפֿ ווי שטערן גאלדייקע  
אין שפערטער שעה.  
מייט א ניטדאיך ליכט  
פונ וואנדערלעכע פארבן . . .

ס'ווײיען ביומער דורך די טענ  
אין געלן בלעטער-פאָל דערביי,—  
און פייגל דורך די הויכן  
פלאטען ערגניע זוי פאָרביי.  
נאָר טיף, אין לעצטן בליאונג האָרבן,  
אן איינזאמע בין דאָרט וושומט, און וושומט,  
און ציט דעם לעצטן האָניק-טראָפּן . . .  
און ס'שפּילט אין לופּט,  
און אויפֿ אַ מידן בליך דערביי,  
די לעצטע פרײַד פונ זומער  
אין זיין שטראָבן.

## פרעוזערוועיד

סוף זומען, ווי דורך די לעצטעה בלומען-בייטן  
די ביגען, זשומענדיק גאלדייק זיך ציון;  
ציון זיך זשומענדיק מײַנע חווישים  
און פרעוזערוועידן לעצטעה בעכערלעך — זוניקע טאג,  
אין מײַן זין . . .

לעכטער ציטערדזיךער גאָלד אויַף ביימער. —  
אוּיפֿ האָרִיזָוֹנָטָן — האָרְבָּסְטִיקָעָר, פָּאָרְבִּיכָּקָעָר שְׁפִּילָן.  
און אין קעמערלעך דין זיך שליכן  
פָּאָר די נְאָעָנְטָע טאג, די גְּרוּיעָע, —  
זוניקע אָוְצָרוֹת  
אין מײַן אָוְיג אָוְיג זין.

## מייט די וועגן פון הארבסט . . .

אייך בין גענאנגען מייט דעם וועג פון הארבסט,  
אַ וְעֲג — דָוֶך וְאַנְדָעָלָעַכָּע פָּאָרְבָּן,  
אוֹן לְוִיטָעָר אַזְוִי פָּאָר מִיר הָאָט אַוְיפְּגַעַה עַלְתָּ  
דָעַר גַּאנְג — פָּוֹן אַוְיפְּקוּם אוֹן פָּוֹן דָאָרְבָּן . . .

דָעַר גַּאנְג, וּוְאָמָצֵית פָּאָר אוֹנוֹ אוֹן צִיט,  
פָּוֹן אַוְרַבְּאַשְׁצָף — בַּיוֹ צֹ אַיְנָסְפָּן ;  
אַיְן נִיְיעַם וְאַנְדָעָר, וְוַיְ אַנְטְּפָלְעַקְתָּ,  
די וּוּלְתָ גַּעַלְעָגָן אַיְזָ פָּאָר מִיר אָפָן.

אוֹן פָּוֹן אַרְוָם — דִי הוַיְיך אַוְן טִיפָּר,  
וְוַיְ אַיְינָן לְיִיב גַּעַנוּמָעַן שְׁפִירָן . . .  
אוֹן סְ'הָאָט דִי טְוָנְקָלְקִיָּת פָּוֹן וּוּיִיטָן,  
גַּעַשְׁפִּילְטָ אַיְן לְיִכְתִּיקָעַ קָאָלִירָן . . .

## אין אנדען . . .

אין וויטן ליכטיקן זומער-פעלד,  
באנגליות האסטו מיט טיפן ווי  
א נאענטן, צו זיין אייביקער דן.  
און קערסט זיך שטיל אום  
מיט זונ-פארגאנגע — שטומ,  
צורייק, אריבער דער שוועל פון דיין טיר:  
די זעלבע הויז — די זעלבע וועלט —  
נאָר אלֶין אַרוּם דֵּיר ווי — פֿעלט . . .

דער וואָרמער זומער-אַוונט, גלית  
און אָפָעַנְעָם פֿעַנְצָטָעַר,  
און דופטיך וואֹו צִיט . . .  
דו בִּיגְמַט זיך שטיל אַרוּם:  
וואָס אַיז די שְׁפִיל אַין אייבְּקִיִּיט —  
וואָס גִּיט קִינְמָאָל נִיט אָוּם? —  
און פֿלוֹצְלוֹנָג אַרְבָּעָר דֵּיר,  
פֿילְסְטָה אָרְבָּסְטִיק אַן אַנְגָּעָקּוּמָעָן קָעַלְתָּ . . .  
אין וויט: — דער זעלבער פֿינְקְלְדִּיקָעָר שְׁטָעָרְן-ריִינָג  
נאָר אַין דָּעַם רִינְג דֵּיר דָּאָכְט: אַ שְׁטָעָרָן פֿעלְט.

## אוֹזֵץ עַר . . .

אוֹף דַּעַם טוֹיט פָּוֹן אַלְבָעֶרֶת אִינְשְׁטִין

אוֹזֵץ עַר — דַּעַר וּאֲנָדָעָר פָּוֹן דַּי סְפָעָרֶן,  
קֻעְרֶט שְׁטִיל זַיְךְ אָוּם  
פָּוֹן זַיְנָע וּאֲנָדָעָרָנוּן — אָמָעָנְדָלָעֶכְעַ וּוּגָן,  
דוֹרֶךְ דַּי וּוַיְתַע שִׁימָעָרְנְדִיקָע שְׁטוּרָן.  
אוֹן קוֹמֶט צְרוּיקָ שְׁטוּם  
צָום סְוָף פָּוֹן זַיְנָע אַנְגָּעָצִיכָּנְטָע בְּרָעָגָן ;  
צָו דַּעַר אַיְן חַוְשָׁק פִּיצָּל עַרְד — פָּאַרְבְּלִיבָּן  
דָּאָרָט אִינְגָּעוֹאַמָּלָט מִיט וַיְיַזְעַטָּם צָו וּוּרָן . . .

אוֹזֵץ אִים — דַּעַם זְעַגְלָעָרדוֹרֶךְ דַּי רְוִימָעָן,  
צִיעָן תְּהֻמָּעָן, בִּינְדָנְדִיקָע טִיפָּן.  
אוֹן פָּאָר בְּלָעְנְדָנְדִיקָע צְוִימָעָן  
דוֹרֶךְ דַּי יִםְ-בְּלוּעַ הַוִּיכָּן —  
זַיְנָקָעָן זַיְנָע זְעַגְלָעָנְדִיקָע שִׁיפָּן ;  
צָו דַּי סְוּדָהְטִידִיקָע — וּוַיְיַטְסְּטָע-זּוּוּיְטָן,  
טִיף-פָּאַרְהִילְטָע שְׁפִינְגָּעָנְדִיקָע אַיְבְּקִיְיטָן —  
קַיְיַן מָאָל צָו דַּעְרָגְרִיכָּן.

## אין שקיעה-שיין

אָרִיבָעַר מֵיָן חֶבְרָם יָאָרָן,  
אַיּוֹ דָעַר אִיּוֹעֲרָנָעַר וּוְאָגָן פָוָן לְעָבָן  
אָרִיבָעַר גַעֲפָאָרָן. —  
אוֹן כְּשַׁטְּיוֹ בַּיְן זַיְן זַיְתָן  
אַיּוֹ זַוְנִיקָן פָּאָרְנָאָכָט גַעֲבִוְינָן,  
אוֹן זַעַן — דַי בְּלִיעְנְדִיקָע וּוּעָלָט  
פָּאָרְגִּיָּט — פָּאָרְדִּינָט אַיּוֹן זַיְנָע אַוְינָן.  
אוֹן סְדַאָכָט : זַיְן אָוַיְעַר הָאָרָכָט  
אוֹן הָאָרָכָט אַיּוֹן דַי וּוּיְיָטָע אַרוּמָעָן :  
צַי וּוּעַט דַי בְּעַטְנְדִיקָע הַילָּפָע  
נַאֲךְ קֻומָעָן ? . . .

אוֹן סְטַרָאָגָט דָעַר אָרוּסָם  
אַיּוֹן לְעַצְטָעַר שַׁקְיָעָה-שיָיָן —  
אִיכְמָה דִיקָן שְׁטוּמָעָן. —  
אוֹן סְפִיְוִיכָט זַיְן בְּלִיקָן,  
אוֹן אָוִיפָט זַיְן לִיְפָט גַעְהִיָּם,  
זַיְךְ דְעַגְט אַוְן צִיטָן  
אַוְאָרָט — אַיּוֹן אָוְמָרָו — נִיט דָעְרוֹאָגָט,  
אוֹן בְּרוּמָט אוֹן גַלִיט  
מִיטָשְׁטוּמָם גַעְוּוֹיָן.  
וּוי דַי וּוּאַלְדָ-טוּבָ פָאָר זַוְן-פָּאָרְגָּנָג  
דָאָרָט בְּרוּמָט אוֹן וּוּיְינָט,  
אוֹיפָט לִיכְטִיקְיָיטָן  
אִיכְבָּיק אַיּוֹן פָּאָרְגָּנָיָן . . .

צ... .

מיר ווועלן זיך באגעגעגעגען,  
דערגענטערן בים ענד פון וועגן,  
באים סופֿ פון אלע סופֿ —  
און אויפיליכטיקן דארט  
וואעלן אלע אונזעראָע טאג,  
אין די חלומות אלע  
פון אָ לעֶבְנָס-הַאָפָן.

און ווי די וואָלקְנַטַּינָע  
איין די וויטן,  
אָפְּנִיּוֹן ווועלן  
אלע אונזעראָע שטְרִיאָטְן . . .

נאָר פון די יאָרָן —  
וואָי דורך שליעוֹן פון צוּוּט,  
אייבֿיק לייכטן — איין אויפְּגָאנָג  
וועט דער וילבערטנער לבנהיהָאָרָן,  
וואָס האָט אָמָאָל אָזְוֵי פָּאָר אָנוּ  
פרילינגדיך זיך געצייגן,  
און ס'הָאָט אָ וואָנדערלְעָכָבָע ווועלט  
איין צוֹזָאנָג —  
אָזְוֵי גַּעֲבִישׁוֹפְטַטַּ פָּאָר די אוּיגָן.

## דער מאלער

ער איז אוווק —  
געלייגט זיך מיט די אבות זיין  
דארט שטיל בים זויט.  
און אויפּ מיין וואגנט — זיין וועלט  
א שטראליקע איז פֿאַרְבִּילְבָּן,  
א ניט פֿאַרְעָנְדָּרְטָע פֿון צויט.

דארט זוניקט זומער איבּיקער  
דורך ליכטיק-לאנד אַרום.  
(דארט וועלקט קיין בלאט,  
קיין צויג, קיין בלום).  
א בּֿאַרְבִּיקָּעָר וועג,  
א פֿאַרְבִּיקָּעָר  
זיך צויט און צויט —  
דורך בליאקע ביימער-שורות צווי,  
און טיפער חימל-בלוי  
אריבער זי.

זיין אויג — ניט מעָר  
פֿאַרְנְּעָמָּעָן וועט דעם ציטעד-שפּֿיל  
דעם ליכטיקן, פֿון אַרום —  
זיין וועלט,  
און פֿון דער הויך — איין בלומען-קומט  
זיין ווים און שטיל געצעלט.  
נאָר אָפּט איין שקיעה-שעה —  
דורך די ביימער-שורות צווי,  
אויף אָט דעם וועג — מיט אַים,  
איין שטילע רײַד — מיר דאָכְט —  
אייך גַּי אָן גַּי . . .

## אין שטערן-זיליכט

וואָי לִיכְטִיק שְׁפָאָנֶט אָזְוֵי דָּעַר יַעֲגָעַר \*)  
 דָּוָרָךְ דִּי בְּלֹיְיעַ וּוּוֹינְטָעַר-טִיפָּן פּוֹנְגָעַם הַיְמָלָל!  
 וּוֹי לִיכְטִיק-זְוִוִּים פְּלָאָמָט אַרְיָאָן  
 פּוֹן מַזְרָח הַאֲרוֹזָאנֶט;  
 דָּוָרָךְ אָוּמְעַנְדָּלְעַכְקִיּוֹת —  
 אַיְן פֿעַנְצְּטָעַר מִיר אַקְעַגְעַן! . . .

אוֹן אָוְנוּזָעַרְעַ וּוּעָגָן,  
 אוּיפָ אָוְנוּזָעַרְעַ עָרְדָה,  
 גַּיְיָעַן טְוַנְקָעַלְעָרְעַ אוֹן גְּרוּיָעַר  
 נַאֲרַ נַאֲרַ יִאֲרַ,  
 דָּוָרָךְ אָפְגָעַצְיַילְטָעַ טָעַג אוֹן שְׁעהָן.  
 אוֹן דָּוָרָךְ דִּי דָּוָרוֹת  
 וּוֹי קְרִיגָעַר אָוּיפָ אָפְעָלְדָה,  
 פָּאַלְן מִיר אוֹן פָּאַלְן  
 אַיְן קָאַמְפָ אַיְן אַיְבָּקוֹן, פָּאַרְלָאָרְן . . .

אוֹן אָוְנוּזָעַרְעַ „וּוּאוֹנְדָעַר-צִיוֹוֹת“  
 פּוֹן רַאֲדִיאָן אוֹן טָאָזְ-פְּלִילָם  
 זַיְנְקָט וּוֹי אָזְוֵן אָבְלָוְטִיקָעַ פָּאַרְצְוִוְוָן.  
 נַאֲרַ לִיכְטִיק אַיְן זַיְוֵן בּוּיָגָן,  
 וּוֹי אַמְּאָלָל פָּאָרְדָּי פָּאַסְטוּכָעָר —  
 אוּיפָ דִּי נַאֲכְטִיקָעַ פָּעַלְדָעַר פּוֹן אָוֹר,  
 שְׁפָאָנֶט אוֹן שְׁפָאָנֶט דָּעַר יַעֲגָעַר  
 אוֹן בְּלַעַנְדָט — — —  
 פּוֹן דִּי וּוֹינְטָעַר-בְּלֹיְיעַ הַיְמָלָעָן . . .

\*) אַ שְׁטָעָרַן-גּוּפָע.

## אייך קומץ צורייך

אייך קומץ צורייך — דזרות-שטיילן וועג,  
וואו ליכטיק אין אמאָל אַרוּסְגָּעָנְגָּעָן אייז מײַן שטאָם, —  
וועס' קומט צורייך — אין סופֿ פון זוינע טעג  
צום אַנְהָוִיב פון זוין דינעם שטיילן שטראָם, —  
דעָר סַאלְמָאָן-פִּיש — פון ווייטן טיפֿן יַם.

דעָר יַם גַּעֲבִישׁוֹפֶט האָט — גַּעֲפִירֶת  
דוֹרֶךְ בְּרוּזְנוּדִיקָע תְּהוּמָעָן, אָוָן גַּעֲנָעָרֶת  
מייט שְׂוִימָעַנְדִּיקָע קְרוּינָעָן — בֵּין דֻּעָרְשָׁפִירֶת  
הָאָט עַרְגָּעָץ עָר — אַ קְוֵיל, פָּאוּווּרט,  
אָוָן צַו זַיִן אַנְהָוִיב-שְׁטָרָאָם, אִים אָוְמָגָעָרט.

וּוְאָס אַיְזָה דָּאָס קְוֵיל — גַּעֲהִים אָזְוֵי וּוְאָס צִיטֶ  
דוֹרֶךְ וּוּלְט — אָוָן צִיטָעָרט בֵּין צּוֹם מִינְדָּסְטָן אַטָּאָם,  
אָוָן שְׁפִילָטָה דָּוֶרֶךְ אַלְעָהוִיכָּן — צִינְדָּטָה אָוָן גְּלִיטָם,  
אָוָן פִּירֶת צְוִירִיךְ — צּוֹם רִיבְּפָן בְּלָאנְקָן שְׁנָוָט ?

## באשיזיד

שפנטווע נאכטיקע רײַד אָרוּם :

רײַד פון קרייג.

פון אויפריטן — ערגעץ אִין די ספערן.  
און אֵיך — ווי אִין געפלען אַינְגַּהֲלַטְעַ, שטומ  
און קָאַלְטַן פָּעַנְצְּטָעַרְגָּלוֹ דָּעֶרְבִּי,  
אִין מִידְקִיּוּט, גַּעֲקִילָת הָאָבָּדָהָתְמִינָה שְׁטָעָרָן.

אֵיך הָאָבָּדָהָתְמִינָה :

וואַיְ לאָנְגַּדְאַס זָאַמְעַן יְעַנְעַטְעַגְּדַעְתְּ  
פָּוֹן נְבִיאָם צָוְעַזְאַגְּטַן שְׁלָוָם.  
און אִין דָּעָר זַיְלְבָּעַרְדִּיקָּעָר נְאַכְּטָמָה  
גַּעֲזָוָכָּת — אִין חִימָלָס שִׁינְעַנְדִּיקָּן שְׁטָעָרָן-זָוָעָג,  
באַשִּׁיזִיד — פָּוֹן יְעַנְעַטְעַגְּדַעְתְּ.

נָאָר קָאַלְטַן גַּעֲצִיטָעָרָט אִין גַּעַדְרִיּוּ  
גַּעַגְאַנְגַּעַן זַיְנְעַן לִיכְטִיק דִּי מְוֹלָות,  
און נִיט גַּעַהְעָרָט דָּאָס עַרְד-גַּעַשְׁרִי  
וּזְאָס הָאָטָט פָּוֹן טִיפְּנָן זִיךְ גַּעַנוּמָעַן הוַיְבָן.  
און פָּוֹן וְהִיה — פָּוֹן נְבִיאָ — דָּעָר באַשִּׁיזִיד  
אִין אַיְבִּיקִיּוּט פַּאֲרְכְּלִיבָּן אִין פַּאֲרְהָוִילָן.

## אלין

עס זיינען נאך פארבליבן שטילע שעהן אינעם לעבן,  
און אומגערכטעה וועגן קומען אונטער דיינע טרייט :  
א ברעג פון וואלד, א שטייגנדיקער בארג-שפיז אין דער לויפט,  
זו ביוט אלין — און ווי דער פויגל פרוי איז דיין געמייט.

די וועלט פון מענטש, די בלוטיקע — באפאלאן,  
אריבער דיינע אקסלען, ווי נאך געווין — פארגייט.  
דו וויסט : א דור פארגייט, א דור קומט אן, און פון דער עריך דאס ביאן.  
מיליאנען יאָר צוּי אַרְוֹם דער זוּן זיך דרייט . . .

און ליב וווערט דיר און גוט — דער וועג ווֹאַס ציט דורך וואָלד,  
דער שטומער שטיין איז מאָך, דער באָרג-אַרוֹף איז ווֹיִיט —  
דער שטילער זום פון ביאַן, דאס רויישן פון אַ צוּוִיג.  
און ליב איז דיר דער הונט ווֹאַס לוֹוֹפְטַּ דיר בֵּי דער זוּט.

## דער עפֿלְבוּם

דעם אנדענק פון מ. באסן

פֿאָר ווּנוֹמוֹעַן האָט דער עפֿלְבוּם אֹזֶא לִיכְטִיקָעֶר גַּעֲבָלוּיט,  
גַּעֲצִיְּטִיקָט דָּוָרָךְ דֵּי לְאַנְגָּע זָמְעָרְדִּיקָע טָעַג ?  
דער אַלְטָעָר פֿאָרְמָעָר אַיז אָוּעָק זַיִן לְעַצְמָן ווּעַג,  
אוֹן אִינְגָּעָם הוּאָפְּאַרְלָאָזָטָן, דער פֿרִיעָר הַאָרְבָּסָט שְׁוִין צִיט . . .

דער שאָרְפָּעָר ווּינְטַדְּ צְוּוִיְּגָן אִיצְט בָּאַפְּאָלָט  
אוֹן סְרִוִּישָׁט דער בּוּים, אוֹן בִּיגְטַמְּסָגָלְדַט פָּוּן קָאָפְּ.  
אוֹן אָוּפְּ דָּוָרָךְ דָּוָרָה הַוִּילָעָה, — דֵּי עַפְּלָפָלְן אָפְּ.  
אוֹן ווּעָלָן פּוֹלָן דָּוָרָךְ דֵּי טָעַג אוֹן נַעַכְתְּ דָּאָרָט קָאָלָט.

די פֿאָרְמָ-הַזְוִוִּז פֿאָר דָּעַם ווּעַג — אֹוִיךְ לְאַנְגָּפְּאַרְלָאָזָט ;  
פֿאָר שְׁטוּרָעָם-זְוִינְטַט אוֹן שְׁנִי — וּוְיִ דָּעַר עפֿלְבוּם דֻּעְרָבִי.  
קיַין קִינְד דַּעֲרְפָּרִיט זַיִן בְּלִיאָוְנָג האָט אַיז מָזִי —  
דער פֿאָרְמָעָר אַיז דָּעַר אִיבְּיוּקִיט — עַרְגָּעָץ רָוֶת בָּאַגְּרָאָזָט.

## הויכן

אייך וועל גיין מיט דיר  
אויפֿ וועגן,  
וואס ליכטיקן דורך הויכן,  
ווײַ פָאַסְן לבנה-לייכט  
אויפֿ נאכטיקע וואסער-ברעגן  
פָוּן אָן אומבאָקאנט לאנד.

טרויט אַין לויטערקייט  
און פרידן.  
פָוּן געדאנק אֶזְוִי  
צִיְּמֵית — אַון טָעַג פָאַרְנוּמוּן —  
און די אוינֶן:  
וואָנדער פָוּן די הויכן זעָן.

## איך בין דער אידיש זינגער

איך בין דער אידיש זינגער — טרכטאדור.  
וואס זינגעט פאר שלעמער — אין רואינען.  
און וויאן אויף ביימער פון אן אויסגעברענטן וואלד  
וואס וועלן מער ניט גריינען.

פארנאכטיקע זונ אויף שטילע פעלדער גלייט.  
און שקיעה גאלדייקט אריבער שפליטער-שטאמען;  
די פיגל-מחנות פון ארום — אין פיערן אועק  
اريבער אלע ימען.

איך שטייו ביימ וועג — וואו בייז די וועלט  
האט באלאד שוין אלץ אוזי פארנומען.  
און אין דער אונטקייט — אליין  
מיין ליד דארט זינגעט און לײידייקע ארוםמען.

## אונזער דור

וְיֵטָא גַּס פָּאָרְגַּיִעַנְדִּיקָע לִיכְטִיקִיטָן,  
נָאָך שְׁטוֹרָעָם הַאֲרְבַּטִּיקָן —  
דוֹרֶך נָאָקָעַט פָּאָרְבִּילְבָּעָן וּוְאַלְדִּיקָע שְׁטָאָמָעַן;  
אַרְבִּיבָּעָר אָנוֹן דָּעָר אַפְּשִׁין —  
פָּוֹן דִּי אָוּנְטָדִיקָע שְׁטָרְאַלְנִידָקָע פְּלָאָמָעַן,  
פָּוֹן אָוּנְזָעָר דָּוָר — דָעַם וּוְאַנְדָּעָרְלָעָכָן,  
איַן זַיִן לִיכְטִיקָן פָּאָרְגִּינָן . . .

וּוְעָר וּוְעָט זִינְגָעָן פּוֹנָעָם וּוְאָלָד דָעַם הוֹילָן?  
אוֹן איַן דִי וּוְיִיטָע טָעַג דָעַרְמָאָגָעַן:  
יעַנְעַי יְוָנָגָע בְּלָעַטְעַרְדִּיקָע קְרוֹיְגָעָן,  
פְּרִילִינְגָם גְּרוֹן צְעֻוּוִיטָע פְּאָנָגָעַן  
דוֹרֶך דִי שְׁטוֹרָעָם אַלְעָ אַוִּיסְגַּשְׁטָרִיטָן.  
אוֹן וּוְעָר וּוְעָט בְּעַנְתָּשָׁן אָוּנְזָעָר דָוָר,  
די רִיּוּן הַעַלְדִּישָׁע —  
איַן אַלְעָ אַוְרָאָגָאנָגָעָן אָזָוִי פָּאָרְשָׁנִיטָן . . .

דוֹרֶך זַיִינָע טִיפָּן גַּעַוּוֹאָרְצָלַט הַאָבָן דָוָרוֹת צְוֹוִיָּגָן,  
אוֹן אָוּנְטָעָר הַיְמָלָעָן נָאָכְטִיקָע, צָו הַוִּיכָן אַוִּיפְגַּעַנְגָּאָגָעָן.  
שְׁטוֹרָעָן — וּוְעַלְטָן שְׁפִינְגַּנְדִּיקָע, דוֹרֶך דִי וּוְיִיטָן  
הַאָבָן זַיִך אַרְבִּיבָּעָר אִים גַּעֲבָוִיגָן,  
איַן פָּאָרְכִּישָׁוֹפְטָע חַזְוִינְגַּעַזְגָּעָן . . .  
אָ, וּוְאַנְדָּעָרְלָעָכָר דָוָר!  
וְאָם הָאָט אַוִּיפָּזָר זַיִך גַּעַטְרָאָגָן — אַפְּרִיְידִיקָעַר  
די לאָסְטָן שְׁוּוּרָעָן, פָּוֹן אַלְעָ צִוִּיטָן.

איַצְטָ גְּלִיטָ, פָּאָרְנָעָמָט, דָעָר אָוּנְטָדִיקָעַר רִינְג —-di רִיּוּן,  
וְאָם גַּיּוּן שְׁטִילָע, שְׁאָטָנְדִּיקָע אָפָן זַיִיט, — פָּאָרְלוּרָן.

נָאָר וּוֵי דָוָרֶךְ מִדְבָּר-זֹועֲגָן, אַיִן אַמְּלָאָל;  
דָוָרֶךְ בָּרְעַנְעַנְדִּיקָע וְאַמְּדַנְּיָאָרָן,  
דָעַם חָלוּם: פָוָן צָוְגַּעַזְגָּטָן לְאָנָד, גַּעֲפִירָט —  
אַיִן דַעֲפִירָט, — אַיִן דָוָרוֹת-שְׁטוֹרָאַלְנִידִיקָן אָרוֹן . . .

## אונזער „ווננט“

צעלפלייגן איז אונזער „ווננט“  
איבער אלע לענדער, וויטט ימען,  
און איבער פעלדער פרעםצע,  
בלוטיקע פארציאגען,  
זיערע שלאנקע גופים שפאנען,  
רוישן — פיל און בויגן —  
טראנגן זיך דורך פיערין און וויטן . . .  
אונזער אדלערדייקע ווננט  
איבער אלע ימען זיך צעלפלייגן.

און פאר די שטילע פענץטער, טירן,  
נאכטיקע אזיי געבוגן —  
וואי די זקנימ דא, מיר גרויען,  
דורך די לאנגע שווארצע שעחן.  
קוקן שטארע אויסס די אויגן :  
פאר דער „ווננט“ — וויט צעלפלייגן,  
אונזער פליינדייקע ווננט,  
אדלערדייק. —  
איבער אלע ימען זיך צעטראגן . . .

II

גָּלְיאַיְקָע וּרְעֵגֶן



## אויף אונדער ווועג

א, וויפל שיינקייט און וויפל טרויער איז פארצן,  
אין גרויסן וואנדער פון אונזער אידישע לעבן;  
וואס ציט ארום די רינגען פון דער גרויסער וועלט  
א „פייער-פוגל“, דורך טונקעלע געועבען.

א, וויפל שיינקייט און וויפל טרויער איז פארצן,  
אין לופט איז אין איינזאמקיט צו ציען,  
און ווי די שטראלנדייך פיש אין גראונט פון ים,  
פון זיך אליען, דאס ליכט אין חושך גלייען . . .

א, וויפל שיינקייט און וויפל טרויער נאך באשערת  
אייז אונזער דור — דעם ליכטער-גאנגע צו פירן;  
דעם „האריג-מאנטל“, קיניגלאיך פארונומען, מראגן  
און סאמעט-ליך ארום דעם לייב אים שפֿרָן.

## וויטע שיין

דארט אַרְיבָּעָר יַעֲנָע פַּאֲרְבָּלִיבָּעָנָע וַיִּתְגַּן,  
אלטע היימען, — לייכטיקע אַרְומָעַן,  
האט נעפל פַּינְצְּטָעָרָע  
שווין אלע אַזְוֵי פַּאֲרְנוֹמָעַן . . .  
נאָר אָפֶט : ווֹס' בְּלִיאַצְטְּ נַאֲךְ שְׁטוּרָעָם אַוִּיפֶט  
איַן טָונְקָעַלְן אַרוֹם — דָעַר שְׁוֹאַרְצָעָרָה אַרְיוֹזָאנְטָה,  
אוֹן ס'שְׁנִיְידָט אַ לִיכְטְּ-פָאָס דָוָרָךְ — וַיְגַזְגַּןְיקָט  
בָּאַלְיִיכְט אַ רְגָעָה דָאָרָט — דָעַרְמָאנְט  
דָאָס חָרוֹב אַרוֹט, פָוָן בְּלִיאַיְקָן אַמְּאָל ;  
גִּוַּיְט אַוִּיפֶט פָוָן עַרְגָּעָן פְּלִיצְלָוָנָג אַוָן זִיךְ צִיטָט  
פָאָר דִּיְנָעָ פַּעַנְצָטָעָר — דִיר נַאֲעָנָט אַ קָּוָל,  
(גִּוַּיְט דָוָרָךְ, דָוָרָךְ דִיר ווֹי שְׁמַעְקָעַנְדִּיקָעָר צִוְּיָוִיט)  
כָּאָפְסָט אַוִּיפֶט — פָוָן וַיְוִיטָע טָעַג פָאַרְגָּאַנְגָּעָנָע,  
אַ פָּאַרְלוֹיְרָן קְלָאנְגָג, —  
איַן קְדוּשָׁה פְּלָאַטְעָרָנְדיַק  
אַ צִיטְעָרְדִּיק גַּעַזְאָנָג :  
רְזִי דְשֵׁבֶת — —  
אוֹן ווֹי דִין שְׂוִיב מִיט לְעַצְטָן אַוּנוֹטְ-זָוָן  
זִיךְ צִינְדָט, גְּלִימָט אַוִּיפֶט אַ רְגָע — הָעַלְתָה  
לייכְט אַוִּיפֶט איַן דִיר, אוֹן איַן אַרוֹם  
אַ וְאַונְדָעַרְלָעַבָּע דָוָרוֹתִ-פָעַסְטָע וְעוֹלָת :  
דִין פָּאַטְעָרָם לִיכְטִיקָע גַּעַשְׁתָאַלָּט,  
מִיט עַדְהָם אִידָן איַן שְׁבַתְדִּיקָעָר קְרִוָין  
פָאַרְגָּאַכְטִיקָעָר, צַעַשְׁטָרָאַלָּט . . .  
אוֹן וְוִיגְנָנְדִּיקָעָר גַּעַזְאָנָג פָוָן קְלוֹיוֹ  
דָוָרָךְ גַּאֲסָן מְנוֹחָה דִיקָעָר, זִיךְ שְׁפָרְיוּט,  
אוֹן פְּלָאַטְעָרָט פָאָר פַּעַנְצָטָעָר אַפְעָנָע,

פָּאַרְצִיכִיט אֲ יַעֲדָעֶר הוֹיוֹ  
אֵין לַיְכְּטִיקָּן וּוֹאָנוֹנְדָּעָלְעָכָן שִׁיּוֹן  
פָּוֹן אַיְבָּיקִיָּטָן,  
דוֹרוֹתְּדִיקָּן זַיְן!  
מִיטָּ שְׁפִילְנְדִיקָּן לְעָבָן, פָּאַרְבִּיקָּן,  
איִינְגְּשְׁטָעָלְטָן, פָּרוּם,  
מִיטָּ קְלָאנְגָּ פָּוֹן אִידְיוֹשׁ לְשָׁוֹן  
פָּעָרְלְדִיקָּן, דִּיר אַרְוּם . . .

---

אַיְצָט צִיטָ פָּוֹן דָּאָרָט — דָּוָרָךְ דִּיר  
וּוְ נִיטָ גַּעַשְׁטַיְלָט גַּעֲוֹוִיָּן : —  
וְוִי הָאָטָ דָּאָם אַלְץ אַזְוִי  
גַּעַקְעַנְטָ פָּאַרְגִּיָּן . . . פָּאַרְגִּיָּן . . .

## אין סוף פון טאג

דעם ליכטיקן אנדעגק פון מײַן פֿאָטער

.۴۸

קֹוּס, אָוּן ווֹידְעֶר גַּי דָּוֹרֶךְ יַעֲנֵעַ ווֹיְטָעַ, יוֹנְגָעַ זַיְגַּעַנְדִּיקָעַ טָעַג,  
אָינַ טָעַג מִיטַּ פָּאַלְנְדִּיקָן בְּלִיּוֹ פָּוּן הַיְּינְטָמַ, אַוְיָפַ דִּין גַּעֲמִיטַ,  
וּאוֹאוֹ פְּרִילְינְגְּדִּיךְ אַמְּכָל, מִיטַּ דָּעַר לִיכְטִיקִיָּטַ פָּוּן יוֹנְגָן צַוּוּתַ,  
אוֹיפְּגַּעַנְגַּעַנְגַּעַן פָּאָר אַפְּעָנָעַ בִּיתְ-מַדְרָשָׁ פֻּנְצְטָעָר אָיוֹן דִּין עַרְשְׁטָעָר ווּעַגַּן.

די גַּאַלְדִּיךְ-בְּלוּעַ שְׂוִיבָן, טִירָן, וּוֹאָם הַאֲבָן רַוְנְדִּיקָעַ גַּעֲפִירְט  
צָוָם נַאֲעַנְתָּן טִיךְ, אָוּן צָו נִיטַּ ווֹיְטָעַ סַעְדָּעָר — מִיטַּן שְׁטָרָאָם אַרוֹיָּפַ;  
מִיטַּן הַאַרְצִיךְן גַּעַזְעָגַגְן פָּוּן "הַאַתְּהָנִיאָ" גַּעֲפִירְט אַפְּטַהָּבָן בְּיוֹן צָוָם אַיְ-סּוּפַּת,  
אָוּן פִּירְותַּ פָּוּן סַעְדָּעָר אַיְ-בִּיקְעָ, זִים דִּין לַיְּפַט הָאָט ווּגַעְשְׁפִּירְט . . .

גַּאַךְ-פְּסָחָ-טָעַג — די זְוִינְקָעַ, אָוּן עַרְשְׁטָט אַזְוִי צַעְבְּלִיטָעַ פּוֹנָעָם יָאָרַ.  
דָּאָם יוֹנְגָעַ הָאָרֶץ ווּיְ אַבעְכָּר מִיטַּ ווֹיְנְגַעַן שְׂוִימְיָקָעַ אַיבְעָרְפְּלִיטַ,  
פָּוּן יוֹנְגָן פְּרִילְינְגַּ, וּוֹאָם ווּמִיטַּ פְּלִיטִין אַפְּרִיְּדִיקָעַר שְׁפִּילַט אָוּן שְׁפִּילַט  
אַרְיְבָעָר דִּיר, אָוּן ווֹיְטָט נִיטַּ — צִי סְ'אִיּוֹ אַיְן חָלוּם, צִי אַיְן ווּאָרַ.

סְ'כִּישְׁוֹפָן שְׁעהָן — סְ'זִינְגַּעַן סְטָעַנְדָּעָרָם, גַּמְרוֹתַ, אַיְן אַרְוּם,  
אָוּן סְ'זִינְגַּעַן שְׁוֹאַלְכָּן, שְׁפָעַרְלִינְגַּעַן פָּוּן אַיבְעָרְן דָּאָךְ צַו דִּיר אַרְיוֹן . . .  
(וּאוֹו בִּיסְטוֹ אַוְצָט ? — אַ, אַיְנְדוֹלְדִּיךְ פָּאַרְוּוֹאַרְפָּן שְׁטָעַטַּל מִיאָן !  
וּאוֹו מַעֲנַטְשָׁ אָוּן גַּאַט גַּעַוְאַוְינְטַ דָּוֹרֶךְ דָּוֹרוֹתַ הַאֲבָן שְׁטִילַ אָוּן פְּרוּם).

פָּאַרְנְאַכְּט . . . אָוּן סְ'צִיטַ אַיְן לַוְפְּט אַבעְנְקְשָׁאַפְּט, נִיטַּ דָּעַרְקְּלַעְרַט,  
אַזְוִי פָּאַרְוּאָט.

די זָוָן שְׁפִּילַט אַוּונְטִיךְ אַיְן פֻּנְצְטָעָר אָוּפַּן קוֹפָעָר פּוֹנָעָם כִּירַ.  
די הוֹיְבָסְט זִיךְ אַוְיָפַ, פָּאַרְבּוֹיְגָסְט אַ "בְּלָאָטָט" אָוּן לְאַזְוָת זִיךְ אַוְיָפַ שְׁפָאַצְּרַ,  
צָוָם בְּרָעָגַגְן פָּוּן סְטָאָוּ, וּאוֹו סְ'לִיְּכָטָן וּוּאַסְעָרָן אָוּן טְוּרָעָם-שְׁפִּיצְזָן פָּוּן אַשְׁלָאָטַם.

עם שימערן קופאלן. א הויַט א בלומיקער דערביי אין רו זיך שפּרייט און העלט.

ס'ציטערט לֵיד . . . א וויסער שוואָן שטיַל שוימט-דורך גַּלְדִּיקע שטראמען צוֹוַיַּעַן צענומען,

עם וויגט דער סטאוֹ דעם שוואָן, דעם הויַט, און בליענדיקע בלומען,  
און דו פֿאַרוֹויגט, — דיר דאַקט : דו שטיטסּט בַּיִם שׂועַל פֿוֹן א געהיליקט וועלט . . .

## ב.

דער זומער גראַנט און גַּלְדִּיקט לִיכְטִיק דורך דער וועלט. —  
דו גַּיְסַט אַין וועג — און ס'זּוֹמֶט אַ לִוְתְּעָרָעָה די מאָרגּוֹן-שְׁעה ;  
נאָר פֿוֹן דעם גראַণְעָם צוֹוַיַּיג — דיין אוֹיג דערצעט : אַ בלְאַט זיך וויגט  
און זעט דעם סּוֹפְּפַט אַרְכְּסְטִיקָן ווּאַסּ פֿאַרְבָּאַהְאַלְטָן אַיּוֹ שׂוֹן דָּאַ.

און איינגעַהְאַלְטָן ווערט דִּיְ�ן טְרָאַט, און שטיַל די אוֹיפְּגַּעֲבָלִיטָעָ פרִיְּד,  
דיין לְעָבָן — ווי דורך נְעָפָל אַין רְגָעָם פֿעַדְיְמִידִיק זיך שְׁפִּינְט —  
און נְאַעַנְט אַין קְלָאָר צְזִוִּי דִּיר ווערט די קְלוֹגָעָ קְהַלְתְּ-דִּרְיָה,  
וּאַסּ אַיּוֹ דיּוֹ פרִיְּד ? — אַ בְּלִיאַן ווּאַסּ בַּיִּין קְוֹמָעָן באָלְדָּ פֿאַרְשְׁוּוֹנְדָּט . . .

און ווּאַסּ פֿאַר דִּיר אַין ווּאַונְדָּר אוֹיפְּגַּעֲלִוְיכְּטָן הַאַט נִיט לְאַנְגָּ צְעַשְׁטָרָאַלְט,  
און לִיכְטִיק ווי ס'חָאַט גַּעַדְאַכְּט — דיין וועג אַ גַּלְדִּיקָר זיך שְׁפּרִיְּט.  
דו זעט : דעם שאָטְנְ-פְּאַסּ ווּאַסּ צִיטָם, אַון ווּאַלְקְנִידִיק באָפְּאַלְט —  
און ווי דיין טָאג — דיין חָלוּם, אוֹיפְּנָן הַיְמָלְ-רָאַנד פֿאַרְגִּיָּט.

און נִיט דער אַונְזָט פרִידְלְעָכְּרָעָ קְוֹמָט שְׁטִיל אַוְיַט אַונְזָעָר עָרְדָּ,  
מיַט לִיכְטִיק שְׁטָעָרְן-נְעָצָן, אַון זְוִילְכְּרָעָט טְרִיוּסְט, באַשְ׀יִיד ;  
וּוְיַיְגְּרָטְלָט דורך דער וועלט — דער בלְוִטְיקָר שְׁאָרָף פֿוֹן שׂוּעוּרָד !  
און ס'איּוֹ קִיּוֹן רָוּ פֿאַר דִּיר בַּיִם סּוֹפְּפַט אַגְּגָרִיּוֹט . . .

אויף שטילער ערָד, אַמְּאַל, ווֹי בְּלַעֲנְדְּנִיךְ גַּעֲזָעַן האַטְמָטוֹ די ווּעַלְתָּ אַוְיפְּנִינוֹן,  
מייט זוֹנִיקָעַ נְבִיאָ-דְּרִיךְ אוֹיף ווְאוֹנְדְּעָרְלַעְבָּעַ טָעָג, — וּוואּ אַיז  
די ווּעַלְתָּ אַצְינֶד?  
דעָר חַלּוֹם אַוְיפְּגַעַשְׁטָרָצָלָט — בָּאַלְדָּ גַּעֲנְוָמָעַן האַטָּצָאָזְוִי פָּאָרגְּנוֹן,  
און ס'הַאַט גַּעֲנָאָרָט אַיז דֵּיר, אַונְס'הַאַט גַּעֲנָאָרָט דֵּין קִינְד.

ג.

וֹי נְאַכְּגַעַבְּלִיבָּן פִּינְקְלְדִּיקָעַר ווֹיַּוְן אוֹיף אַיְזָה יְוִם-טּוּבְדִּיקָן טִישׁ, אַין אַוְונְטְּ-זָוָן,  
פָּאָרְבְּלִיבָּן פָּוֹן ווְיוֹיטָעַ גָּלְדִּיקָעַ טָעָג דֵּיר-אַיז — דַּעְרָ צִיטְעָרְדִּיקָעַר שִׁין:  
פָּוֹן דֵּין פָּאָטָעָרָם ווּעַלְתָּ דַּעְרָ לִיכְטִיקָעַר — פָּוֹן אַמְּאַל דָּאָס זַיְן,  
און שְׁפָרִיטָאָזְוִי הַבְּדָלָהְדִּיקָעַ דֵּיר, אַהֲרָבִיכָּן בְּשָׁמְיָמְדִיקָן דּוּפְטָ אַרוּם . . .

דעָר שְׁבַת-קְדוּשָׁ פָּוֹן דֵּין לְעָבָן — אַפְּאָרְיָאנְטָעָר אַיז אַזְוִי אַוּעָק,  
און רְוִישָׁיקָ פָּאָרָ דֵּין טִירָ צְעַלְיִינְגָּט, אַיצְטָ צִיט — דֵּי אַיְבָּקָ-גְּרוּעָ ווְאָךְ;  
פָּוֹן דֵּינָעַ ווְינְקָלָעַן שְׁטִילָעַ, דֵּי גַּעַהְיִילִיקָטָע — ווֹאָס אַיז גַּעַבְּלִיבָן נָאָךְ?  
און אַין דֵּין אַוְיגָ שָׂוִין לוּוּעָרָטָ פָּאָרָ דֵּין קִינְד דֵּי מָאָרְגָּנְדִּיקָעַ שְׁרָעָק.

סְיִלְבָּרָן טְוָנְקָעַלְעַ דִּי מְנוּרוֹתָ, דֵּי גַּעַרְבָּטָע, פָּאָרָ דֵּיר גַּעַהְיִת,  
און ס'שָׁאָטָעָנָעַן דִּי טְוָרָעָם-שְׁפִּיצָן, פָּוֹן דְוָרוֹתָ דַּוְרָקָ הוַיְכָן אַוְיפְּגַעַשְׁטָעָלָט. —  
אָ, זַע ! וּוְס'פָּאָרְגִּינִּיט אַזְוִי אַרוּם דַּעְרָ יוּם-טּוּבָ, שְׁבָתָ פָּוֹן דַּעְרָ ווּעַלְתָּ,  
און אַוְמָעָטָיק אַין ווִוְיטָ פָּאָרְקָלִינְגָּעַן אַונְס'פָּאָרְצִיעָן דֵּי שְׁטָרָאָלְנִידִיקָעַ טְרִיטָ.

וֹי נְאַקְעָטָעָר ווְאָלָד אַין הַאֲרָבָּסָט — דֵּי בְּלַעְטָעָר גָּלְדִּיקָעַ צְעַפָּאַלְן — קִילָּ,  
דֵּין לְעָבָן ווְאַכְּיִקָּעָר — אַין סְופָּ פָּוֹן דֵּינָעַ טָעָג, אַיצְטָ גַּעַפְּלָט גְּרוּיָ,  
און ווֹאָ אַמְּאַל דֵּין ווִוְיגָ, דֵּין הַיּוֹם גַּעַלְיכְּטִיקָט האַטָּצָאָזְוִי,  
פָּוֹן בְּיִמְעָרְ-צְוּוִיְּגָן, דֵּי „שְׁבַתְ-יוּם-טּוּבְדִּיקָעַ אַיזָּן“ — הַעֲגָעָן שְׁטִיל . . .

און ס'צִיט אַין דֵּיר — גַּוְיִטָּ אוֹיף אַזְוִי קְוֹאַלְיִקְיִיט אַין טְוָנְקָעַלְן אַלְיָוָן,  
וּוְזְמִירָהְדִּיקָעַ גַּעַזְאָנָגָן, שְׁטִיל, פָּאָרְגָּאָכָט אַין שְׁבַתְ-דִּיקָעַר שָׁעה —

און ווינט אויַף דעם וואָס איז געווען, — געווען און איז ניטאָ,  
און בעטסט : אָז אויַסגעמעישט מיט זיַּה זאל ווען נאָר ווערֶן דיַּין געביין.  
מיט דיַּ געהיליכט אָז לִיכְטִיקָע דָּוֹרֶךְ דיַּ דָּוֹרֶות — אַיִּן בְּלִיעַנְדִּיקָעָר נוֹיט,  
וְאָס זַיְּנָעַן גַּלוֹבִיקָע דָּוֹרֶךְ צָעֵר גַּעֲגָנְגָעָן, וְוי פָוָן נִתְדָּאַיְּקָן  
פְּלָאָס פַּאֲרַצְעָרט.

און האָבָן ווַיְוַיְּטָע זַיְּגַעַנְדִּיקָע וּוְעַלְתָּן אַיְּבִיקָע, וְוי גַּעַהַעַרְט —  
און אַיְּגָעָם טָאָל פָּוָן טָוִיט גַּעַזְעָן : וְוי שְׁטַרְאַלְנְדִּיקָעָר פְּלִיגָּל אַיְּבָעָר וְוי  
זַיְּכַּשְׁפְּרִיּוֹט . . .

## .ד.

וְוי סְ'הָאָט אַמְּאָל אַיִּן שְׁבַּתְּדִיקָעָר שָׁעה, גַּעַפְּרִיט מִיר מְנוֹחַה דִּיקָעָדִין  
פַּאֲטָעָרְלָעָכָע הַזְּנָט  
אַיִּן שְׁטִילָן גַּאֲלִידִיקָן פַּאֲרָנָאָכָט, וּוּעָן סְ'הָאָט דיַּ זָוָן גַּעַנוּמָעָן שַׂוְּן פַּאֲרָגְנִין —  
פִּיר וּוַיְדָעָר מִיר — אַויַּף יַעַנְעָם וּוְעָג, וּוּאוֹסְ'צִיְּטָזִיךְ פָּוָן מִין לְעָבָן  
שְׁוַיְּן דָּעָר אַוְנְטְּרָאָגָה, —  
בָּאָטָש אַפְּגַעַמְעָקָט אַיְּזָה דָּעָר „פָּה נְקָבָר“, שְׁוַיְּן אַויַּיךְ אַויַּף דיַּין מַצְבָּה-שְׁטִינוֹ . . .

נאָר לוֹטְעָדָעָר, מִיט דָעַם גַּאנְגָּפָן צִיּוֹת טְרוֹאָגָט פָּאָר מִיר אַקְעָנָן זַיְּד  
דיַּין גַּעַשְׁטָאָלָט,  
און אַומְגָעָרִיכָט, זַיְגָט דָוֹרֶךְ אַיִּן לוֹפְטָ פָּאָר מִין גַּעַהַעַר, דיַּין תְּפִילְהָדִיקָעָר קְיָל,  
(וְוי וּוְאַונְדְּעָרְלָעָךְ פָּאָר דִּיר דיַּ אַיְּבִיקִיּוֹת — הָאָט אַזְוִי אַמְתָדִיק גַּעַשְׁטָרָאָלָט).  
און כְּגַיִּים מִיט דִּיר, דיַּ שְׁטִילָעָ, אַוְיַסְדָּעָרְוּוַיְלָטָע וּוּעָנָן וּוַיְדָעָר פָּוָן אַמְּאָל.

דאָרט שְׁפִילָן הַיְמָלָעָן לִיכְטִיקָע, אָז וּוַיְקָלָעָן זַיְּךְ אַומְעַנְדְּלָעָכָע, פַּאֲרַטְרוֹיט,  
און גּוֹט אַיעַדְעָר שְׁפָאָן פָּוָן עַרְד זַיְּךְ צִיט בָּאָרוֹט, אָז פְּרִידְלָעָךְ פָּאָר דיַּ טְרִיט ;  
דאָרט האָבָן דָוֹרֶות אַיִּן שְׁאָטָן פָּוָן שְׁטָאָמָעָן אַרְאַלְטָע, רִיוְיָקָע, גַּעַגְרוֹיט,  
און פִּיעָרָן שְׁטִילָעָ, גַּעַהַיְלִיכָטָע, דָוֹרֶךְ הוֹשֶׁךְ-גַעַכְט גַּעַהַיִּט . . .

און דורךגענגןען אוז אפרלענדונג איז דורך די ריעז פון מיין דור,  
און אויסגעשפּרייט אַתְהוּ, בראשיתדייך, האט ווידער אין אָרֶום די וועלט —  
אִיצְט צִיט, פֿאָרגֿנִיט, אַן אויסגעליידיקטער אָזִי, אַיעֵדֶר טָאגּ פֿוֹן יָאָר,  
וּוי אויסגעליידיקט פֿוֹנָעם דָּרְעַשְׂעַרְם האָנט, עַס פֿאָלַט דָּעַר זָאנְג  
פֿוֹן גָּאָרְבּ, אַין פֿעלְד.

און ס'האָט גַּעֲזַנִּיקְט אָונְזָעָר לְעָבָן. וּוי אַ שִּׁיעָרְפּוֹל, שְׁפּעְדִּיק,  
גַּעֲכַעַנְטַשְׁטָעּ מֵדָרֶךְ דָּוֹרוֹת לִיכְטִיקָעּ, הַיְלִיק שְׁוּועָר גַּעַמְעַרְטָ —  
דָּעַר פֿוֹן בִּיוּ גַּעַפְּאַלְן — וּוי אַ בְּלִיעּ אַיְזָן דָּעַר מִיטּ,  
און אַגְּנַעַצְוֹנְדּ אָונְזָעָר שִׁיעָר — אַיְזָ פֿלְאַס אָונָן רְוִיךּ פֿאָרְצַעְרָט . . .

און אַימְהָדִיךּ, פֿוֹן אָונְזָעָר זִיְין — הַוִּיבְּט וּוּידָעָר זִיךּ אַקְעָגָן אַ זְכַרְ-וּזְאָנט ;  
און זַיְינְגּ אַיְן דָּעַר וּוּעלְט פֿאָרְבְּלִיבּן אַיְן אַכְלָות, פֿאָרְלוֹרְן, — וּוי אַלְיאַן . . .

פיַר וּוּידָעָר מִיךּ, — אַוִּיפּ יְעַנְעָם וּוּגָג, וּאוּס'טַוְנְקָלְט אַיצְט אָזִי מֵיַן  
אוֹונְגַּטְ-דָּאָנְדּ, —  
כָּאַטְשּ אַפְּגַעַמְעַקְט אַיְזָ דָּעַר "פֿהּ נְקָבָרְ" שְׁוִין אַוִּיפּ דִין מַצְבָּה-שְׁטִיְין.

.ה.

דָּעַר חַלּוּם פֿוֹן אַלְטָעּ טָעַג דָּוֹרֶךְ יָאָרְן אַיְן דִּי אַוִּיגְן אַומְגַעְטְּרָאָגּ.  
און ערְגַעְץ וּוֹאוּ אַיְן וּוֹיִיטּ דיַי וּוּעלְט — אַ לִיכְטִיקָעּ אַיְזָ גַּעַלְעָגּ ;  
וּוי קָלָאָר אָזִי גַּעַשְׁפּרִיטּ זִיךּ הַאָבָן לְוּיטְעָרָה דיַי וּוּגָג —  
אַ, טָעַג פֿאָרְגַעַנְגַעַנְעָ, וּאַסּ נְיִיעָן אַבְלְדִיךּ דִיר נָאָךּ אַיְן קָלָאָן . . .

דָּוֹרֶךְ פֿיְיעָרְן — אַוּן אַיְבָעָר יְמִים זַיְבָן, דָעַם לְעַצְטָן פֿוֹן דִין שְׁטָאמָם פֿאָרְטְרִיבּן.  
און פֿוֹן דִין אַלְטָעּ הַוִּים — דָעַם אַשׁ, דיַי וּוֹינְטָן אַיצְט צַעְהָוִיכּ, —  
דָאָךּ פֿלְאַטְעָרְטּ, טְרָאָגּ זִיךּ דִין גַּעַדְאָנְקּ אָרֶום דיַי גַּרְוִיעּ שְׁטוּבָן,  
וּוי ס'פֿלְאַטְעָרְטּ נָאָךּ אַ שְׁטוּרָם — אַ פֿוֹיגּ פֿאָר זִיין חַרְבוּן גַעַטְטָן, פֿאָרְבְּלִיבּן.

ס'קלינגען שטימען דיר, — ניגונים נאענטע, תפילהדייך זיך ציען;  
ס'זוניקן געשטאלטן אויפ, און ליכטיקן כיישופדייך — וויזער אין די טירן,  
א גאָלדַן תורה-קָול פָּוֹן פָּעֲנֵצְטָעֶר — גַּעֲמַט דָּאָרָט אָרוֹם דִּיךְ פִּירָן, פִּירָן,  
און זעטט דִּין שטאטם דעם וואָנדערלעַכְן ווַיְידַעַר ווי אַמְּאָל אַין בְּלִיעָן . . .

און זעטט פָּאָר דִּיךְ — די טָעַג גַּעֲבָעַנְטַשְׁטָעַ, פָּוֹן דִּין יְוָגָנֶט, ווי זַיְוַן קְוָמָעָן;  
ס'צִיט ווַאֲךְ — אַין דָּעַר מִיט גַּעֲמַט יוֹסְטָובְּ פְּרִיאַדְּקָעֶר זַיְכְּ שְׁפִּינְגָּן,  
(וואָיְוָגָנֶט אַין זְיַגָּט דָּאָם צִימְרִינְג-שְׁטוּיסְּן אָזוּזִי זַיְמָן נַאֲךְ אַין דִּין זְיַגָּן.)  
און ס'גִּיעָן מִיט דֻּעַם אָוֹנָט אוֹיפְּ, די יוֹסְטָובְּ-לִיכְטָט — ווי פָּעַלְדָּעַר רְוִית  
מִיט בְּלוּמָעָן.

ס'לייכְּטָן מְנוּרוֹת . . . ס'בְּלִיצְּן שְׁפִּיגְלָאָמְפָּן דָּוָרָךְ שְׁוֹלָן, קְלִיוֹזָן —  
דוּרְכְּגַּעַה אַנְגָּעָן.  
ס'יוֹגָן עֲדוֹת זַיְכְּ אַין תְּפִילָות, — ווי אַין ווּלְטָן עֲרַגְעַן שְׁטִיגְגָּדְקָעַ,  
פָּאָרְלָאָרְן ;  
אַט שָׁאָרָט דִּין פָּאָטָעָרָם הָאָנָט אָפִיר — דֻּעַם וַיְידַעַנְעָם פְּרוֹכָת פּוֹנָעָם אָרוֹן,  
און ס'זְיַוְלְבָעָרָן אַיבָּעָר דִּיךְ בָּאָרוּשָׂט, די כְּתָרְתָּוָרָה צִימְעַדְּקָעַ קְלָאָנְגָּעָן . . .

א, לִיכְטִיקָעַ מִידָּאָזֶש — נִיטַּ פְּלִי ! אַונְ זַוְּג, פָּאָרוֹזָג דֻּעַם זְיַלְבָעָרְדִּיקָן :  
קָאָפְּ אַין גְּלוּבָן :  
נוֹטַ אַלְּאַ, נִיטַּ אַלְּאַ פָּוֹן יְעַנְעַ טָעַג, דָּאָם פִּיעַר הָאַט פָּאָרְלָעַנְדָּט .  
און ווי דָּעַר פָּעַנְיִקְס-פְּוִיגָּל אַין וַיְאָנְדָּעָר, פָּלָאָטָעָרָט-אוֹיפְּ פָּוֹן פָּלָאָמָעָן —  
נִיטַּ פָּאָרְבָּעָנָט,  
דיַין חָרוֹב וּוּלְטָן, אוֹיךְ פָּוֹן אִיר אָשׁ וּוּעַט זַיְכְּ נַאֲךְ שְׁטָרָאָלְנָדִיקָעַ דָּוָרְהָוִיבָן.

## ג.

א ווּג — דָּוָרָךְ בָּאָרְגָּנִיק לְאַנְהָ, אַ ווּג אַ הָאָרְבָּסְטִיקָעַר, אַין בְּלָעַטָּעָר,  
פָּאָרְגָּנְצְּטִיךְ זַוְּג, דָּעַר הָאָרְזָוָאנְט — אַ פָּלָאָמְעַנְדִּיקָעַר שְ׀יוּטָר . . .  
אַט דָּא אַין גָּאנְג, די ווּלְטָן גִּיטָּמִיט אַין רָוּ פָּוֹן אַלְטָעַ גַּעַטָּעָר,  
אוֹיפְּ אַט דֻּעַם ווּג, מִיּוֹן שְׁוּועָר גַּעַמִּיט, לִיְוָטָר זַיְכְּ אַין לִיְוָטָר . . .

דערקען, און ווי אטאל — פארנעם דעם וואנדער אין ארום פארשפונגען

מייט יעדן ריר פון טראט, דורך רויטע פעדימידקע גראזן;

דא האט געליט, געריפט, גברונט אין שפילענדייקע זונגען;

דורך שטילע ומערדייקע טאג, און איצט — אין פריד און נאלד געלאנזן.

דא איז די וועלט, און פון דער ער דאם אייביקע געוזנג פון ליעבן!

— די ביזן פון מענטש? — אט זע ווי ס'קומט פון וויתט דיר עמיין און אקעגן,

איין זיינע אויגן — דאם ליכט פון פעלד — פון הימלען זוניקע געגעבן,

וויי הארציך זיין באגריסונג פאר דעם פרעמדן אויף די וועגן . . .

דא זיינגען נאך אין רחבות שטיל, די גאלדיק-לייפנדיקע מיילן,

ס'קלינגט אורוואלד, און דאם געשרוי פון אויערעהן דורך די וויטן,

ס'גיאען ניע טאג — נאך ווי דורך דורות טורעמדיקע זילן,

צעשטראלטע שטייען נאך אין رو — פון ארכאשאף די צייטן.

דא איז די וועלט, וואו ס'האט א זון זיין פאטערם שטיל געצעטלט

פאראלאט, פארלויזט,

די וועלט פון סעדער וויניקע, און פעלדער, — שפעדיק פארנומען.

נאך ואנדערנדיק, — ווי א שטראל א ליכטיקער, טיף אין זיין זכרון

אים האט געפרט, געפרט, און פאר זיין פאטער שוועל א מידער אנטקומווען.

ער זעם: דאם לעצטע ליכט פון גאלד אין טאג פון הארכט פארגייען,

ט'צייען פייגל-שורות וויתט, און פלייען צום הארייזנט פון דרום.

דער אונט טונקלט . . . און וואו איצט קאלט די שפטע ווינטן וויען.

אים גריםט זיין פאטערם אלט געצעטלט, און זיין אויסגעשפֿרײַטער ארטען.

.ג.

ערשטע לידער — געוזנג פון „נייער צייט“, וואם איז צו דיר דערנאנגען,

ערשטע ווינגען פרעמדע, וואם ס'האט ציטערדייק דיין זונגע ליפ באָרוֹת.

ווי האט דער כיושפֿ דיך איזוי קינדיש אין זיין גאלדן רינג געפֿאנגען,

און דורך די יארן — אויף די וועגן, לאָנג, א גלויביקן געפֿרט . . .

נייע צייט — נייע טאג, אונזאג לכתיקער, אין ארום געפאלן :  
 „וועלט-באפריאינונג“ — טרייט געאנטטע שווין, פון דער וווײיט זיך הערן —  
 און ס'קליננט דורך יונגן וואילד דער עכא — ווי פון האָרְן-שָׁאַלְן,  
 און איבער טײַכָּן נאָכְטִיקָּע, צעַשְׂוִימְנִידְקָּע כָּאָרְן — „מיר שׂוּעוֹרָן“.

און ס'ניעדרן הימלען לויטערע, אַרְיְכָּעֶר שְׁטָרָאַלְנִידְקָּע אָוִינְן.  
 פרײַיד פון אויפְּקָוּם. טאג געבענטשטַע, סָוד פון גְּלִיק אַיְן פִּינְעָן —  
 אָוּן זַעַט : אַרְיְכָּעֶר מְכֻול בְּלוֹטִיקָּן — פָּאָרְבִּיךְ-הָעֵנְגָּעֵנְדִּיקָּן רַעֲגְּנוֹבִיגָּן,  
 אָוּן ווי דורך חושך — לַיְכְּתָעָר וּוּאָנְדָעָרְלַעְכָּע, אַיְן דֵּי וּוּוִיטָן שִׁינְעָן . . .

ס'כוֹאַלְיָעָן פָּאַנְעָן. — פָּלְאַטְעָרָן דורך מהנות דָּרְכְּגָּעָנוּמָעָן,  
 ס'צְּיעָן רְיָיָעָן — גִּיסְּן זִיךְׂרִי פְּרַלְיָינְג-שְׁטָרָאַמָּעָן, אַרְיְכָּעֶר אַלְעָן בְּרָעָגָן —  
 אָוּן ס'דָּאַכְּט : דִּין חָלוּם פון דער ווּעָלָט, דער ברְּיְדָעָרְלַעְכָּעָר, אַיְן גַּעֲקָוּמָעָן.  
 אָוּן גַּיְיסְּט דָּעַם „גָּאֹלָה-זָוָעָג“ דָּעַם נִיעָם, אַרְיְדִּיקָּעָר, אַקְעָגָן.

אָ, טאג פון יונגעט ! סְלִוְיכָּט דֵּי וּוּעָלָט אַרְוּם מִיט שְׁטָרָאַלְנִידְקָּון גְּלִוְיכָּן.  
 דוּ גַּיְיסְּט — אָוּן ס'זְּוִינְגָּט אַקוֹּאַלְיָקָּעָר אַיְן דִּיר — אָז אַלְטְּשָׁעָר „חֶדְרָא-נִיגְזָן :  
 אָוּן קְוּמָעָן וּוּעָלָן יְעָנָע טָעָג — אָוּן גַּאֲטָסָבָּאַשָּׁאָפָּה דָּרְחָחוּבָּן  
 וּוּעָט פְּרִידָן לוּטְעָרָעָר . . . אָוּן פָּאַלְקָן אַוִּיפָּאַלְקָן וּוּעָט מַעַר נִיט קְרִיגָּן.

דָּעַר נִיגְזָן — אַיְן גָּאֹזְקָאַמָּעָרָן, פָּאָרְשָׁטוּמָט, גַּעֲבְּלִיבָּן זִינְעָן יְעָנָע קְלָאנְגָּעָן.  
 „דִּין בְּרוֹדָעָר“ — אַיְעָדָן שָׁוּעָל מִיט וּוּאָרָעָם בְּלוֹט דִּינָם הָאָט בְּאַצְּרוֹת — — —

וּוּי הָאָט דָּעַר כִּישְׁוֹפָּה — „נייע צִיְּטָן“ אַמְּאַל דֵּיךְ אַיְן זִוְּן גָּאַלְדָּן רִינְגָּן  
 גַּעֲפָאַנְגָּעָן,  
 אָוּן דורך דֵּי יָאָרָן אַוִּיפָּאַרְן דֵּי וּוּעָגָן, לְאָנָג אַזְוִי אַגְּלִוְיכָּן גַּעֲפִירָט . . .

.ה.

געבענטשטעה שעה. געבענטשטער ברעה, אין סוף פון טאג דערפירותט,  
דער דערגער-זועג שוין הינטער דיר אין לעצטעה שקיעה-שטראלן. —  
און נאענט דאס צוגעוזאנטער לאנד, און רו דיין יעדער גלייד דערשפירתט,  
דאס לאנגע בלענדעניש פון אויג נעטט לאנגזאטם פאלן, פאלן . . .

ווער האט געפирט דיין טאג, און ווער פון נאכט די שעה?  
די איילנדיקע טרייט, אזיי גיעאנט דורך גאטס פארלויין?  
א פרעמדע ערָד, א פרעמדער הימל, געשפילט האט דורך די וויטט בעלאו.  
א, אומרו! ירושה פון א וועלט — מיט שועערד אין האנט געבוריין.

און נאכגעגעאנגען איז דיין הארץ דעם בלענד פון וויטט שיינען,  
און ס'חאכן דיין געמייט גערענט די פאלשע געטער-היוכן.  
נית פון דיין טיש באַרוישט דיך האבן די שיומענדיקע ווינגען. —  
און ניט באַנוּמען פון די ווענט אַרום, אין פיערטשריפט דעם ציכן . . .

אייצט נעטט נײַלאנד, אין וועג פון שאַטנדיקן טיף זיך שיילן,  
און אויפגעגעאנגען שקיעה-לייכט נעטט אַוונטדייק דערגליען. —  
און וואָס געוווען פֿאַרְשְׁטְּלַט, און וואָס געוווען פֿאַרְהְּוִילֵן  
נעטט קלאָרָר, לוייטערר, פון אַיְבְּקִיּוֹט אין אַיְבְּקִיּוֹט זיך ציען.

און ווי דיין טראט וואָלט אייצט פון בערג די הוייקייטן באַשטייגן,  
און שטייסט אַזְוִי פֿאַרְגְּאַפְּט — מיט בוים און פעלז, אין אַוונט שטילן;  
דיין אויג, וואָס זעט אַרום דעם טאל אין נאַכְטִיקִיּוֹט שוין ליגן,  
זעט אויך אַ וואַנדערלעכּוֹן, אַרְיבָּר ווּלְט נאָך ווּיְטָר שְׂפִילֵן.

## אין גאנג פון דורות

אָזֶן זַיְנָעַן מִיר גַּעֲגַנְגָעַן,  
 דַעַם וּוֹעֵג פָּוֹן דַעַר גַּלְגָּאַטָּעַן.  
 גַּעֲבִיטַשְׁתָּעַן דַוְרַךְ דִי דָרוֹתָן  
 מִיטָּ בַּלוֹטְנְדִיקָעַ טְרִיטָן.  
 אָזֶן אִין דַעַר וּוַיִּטְ גַּעֲזָעַן :  
 דַעַם וּוַיִּנְשְׁתָּאָקָה בְּלִיעָן  
 אָזֶן דַעַם וּוַיִּסְן מַאֲנְדָלְצְוִיטָן,  
 פָּוֹן מַדְכָּרְזָאָמְדָן,  
 אָזֶן אַ הָאָנָט אַ בְּרוּידְעָרְלָעְכָּעַ  
 אַקְעָגָן אַיְן חַרְתָּה . . .

אָזֶן פָּוֹן דִי קַוְּפָעָרְדוּיטָעַ הַיְמָלְעָן,  
 אַרְבִּיבָּר אֲנוֹזָעַר שְׁטָעָג, גַּעֲפָאַלָּן  
 אַיְזָ קַיְלָעָר דִּינְגָר טָוִי,  
 אָזֶן קַוְּאַלְגָּדִיקָעַ רָעָגָן.  
 אָזֶן גִּיד פָּאַרְוּאָשָׁן יַעַדְן שְׁפָרָן  
 דַעַם בַּלוֹטִיקָן פָּוֹן דִי וּוֹעֵגָן.  
 אָזֶן וּוַיִּ נַאֲךְ מַבּוֹל — אַ לִיכְטִיקָעַר —  
 דַעַר רַעֲגַבְיוֹגָן-צִיְיכָן  
 אַוִּיפָּחָרְיוֹאָנָטָן — פָּאַרְבִּיךְ  
 הָאָטָגָן גַּעֲנוֹמָעָן זַיְדָ צַעַשְׁטָרָאָלָן.

אָזֶן סְ'הָאָט גַּעֲדָעָנְקָטָה דָּאָס בְּלָוָט  
 אָזֶן אַוִּיפָּגְעָבְלִיטָן דַוְרַךְ וּוַיִּטְן —  
 אַיְן אַוִּיפָּגְעָגָנְגָעָן חַלּוּמוֹת :  
 וּוְיִ דַעַם נַבְּיאָס רִיְיד —  
 פָּוֹן טָעָג — אַיְן וּוֹאַנְדְּעָרְלָעְכָּן קָוּמָעָן.

ווען ס'זעט קוואליק-ריין  
די ערָד — א גלייטערטע  
פון ברעה צו ברעה זיין דורךגענומען.  
און ווי דורך דעם רויים,  
פארמעקט דאס שלעכטס פאר אלע צייטן . . .

און זע די ערָד ! — דאס בייז איזו,  
אַרְבִּעֶר אלע ברעהן.  
און ווי א בעכער איבערפֿילט  
א בלוטיקן, אויפֿגעהייבן —  
וoidער צו דיין ליפּ  
דייר ווערט געבראכט אקעגן.  
דעָר וועג פון דער גאלגאטע — ציט און ציט,  
און מיר אויפּ אים — געבעיגן.  
אונ פון א יעדן אקער-אייזן  
ווערט שוערד און שפּוּן געשמידט.

## מיר ווועלן נאך צוזאמען גיין . . .

מיר ווועלן נאך צוזאמען גיין  
 די שטילע גאנן,  
 בי דער ענד פון שטאט.  
 די אפנעליגטע וועגן  
 אין פארנאכטן וואונדערלעכע  
 ווי אמאָל . . .  
 באטש קלאר אויז מיר  
 אויז איך ווים —  
 או אומגעשטערט  
 וועט בליבן שוין דיין رو ;  
 דאך לאנג  
 אין מיין גאנג  
 דעת אונטדיין, נאענט  
 וועט קלינגען מיר  
 בי מיין זייפט דיין קול . . .

דיין קול, די שטילע רײַד . . .  
 דעת זוכנדיין איביכון באשוייד  
 פון וועלט,  
 פון נידעריקון גראָז  
 אויז בלענדיקון בוים.  
 די אויגן דיינע,  
 שטראָליקע אויז פֿײַכְט  
 פון אויפגעדעקטער שיינקייט  
 אוין אָרָום,  
 וואָס לִיגְט זיך מיט דיין וואָרט  
 ווי בֵּית נאך בֵּית  
 אויפגעאָקערט פריש אין רוּם . . .

און מאיזו דיין ציטערדייקער טאג,  
פארבליבן אויף די ווענן  
פאר מײַן געהער  
וואָ א געזאנג . . .  
וואָ ניט פון אונזער צויט —  
פון אָהארפֿסִיקָאָרְד — געשפֿילְט.  
און בּ'זּע :  
אָ ווֹוִיטָעָה לְאָנָה,  
אָ פֿרְעָמְדָעָה פָּאָן,  
און אָוּוָנָת,  
פאר ברענענדיקן ווֹיסְמָן לִיכְטָט,  
חלֵב טְרוּפֿעָנְדִיק,  
און שְׁטִילָה,  
רָוּנְד אָרוּם האָרכְנְדִיק  
געַבְוִינְג — קָעֶפּ . . .  
און פון דְּעָרְמִיְיט —  
אַיךְ הָעָר — דיין קְוִיל  
און זּע — דיין אָוּמְעָטִיק גְּעוּזִיכְט.

און אַיךְ וּוֹלֵל הָעָרָן דיַה,  
הָעָרָן שְׁטִילָה אַלְיָין, —  
אָאָוּפּ מְיַיְן וּוּבָג  
איין אָוּוָנְטָדִיקָה גָּאנְג :  
איין וּוִישָׁ פָּוּן צְוּוִיְינָג  
בלְעָטְעָרְדִּיקָע, אַינְעָם וּוַינְטָה,  
איין קְלָאנְג  
פון פִּינְגָל אַיְינְזָאָמָע,  
בְּיָום טָאג פָּאָרְגָּאנְג . . .  
דו ! — וּוֹאָס וּוִי פָּוּן הוַוִּיכְן —

האַסְטַּת אֵין אַרְוֹם  
אֲזַׂעַלְתָּ אֶלְוִיטָעָרְעָרְגָּעָזָעָן,  
אֵין זָנוֹנִים בְּאֲגִינְגָּן,  
פָּאָר אַונְזָעָר דָּוָר,  
קְלָאָרָעָר, לִיכְטִיקָּעָר  
וּוְיָאָמְכָּאָרִיךְ גַּעֲפָאָלְן שְׁנִיִּי,  
אֵין וּוְיָגְעַנְאָרְטָן  
זַיִי הַאָבָּן דִּיךְ צְוַיְיָ . . .

מִיר וּוְעַלְן נַאֲךְ צְוָאָמָעָן גִּיאַן,  
דַּי שְׁטִילָעְגָּאָסָן,  
בֵּי דָעָר עַנְד פָּוָן שְׁטָאָטָן.  
אֵין גָּאָלְדִּיקָּעְפָּאָרְנָאָכָּטָן,  
אֵין רִיאָד אֵין שְׁטִילָעְ  
וּוְיָאָמָאָל . . .  
כָּאָטָשׁ קְלָאָר אֵינוֹ מִיר  
אוֹן אַיךְ וּוְיִם —  
אוֹ גְּרִין שְׁוִין שְׁפָרָאָצָטָן דָּאָם גְּרָאָז  
אַרְיִיבָּר דָּעָם פָּעָלָד — דִּיעַן רָוּ.  
דַּאֲךְ לְאָנְגָּג,  
אֵין מִין גְּאָנְגָּג  
דָּעָם אַוּנְטָדִיקָּגָן, נַאָעָנָט  
וּוְעַט קְלִינְגָּעָן מִיר  
בֵּי מִין זַיִת דִּיעַן קָוָל . . .

## אין דיין לאנד . . .

(א ברייז)

אין דיין לאנד,  
וואו ניט דערגריכט האט נאך די האנט פון דעם וואנדאל  
און ס'גייט אַ רזאָקער דיין געדאנק  
באים טאג-פארגאָנג,  
דעם וועג פון לעצטן זונ-שטראָל  
אויפֿ שויבן, דאָך און ערְד,—  
און רואַיך — דיין בליך פֿאָרְקֿלֿעְרט,  
קוּקט נאָך דעם שאָטְנְדִּיקְן אַנקְוּם  
און ווי נאָכְטָה דֶּאָרְטָה טוֹנְקְלֿעְטָה שְׂטִיל . . .  
צי האָסְטוּ ווען געוּעַן : אַ בליעְנְדִּיקְן בוּים אַין רְוִיט,  
אין פְּלָאָמְעַן אַיְוָנְגָעְהִילְט ?  
אַ תְּבוֹאָה-פְּעָלָד אַין שׁוֹאָרְץ ;  
קרְיוּיְוָלְעְנְדִּיק אַין בלְוִיעָר ווַיְיט —  
פון מענטשְׁנָם האָנט אַין רְוִיךְ פְּאָרְצְעָרט ?

דורְך טאג, מיט בוּים גַּעֲלָאָדְעָנָר, אין פְּעָלָד  
באים אַקְעָרָם זְיִיט, — טְרִיט אַין טְרִיט,  
אַ רְזָאָקְעָר, דיין חְבָר גִּיט  
דעם וועג פון אַקְעָר-שְׁנִית.  
נאָך נאָכְט — פון גְּלִילִים הַימְלָעָן — די לְוִיטעְרְמְטָע,  
ניט מִינְעָרָן ווַיְלָד דעם שְׁרָעָק,  
וּאַם טִיף, גַּעֲהִים פְּאָרְנוּמָט :  
פָּאָר פְּעָלָד אַון בוּים, דָּוָרָך שְׁעהָן אַיְמָה דִּיקָע,  
וּוְקִינְד אַון לאָם  
געַלְאָזָן עַרְגָּעָץ ווַיְיט אַהֲינְטָעָר ווּעַנְתָּ.

און אין דער נאכט :  
 דערט לויירט ניט פון וויסטן הייל — דער לייב אליען,  
 און ניט דער וואלף — און געוואזיקען פארגניאן,  
 וואס אין זיין הונגער-שעה —  
 גערט נאך פלייש און גערט נאך בלוט,  
 און זעטיקט זיך — און בליבט דאן שטייל — און רוט.  
 דערט גנבעט זיך אין שאטנדיקן וועג  
 מיט שטילע טרייט, דער מענטש און זעם,  
 מיט אויגן ..... סם און שפין,  
 זיין שכנים מי, זיין פרוכט און ברוית  
 אין פאקלען פלאטיקע — אין פייער זאל פארגניאן.  
 און רוית — —  
 דעם היילט הארויזאנט זאל לייכטיקן,  
 און שפילן לאנג  
 א בלוטיקער, דורך נאכטיקער שעה.  
 און אונאגן דער וועלט ארום אוזו  
 אין גלאקז-קלאנג : — —  
 אן ערגעער פון קיז-מענטש  
 איז אויפגעשטאנען — און איז דא ! . . .

## דאַס זיינען די טעג . . .

דאַס זיינען די טעג פון צוואָאנצִיקסְטֶן יַאֲרָהּוֹנְדָּעָרטֶט —  
די טעג פון דורות אַוִּיסְגָּעָהּוֹמֶטֶע — אָוּן גַּעַנְאָרְטֶע . . .  
טעג פון לְוַפְּטְשִׁיפֵּן אָוּן רַאֲדִיאָ —  
(פון שִׁיפֵּן, שְׂוּוִימְעַנְדִּיקָע אַרְיבָּעָר שְׁפִּילְעֻוּדוֹדִיקָע וּוְאַלְקָנָם  
אָוּן דָּוָרָךְ דִּי גְּרוֹנוֹנְטֶן פָּוּן דִּי יְמִים), —  
טעג פון אָוּמְעַנְדְּלָעָכָן שְׁטִיְינָן — — —  
אָוּן אַיִן דָּעַרְמִיט —  
פָּוּן מְעַנְטְּשָׁשׁ דָּעָר חַיְּהָשָׁעָר גַּעֲבָרִיל,  
דָּאָס קּוֹל אָוּן רֹופֵף פָּוּן אַוְרְזָוָאַלְדִּיְפָּן,  
פָּוּן וּוְיָלְדָּג, נִיטְ-גַּעֲצָוִימָטָן בְּלוּטָם,  
וּוְאָס שְׁלָאָגָט וּוְיִקּוֹוָאָל אָזְוִי — אָוּן רִינְגְּטָ  
דָּוָרָךְ אַדְעָרָן גַּעַהְיִימָע, שְׁטִילָה, —  
אָוּן פְּלוֹצְלָנְגָג, אַוִּיפֵּת זְיוּן וּוּגָג,  
אַיִן אַוְיְפָגְנָעָרִיטָן פְּלָאָס אַרְוּם זִיךְ צִינְדָּט . . .

אָ, עַלְטָעָר, עַלְטָעָר-זְיוּדָע, מְעַנְטְּשָׁ !  
אַיִךְ הַאָב פָּאָרְנוּמָעָן אִיצְצָת  
אָוּן דָּעַרְהָעָרֶט דִּיְיָן פָּאָרְשְׁטִילָט גַּעֲבָרִיל :  
פָּוּן דִּי אַוְרְ-זְווּיְיטָע, וּוְיָלְדָּעָ טִיפְעָנִישָׁן,  
די וּוְאַלְדִּיקָע, טְוָנְקָעָלָע, פָּאָרְצְוּוֹיְגָטָע —  
אַרְיבָּעָר הָעָנְט — פָּאָרְאָוִיסְגָּעָהּוֹרְעָקָטָע —  
וּוְאַלְדָּגְ-גַּעַדְיכְּטָע פָּאַגְּנָעָן אַיִן אַרְוּם.  
אָוּן טְרָאָגָט זִיךְ דָּוָרָךְ דָּעָר וּוּלְטָ אָזְוִי  
אַיִן אַיְמָהְדִּיקָן אַוְיְפָגָיָן.  
אַיִבָּעָר גָּאָסָן יוּבְּלָעָנְדִּיקָע, אַיִגְעָם נְיִיעָם רְוִיָּם.  
— — — — —  
אָוּן אַוִּיפֵּת זְיוּן פִּידָּל, — אַרְיבָּעָר פְּלָאָמָעָן,

שפלט וויזער נערא איזט און שפלט . . .  
און ס'גייען שטעת און פעלדר אויפ  
אין פאראצערנדיקן — רוייך-אונ-פלאט —,  
דען זאגן, דער גאלדענער, און בוים,  
און רינד ווי שאפ, און קינד ווי לאם . . .

— — — — —  
א, בלוטיקער געהיימער קוואל פון אור-מענטש!  
אויפגעשלאנן אין די טאג פון אונזער צייט! . . .

## טאג אין קרייג

### I

דארט ארייבער די פעלדער וואו עם דונערט דער קאנן:  
דער פרילינג שפרײַט ווי דא אין בעז — זיין בלוייע פאגן.

און סעדער בארגיקען, אין ליכטיק-וויסן צוויות  
בײַגן זיך, וואו שווארץ דער שונא ציט און ציט . . .

זאנגייך-אויפגענאנגענע טאג, גרייט פאר שפען, גליק,  
נאָר פון זיין געט אַן שרעך דער פוינְג יאנט צוריך.

און איבער וועג און שטאג, — מענטש און פאָק, און רינד,  
ווײַ דורך צעבראָכֶן דאָמֶב, אַ טײַך, צײַאנט, — פאָרְרִינְט.

און וואו אַן לוּפֶט דער שוואָלֶב האָט פרײַיד אַראָפְּגַּעַשְׁפְּרִוִּיט,  
פָּוֹן דער הוֵיך אָרוּם, — זײַעַן מַאְטָאָר-פְּלִיגְל — טוּוּט . . .

און וואו פָּאָר טִיר אָן שׂוּעָל — האָט לִיד צוּ דִיר דֻּרְגְּרִיכְט, —  
איְבָּעָר הַיּוֹם אָן לִיבָּ — זַיְלְ פָּוֹן פְּלָאָם אָן רְוִיך . . .

אַ, בְּשָׂרוֹת פָּוֹן דָּעָר וּוִוִּיט! — דורך טאג אין גָּלְד אָזְוִי,  
און ווי דורך רְוִיך אָן פְּלָאָם, — אַיך גַּי אָן גַּי.

II

זוי זיינען אין גרויען מארגן-לייכט אועוועק  
מייט ביקס און בלאנקן שועערד.  
און בלוטיק האט אין גרויען ליכט  
געפֿאַרבּן זיך די ערֶד.

זוי זיינען מייט שטיילן געזאגן אועוועק.  
שטייל האבן אויגן געטרערט —  
זוי זיינען אין גרויען וווײַט אועוועק  
און האבן צורייך ניט געקררט . . .

III

און איז די צייט פון שנייט ווועט קומען.  
א, וווער ווועט די תבואה פֿאַרְנְּעֵמָעַן?  
— די הארכּטּיק ווינטן, די אַיּוֹ-קָאלְטּע ווינטן.  
זוי ווועלן די תבואה פֿאַרְנְּעֵמָעַן.

און איז פון בוים ווועלן צײַטִיך וווערַן  
די פרוכּטּן, א, וווער ווועט זוי קליבּן?  
— די גָּאַלְדִּיקָעַ פרוכּטּן, די צײַטִיקָעַ פרוכּטּן  
זוי ווועלן דָּאָרטּ פּוֹלְן פֿאַרְבְּלִיבַּן . . .

און איז ס'זעלן שפֿעטער דורות דיר פרען,  
וואָס ווועסְטו זוי, קינד, דעַן זאגַן?  
— אַ הָלִישָׁעָרַ חָגָל, אַ בְּרָאַנְדִּיקָעַ הָאָגָל,  
דעַם מענטש אַן די ווועלט האט דערשְׁלָאנַן.

## בשורות

די ציירט גיסט סט דורך אלע מײַנע גליידער,  
די צייט — מיט איבָּשְׂרוֹת פון דער גאנצער וועלט.  
און ווּ נאָר טאג, ווי ראָבן קומען זיַּ פֿאַרְשְׁטָעלְט  
און זעַן זיך פֿאַר שׂוּעָלֶן אָנוּנָעָרָע אֲנִידָעָר ...

אין בלויין פֿעַנְצְּטָעָר-גָּלָאוּ דער מאָרְדָּן שטייל באָגְנִינְט,  
אין ווּוִיטָן הַוְּמֵל-פָּגָם דער עַרְשְׁטָעָר שְׁטָעָרְן-דִּינְגָּ פֿאַרְכְּלִיכְט.  
און אַיבָּעָר רַאְדִּיאָג, שְׁוִין הַאָט צָו אָנוּ דַּעֲרָגְרִיכְט  
דער אַנְזָאָג פָּוּן נִיּוּם פְּלָאָם — וּוואּ דַּעֲגִינְיָט.

און מַאְרְגָּן-זָוָן אָרוּם, אָנוּ שְׁטָרָאַלְנְדִּיקָּן רְוִיט,  
וּוי פִּיעָר פֿאַרְגְּנָעָמָט דִּיְוָן אַיְינָן טִיד אָנוּ שׂוּעָל,  
וּוי אַיבָּעָר יִם — דִּיְוָן בְּרוּדָעָרָם שְׁטוּב אָנוּ גַּאֲרָטָן, הָעַל  
דורך אָט דער שעָה, אָין בְּלוּט אָנוּ פְּלָאָם פֿאַרְגְּנִיט ...

דער טָאָג גִּיסְט גָּאָלְד דָּוָרְגָּס פֿאַר יְעָדָן טְרִוִּיט,  
אין לְוַפְּט דִּי לוּטְעָרְקִיְּט פָּוּן טְרוּבָּן — זָוָן אָנוּ ווּוִין.  
און אַיבָּעָר דִּיר דִּי בְּשָׂרוֹת נִיּוּם — פְּרִישְׁעָר פִּין,  
וּוי דַּעֲגָנָעָר-קְרוּיְינָעָן הָעָנְגָּעָן, רְוִיט צְעָבְּלִיט.

## וועגן אין דער לוופט

גענט פון אומראָן, אין אַ פֿעְנְצְטָעָר  
פלעלט שפֿעְטָעָר, שטילער שיין.

וואַאַ לְקֹן-פָּסָם אַ גְּרוּיָר

צייט אין זינגעַן: "זִוִּין? נִיטְזִוִּין?"?

אַיבָּעָר וּוְעָלָט אֶזְוֵּי פֿאַרְלוּיָּוָן,  
הַאֲטַזְתַּזְתַּזְתַּז אַוְרְמָעָנְטָשׁ אַוְמָגָעָקָרָט.

אַגְּנְגְּצְזְּגְּזְגְּן אַין דָּעָר טְוּנְקָל —

מיין אַנְטְּעָנָא הַעֲרָת אַן הַעֲרָת:

אין דָּעָר נַאֲכַט אַרְיְבָעָר דַּעֲכָעָר  
הַאֲגָלָט דָּעָר גַּרְאַנְגָּט צְעַנְגָּלִיט.

אוֹן דָּעָר טְוִוִּיט פָּוּן מַאֲטָאָר-פֿלְגָּמָל  
צִינְדָּט רַאְקָעָטן — אוֹן פֿאַרְפָּלִיט . . .

אוֹיפֿגְּנְעָשְׂרִי — פֿאַרְלוּיָּוָן, קְוּלוֹת,

קִינְדִּישְׂצִיטְעָרְדִּיק גְּעוּווֹין —

אוֹן אַ זִּינְגָּעָן פָּוּן גִּיטָּאָרָעָם,

אוֹן קְלָאוּוֹשָׁן, אַין פֿאַרְגִּיָּן.

וועגן אין דָּעָר לוופט זִיךְרְיוּץִין,

וועגן — אַיְמָהְדִּיק אַוְן טִיף;

וּויַּעֲמַד עַמְּדָה גַּעֲהָהִים דָּוָרָךְ נַעֲמָל

איַן גַּעַפָּר — פָּוּן יִם אַ שִּׁיפְתָּה . . .

רוֹיֵשׁ פָּוּן מַאֲטָאָרָם . . . טְוִוְוָנְטָט טְוִוִּיטָן

וּוִידָעַר הַאֲטַזְתַּזְתַּזְתַּזְתַּז דָּעָר מַעֲנְטָשׁ פֿאַרְזִוִּיט — —

אוֹן אַין בְּלוּי מִיטְנַאְכְּטִיגְּאָלְן —

זַיְלָבָעָרָט וּוִוִּיט דִּי נַאֲכַט גַּעַשְׁפְּרִיט.

## איך האב היינט געזען . . .

(פון א בריזו)

איך האב היינט געזען :  
וואָ צַּאַרְטָּעֵר גֶּרִין בָּאַדְקָת הָאָט פְּרִילִינְגְּדִיק  
אַ בִּיתַּ-עוֹלָם פֻּלְדָּ,   
אוֹן גַּעֲלָע בְּלִימַעַלְעָד אוֹן אַ רִינְג  
אַרְוָמְגַעַנְמַעַן חַאַכְבָּן — אַ מְצַבָּה-שְׁטִיְין.  
וְוִי קִינְדָּעֵר אַיְן אַ שְׁפִּילְ;   
פָּאָר וּוְעַמְעָן פְּרָעָמְד אַזְוִי  
אוֹזְ צַעְרָ פָּוּן וּוְעַלְטָ,   
וְוָעָן גַּאַלְדִּיק שְׁפִּילְתָּ דִּי זְוָן אַרְוָם  
אוֹן שְׁפִּיגְלָט אַיְן אַלְעָ פְּעַנְצָטָעֵר אַזְוִי שְׁיַׁין . . .

ס'אוֹזְ מאַי . . .

אוֹן שְׁיַׁין גַּיְיט אַוִּיפְ פָּוּן פֻּלְדָּ  
דָּאָס יְוָנְגְ-צַּעַשְׁפְּרִיְיטָע גֶּרְאָן,  
עַס בְּלִיטָ דָעָר וּוְיִסְעָר דָאָגְ-זָוָאָה,  
אוֹן דָעָר פּוֹרְפּוֹלְ-דְּרִיחָותְדִּקְעָר בְּעָן.  
וְוִי יִאָר נַאֲךְ יִאָר —  
אוֹן צִיְיטָ פָּוּן פְּרִידָן,  
וְוִי אַיְן צִיְיטָ פָּוּן קְרִיגָן.  
דָעָר טָאגְ אַיְן לִיכְטִיקִיטָ פָּאָרְגִּיְיט —  
אוֹן סְלִיוּכָט אַוִּיפְ  
אַ יְעַדְעָר שְׁטָעָרָן, אַוִּיפְ זְוִין וּוְעָן.

נַאֲרָ דִי, פָּאָר וּוְעַמְעָם טִיר  
דָעָר קְרִיגָן הָאָט אַוִּימְגַעְשְׁפְּרִיְיט  
זְוִין בְּלוֹטִיקָעָן קְלִיְיד, —

אַרְיָבָעֶר זַיִעֶר אַיִינֹזָם שָׁוּעֶל —  
 נִיטְ קּוּמָעַן וּוּעַט דֵי פְּרִילִינְגְּדִיקָעַ פֿרִידַע,  
 אָוָן טְרִיפָּן וּוּעַט דָּעַר טְרוּעֶר זַיִי  
 וּוְיָרְעָגַן הַאֲרְבָּסְטִיקָעַ,  
 טְרָאָפַט נָאָךְ טְרָאָפַט,  
 אָוָן לְזַיְעָרָן פָּוּנְ דֵי וּוְינְקָלָעַן טִיפָּע —  
 אַרְיָבָעֶר אַלְעַ שָׁאָטְנְדִּיקָעַ וּוּעַנְטַ אַרְאָפַט . . .

אָוָן דָּוָרָךְ דֵי לְאַנְגָּזָם-גִּיְעָנְדִּיקָעַ טָעָגַן,  
 אָוָן נְעַכְתָּ — אִין טְוָנְקָעַלְן אַלְיוֹן —  
 וּוְאַנְדָּרָן, דָּוָרָךְ לְעַנְדָּעָר וּוְיִיטָּעָן,  
 אַיִינְדָּלָעַן טְרָאָפִישָׁעַן, —  
 וּוּעַט זַיִעֶר גַּעַדְאָנָק צֻעהָלָט.

אָוָן שְׁפִירָן :  
 וּוְיָוָאָרָעָם, דֵי הַאָגָּנָט אִין לְוָפָט, —  
 דָּאָרָט עַמְצָן בְּאַרְיָרָט . . .

נָאָךְ דָּוָרָךְ דָּעַם גּוֹפַ —  
 וּוְיָדָוָרָךְ חֹרְבָּה-זּוּעָנָט,  
 צִיעָן שְׁאָרָף אָזְוִי — וּוּעַט אַיִיבָיק שְׁוִין  
 דֵי אַיְזָיקָעַ וּוְינְטָעָר-קָעָלָט.

## פון די בערג

זיין ווועלט — אַ לְיוֹוָנֶט ווּוִים גַעַצְעַלְט,  
איין טאל איין אַיְינֶזֶטְמָעֵן, צוישן בַּיְמָעֵר צוועַי.  
און אַיבָּעַר זַיִן — אַין בְּלוַי,  
אַ הִימָּל ווּוִי יַם — אַין בְּלוַי,  
וּוֹאוּ ווּאַלְקָנָס ווּיְ מַעֲוָעָם לִיכְטִיקָע  
מִיטַּ פְּלִינְגַּ רִיזְיקָעַ צַעַשְׁפְּרִיטַם —  
אַרְיבָּעַר וּעְגָלָעַן, ווּוִיס אַון גַּרוֹי,  
צַיְעַן אַוִּיפַט אַון אַפַּ  
דוֹרֶךְ שְׁטִילָעַ שְׁוּוּמְעַנְדִּיקָעַ טָעָג,  
פָּוֹן לְאַנְדַּ צַו לְאַנְדַּ,  
נַאֲךְ טְוֻרְעַמְדִיקָעַ הַאַפְּנָם  
און אַינְדוּלָעַן שְׁטְרָאַלְעַנְדִּיקָעַ אַין די וּוַיְיטַן,  
גַּאֲלְדִּיקָעַ, אַזְוִי  
בָּאַקָּאנְטַם אַון אַומְבָּאַקָּאנְטַם . . .

זַיִן וּוּגַג, — פָּוֹן ווּאַלְדַּ דָּעַר אַיְינֶזֶטְמָעֵר בְּרָעָג.  
פָּוֹן גַּאֲרַ דָּעַר ווּוּלְטַט — דָּעַר ווּינְקָל-אַרטַּט,  
זַיִן לְעַצְטָעַר הַאַפְּנָם  
און זַיִן לְעַצְטָעַר פָּאַרְט . . .

און איין דָּעַר בְּלוּיָּעַ אַוְנְטְּדִיקָעַ שְׁעָתַה.  
וּוֹעַן סְ'זִינְגַּטַּ דִּי גַעַנְגַּט אַוִּיפַט  
איין צִיטְעַרְדִּיקָעַן אַוְמְעַטְּיקָעַן גַעַזְאַנְגַּג,  
פָּוֹן פְּוִינְגַּל אַון פָּוֹן גְּרִיאַל,  
און טְוַנְקָעַלְעַ נַאֲכַט ווּיְ טְוַנְקָל ווּאַסְעַר שְׁטִילַ  
פָּוֹן נַאֲעַנְטַעַ בּוּאַלְיְעַדְיקָעַ בעָרג —  
פָּאַרְפְּלִיאִיצְטַם אַרְוָם, אַון רִינְטַם ;

פֿאָר אֹויפֿגֶעָלְיִינְגְּטָן פֿיִיעַר  
 אָוּן בְּלוּעַן דִּינְעָם רְוֵיךְ — אָוּן גָּאנְגּ  
 צִיט אֹויפֿגֶעָשְׁפִּיזְלַט זַיְן גַּעֲדָאנְקּ  
 אָוּן שְׁפִּינְטַט אָזְוִי אָוּן שְׁפִּינְטַט :

— אָוּן אַנְדָּעַר צִימַט, אָוּן אַרטַט, אָוּן וּוּלְטַט.  
 עַר זַעַט זַיְן לְעַבְנַן — וּוּי דּוּךְ רְוִימְעַן,  
 שְׁטַרְאָלְעַנְדִּיקּ, צַעהַלְטַט,  
 אָוּן דּוּךְ דִּי יָאָרְן,  
 אַרְיבְּעַר לְעַנְדָּעַר בְּלוֹטִיקּ פְּאַרְלְוִירַן,  
 וּוּי אֹוִיפּ טַאְבּוֹנְגַן וּוּיְלְדַעְן גַּלְאָפְּרִירַט.  
 אָוּן מִיד אָזְוִי אִין לְעַצְטַע טָעַג  
 זַיְן גּוֹפּ — זַיְן שְׁטוּרָעָם-שִׁיפּ דִּעְרְפִּירַט  
 צּוּמַּעַן לְעַצְטַן חָאָפְּן אָוּן לְעַצְטַן פְּאַרְטַט.  
 אָוּן פְּאַרְבְּלִיכְן,  
 וּוּי אֹוִיסְגֶּעָשְׁפִּינְטַט פּוֹן דִּי שְׁוִימְעַן —  
 אַשְׁפְּעַנְדָּל אִינְעָם וּוּגָה.  
 פְּאַרְוּוּאַרְפַּן עַרְגְּעַץ פּוֹן דִּי יִמִּים  
 אֹוִיפּ אִיְינְזָאָם לְאַנְדַּ אָוּן בְּרָעַג . . .

## אין דזלען

וואו זייןען די שטילע ימען פון אונזערע טאג?  
די גאלדיקע פאלמען-איינדזלען  
דורך די ליכטיקע וואטער-זועגן,  
וואו ס'האבן וואנדערער מידע  
פון דער וועלט דער בייזער —  
פאר די ברענן  
שטיל פאראנקערט שיפן,  
און מיט די פייגל פארביךע.  
פאלפלענדיקע פאפוגייען —  
אין די גריינע שאטנדיקע טיפן;  
פאר די יארן איינזאמע  
אפנעשידטע,  
רוואיך אויפגעפלאכטן  
זויעד בלעטער-היים, געצעלט . . .  
א, ווי פארגאנגען זייןען  
יענען לעצטע ווינקלען!  
אין דער קרייג פארצערטער וועלט . . .

דורך מידע טאג,  
און נעכט אויפֿ דעם געלעגער  
וואך — אן רו,  
וואו האב איך זוי געוזן:  
די איינדזלען גאלדיקע דורך די צייטן,  
וואו שטערן ליכטיקע אויסגעוויטע  
דורך די וויתן  
פון די בלוייע וואטער-טיפן . . .

און מיט די טרייט פון דאכינזאָן קרוואָ :  
געוֹאַנדערט —  
דורך יונע פֿאלמֿענדייקע וועגן,  
די פֿרִיזֶלעֶכֶע, שטילֶע,  
ווי אַין אָוָר-בָּצָשָׁאָפֶּקֶעֶן;  
פֿאָר די רּוֹלָאָזֶע,  
דורך די לענדער  
און ימען אָומְגָּעָטְרִיבָּן.  
און ווי לִיכְטְּטוּרָעָם — דורך חוֹשֶׁךְ  
אַקְעָגָן זַי גַּעֲהָעַלְתָּ . . .  
און ווי פֿאָרְגָּאָגָגָעָן זַיְנָעָן זַי אַצְּינֶר !  
אין דער קְרִיג פֿאָרְצָעָרְטָעָר וּוּלְט.

## אין בלויין שיין

איין שווערטע טאג און נעכט באילאָדענע אוזי פון פיין,  
די הימלען אייביקע דערציאַן — וואָנדער פון אונזיער זיין.

וואָנדער דורך די דורות — ווי שטערן-שניר אַין גאנג;  
וואָם ציַען דורך די רוימען אַין אייביקן געזאנג . . .

און פאלט דיין בליך פֿאָרלוּוִין, דורך דער וועלט אָזוי,  
שטראַלט פון טיפע הויכן וואָרעַס-בָּאַלְזָאַמְדִיקָּעַר בלוי.

ווי אוּף חרגט פֿעלְדֵּער, נאָכְטִיך-שְׂטִיל זיך שְׁפְּרִיּוֹת  
ליַכְטִיך גַּנְאַד אַרְוַנְטָעָר, — אָן דײַן ווּגַג בָּאָגְלִיּוֹת . . .

און דײַן האָנט אַרום — נאָעָנט, יעָנָע האָנט דערשפֿירט,  
וואָם דורך וועלט אָנוּ אַיְבִּיךְ, ווי די שְׁטָעָרָן פִּירֶט.

## דורך די פארנעפלטע וווײיטן . . .

דורך די פארנעפלטע וווײיטן,  
לייכטן דינע טורעם-שפיצן מיר אנטקען:  
היימלאנד — לאנד ישראל —  
וואונדעראַלעכע דורך די צייטן,  
איין אַבלוֹתִיטעג — דערהויבן  
פֿון די דורוֹתְּדִיקָע שטוויבן.  
און ס'וֹאַנדֶּעֶרט מײַן געדאנק צו דינע ברעגן,  
מייט די שיפָּן וואָגָלעַנְדִּיקָע  
דורך די יִמִּים, —  
און גײַט אַרְבָּעֶר דינע זונגענְדִּיקָע וועגן,  
מייט די טרייט פֿון דעם מבשָׁר —  
דורך אוּפְּגַעַנְגַעַנְעַע פְּלָאמָען . . .  
מײַן גָּלְדוֹן בעכער — פרײַיד,  
דיַר שְׁפִילְט אַיְן לְוִיטְעָרְקִיט, גַּהְוִיבָּן;  
אַ, בְּיוּעַ וּוּלְטַ!  
נוּיגַ-אָפַּ דִּיְוָן האַנט,  
מײַן בעכער-פרײַיד — נִיט סְמָעָן.

## א שיף

כ'האָב דעם נס פון אונזערע טאג די גרויליקע געזען,  
דעם נס פון דורות פֿלְצַלִּינְג פֿלְאַטְעָרְן פֿאָר די אויגן :  
אין גֿאַלְדִּיקָן פֿאָרְנָאָכָט — צו שטייגנדיקע ברעגן פון נוֹיַאָרָק  
אַ שֵּׁיפּ הַאָט לְאַנְגּוֹזָם פון דער ווֹיֶיט דּוֹרֶךְ וּוֹאַסְעָרָן זּוֹニָקָע גַּעַזְוִיגָּן.

און פון דער הוּיך פון שיף — אַ פֿאָן אַין ווֹיֶים אַון בְּלוּי  
געפֿלאַטְעָרְטָהָט אַין לוֹפְט וּוּיְ פֿרְיִידִיק צו די ברעגן,  
וּוְאָסָהָבָן דָּאָרְט אַרְוּם וּוּיְ אַין אַלְעָ טָאגּ פֿוּן יַאֲר  
גַּעַזְשּׂוֹמָט אַזְוִי פֿאָרְטָאָן דּוֹרֶךְ וּוֹאַכְעָדִיקָע וּוֹעֲגָן . . .

נַאֲר דּוֹרֶךְ מֵיָּן בְּלֹט גַּעַשְׁפִּילְטָהָט פֿלְיוּיט אַון הַאָרְפּ,  
גַּעַשְׁפִּילְטָהָט. אַון וּוּי גַּעַוְוִיגָּט אַרְוּם דעם ברעגן ווֹאוּ כְּבִין גַּעַשְׁטָאנָעָן —  
און ס'הָטָהָט די אַוּוֹנְטְּזָוָן פֿאָרְאָוִים אַיר גֿאַלְדִּמְנוֹרוֹת לְיכִטְיקָע גַּעַהוּבוֹן  
פֿאָר שֵׁיפּ-אוֹז-פֿאָן — יִשְׂרָאֵלָס גָּרוּם — אַרְיְבָעָר לְעַנְדָּעָר, יְמֻעָן.

אַרְוּם — דּוֹר אַוְיפְּגָאנְגָּפּ פון נוֹיַאָרָק אַין רְוִישׁ זִיךְ הַאָט גַּעַטְרָאָגָן. —  
און פֿאָר די אוֹיגָן מַיר — דּוֹרֶךְ גַּעַפְלָעָן דִּינָעָן, שְׁטִילָה, הַאַלְבְּ-זּוֹאָךְ . . .  
אַ וּוְינְטָגּ גַּעַבְלָעַטְעָרְטָהָט הַאָט וּוּיְ פֿאָרְמָעָט אַון גַּעַפְרִירָט, גַּעַפְרִירָט  
אוֹיָף שִׁיפּן, זּוּגְלָעַנְדִּיק דּוֹרֶךְ הַאָפָּנָס — פֿוּן תְּרִשְׁיַשְׁ, צִידָן, פֿוּן תְּגָנָּךְ . . .

געפֿלאַטְעָרְטָהָט הַאָט די שֵׁיפּ — גַּעַגְרִיטָט, זִיךְ שְׁנִיְינְדִּיק אַין שְׁטְרָאָט.  
און מִיטָּ דעם מַעֲרְבָּם לְעַצְמָן זּוֹזְ-פֿלְעָק אַין דּוֹרֶךְ וּוֹיֶיט פֿאָרְשָׁוּוֹאָמָעָן.  
און כ'הָאָב אַין שְׁטוּרָן-לִיכְטָהָט גַּעַבְעַנְטָשָׁטָהָט דָּאָרְט שְׁטִיל דּוֹרֶךְ שְׁעהָ,  
דּוֹם טָאָגָן, וּוְאָסָהָבָן כ'הָאָב פֿאָר דּוֹרוֹת אַיְצָט אַט דּוֹם גָּרוּם פֿאָרְגָּנוּמָעָן.

## ווען געקומען זיינען זי צוריך . . .

ווען געקומען זיינען זי צוריך,  
 די ליבן יונגע פון מיין שטאטס —  
 אין העלדז-קריג,  
 פון עזה-פאם, און פון אקאבא,  
 ארטום דעם רויטן ים  
 און זיינע ברעגן ;  
 ביז איך אין מיין געדאנק,  
 פון ווייטן לאנד —  
 ארטיסגעקומען זי אקעגן.  
 און אין ארטום  
 פאר זיירע טרייט,  
 דארטט בלומען לייכטיקע געשפראיט ;  
 געכוביגן זיך פאר זי שטום,  
 מיט שטילן טרער — און פרויד,  
 געווואשן פון זיירע מידע פים  
 דעם מדבר-שטויב ;  
 געבעטען פאר יעדנס וואונד  
 נאך נישט פארהילט,  
 און אויפגעצייטערט :  
 פאר יעדן נאמען — אַנְגָּרוֹפֵן !  
 און וואם פארבליבן איז ניט גענטפערט.  
 אין צורייקום, צו דער מהנה —  
 נישט געציילט . . .

נאך לאנג — דערנאך איזו,  
 ווי פון כנור, און פון פלייט געפירת —  
 באָנְגָּלוּיט האָב איך איעדן

פָּרֶץ זַיִן פָּעֵלֶד אֹן טִיר.  
אֹן דָּעֲרְגְּרוֹיסֶט — גַּעַשְׁפִּירֶט:  
וּוּ אֹיךְ מִיר — — —  
אַרְבִּיבָּר דַּי יַמְעַן וּוַיְיטָע —  
פָּוּן אַרְומָם דָּעָר וּוּלְטָ — אַיְן שְׁנָאָה, קְרִיגָּ —  
אוֹפְּגָּנָהוּבוֹן הַאֲכָן זַיִן  
אַיְן זַיִן . . .

## אשקלון

א, אשקלון! —

דורך דינגע נאכט-בלוייע

און יובלענדיקע פליישטיטס-גאטסן;

וואאו ס'האט דער בלינדער שמשוֹן,

היינטער לייכטנדיקע

פאראויסגעטראגענע שטורךצַן,

געפלאנטערט אַ באזיגטער

זייןע פים אין קייטן.

א, אשקלון, דו זיגערין!

וואאו איז דיין זיג אַצִּינֶד? . . .

פארטראָגן האט דער ווינט

דעָם לעצטן שפֿוֹר

פֿוֹן דינגע חורבה-טעמְפֿלְעֵן.

און איבער זיעערע וועגן,

הויבט דור נאָך דור

דער קאלְך-שייכט

העכער זיך און העכער.

און ס'שלאָפְט אַין שטוּב

דיין אַנטְיקָעָר וועלט —

צוזאָמען מיט דיין גאט דגָּן.

א, זיגערין!

אַזְוֵי פֿאָרגָאנְגָּעָן

אין דיין לִיבְט . . .

## מיין אידיש ווארט . . .

אייך וואלט געווואלט

אזי אמאָל —

מיין אידיש ווארט פארפרעמדטן,

מיין ליאד פאראיינזאַטְמַטְן

פארשעטְמַטְן,

פאריזיינגען געההיכים :

אויף פעלדר וויסטְעַ — אין אַטְאַל

פון היילן טיפּעַן,

וואָי די פָּרְמַעְטַּן — אין אַודְאַלְטַּן אַמְּאָל —

אין קרייגעַלְעַד פָּוּן לִיּוּם . . .

און די וואָס קומען וועלן נאָך מיר —

אין דורות שפֿעַטְעַ דָּאָרט,

געפֿינְגַּען זאָלָן וואָגְלַעַר

אויך דעם געההיכען אָרט.

וואָי יונְעַן פָּאַסְטוּכָּעַר — די מגִילָּות,

אָרוֹם דעם יִם-הַמֶּלֶח — אַרוֹיף

דוֹרֶךְ די פֿעַלְדַּעַר נַעֲנַטְעַן —

פָּאַרְלוּוּרְעַנָּעַ מִיטַּשָּׁאָפּ.

און אויפּוֹלִיכְטִיקָן פָּוּן די טִיפַּן,

פּוֹנְגָּעַם דָּוּרְוָתְדִּיקָן שְׂטוּבִּי :

זאָל ווי געההיכער גאָלֵד אָרוֹם

מיין אִידְיָוִש —

וואָונְדְּעַרְלְעַכְּעַר וואָרט פָּאָר זַיִּן,

און וואָס פָּאַרְכְּלִיבָּן אַיְוֹ דוֹרֶךְ יַאֲרָן

און פָּוּן מיין דָּוָר,

פָּאַרְפְּרַעְמַדְטַּן אַזְוִי

און שְׂטוּמָן . . .

## מיין שטערן

אונטער מיין שטערן,  
מיין ווינקל — מיין וועלט;  
און ליכטיקע דורות  
אוונט-בלוי העלט . . .

און ליכטיקע רינגען  
און שטראלייקער קיט —  
דורך פלאטיקע רוימען  
מיין שטערן-ליךט גויט.  
איין גאלדייקער בויגן —  
וועלט-איין און וועלט-אוים,  
דורך מילך-זועגן — תהומען  
אריין און ארים . . .

## וויסע וועגן . . .

וויסע וועגן — דורך די געכט.  
איבערן קאָפּ די שטערן בלוייע פלאמען,  
ווי בלוייער ספֿירט געצונדן  
אין אומענדעלעכקייט ;  
פארכישופט ווי אַנאָכְטִיזּוֹאנְדְלָעֶר דיַךְ צוֹ פִּירֶן  
וועגן-איין, וועגן-אוּם . . .

וויסע וועגן דורך דער וועלט,  
בריקן שיינְדְרֵנְדָע אין דער לוּפְטָ פָּאָרְצְיְוָגָן.  
טרוּטָ אין טרוּטָ אוּפּ בָּרוֹקְ —  
נָאָר וּוֹאָו ? — אוּפּ וּוּלְכָן פָּלְאָנְעָט אין גָּנָג  
קְלִינְגְּגָעָן אַיְצָטָ דיַ טְרוּטָ ?  
וּוְאָסָ פִּירֶן דיַךְ אוּפּ אָזְן אָפּ ווי אין גְּעוֹזָנָג אָרוֹם  
וּוּלְטָ-איין, וּוּלְטָ-אוּם . . .

III

גָּסֶן אֹן אַלְיִעֵן



## איבער אונז . . .

איבער אונז — קיין גריינע ווייענדיקע צוועיגן.  
נאך שעה נאך שעה  
אין בלויילען אפריל-פארנאלקט מיר גיעען,  
דורך גאסן פון דער שטאט  
וויי דורך טיפע שאטנדיקע אליען . . .

און מוייערן  
דיינע, טורעמאדיקע שפיצן,  
גאלדייקן אין אוננט-זון  
וואלדייך, ווי טאנגען אין פארנאלקט  
זוניק, רונד ארום די קריינגען . . .

—  
א, שעהן ליכטיקע איזוי אין גאנג און רײיד !  
און נעמען פון אמאָל, דער מאָנט —  
וואס שפֿרייטן זיך ווי בישוף-טעפֿיכער,  
אונטער אונזערע טרייט  
און זואנדערלעך איזוי  
דורך יאנגדייקע אויטאט —  
גאָס נאך גאָס און עווענַיַּום אונז פִּין . . .

און ערצען :  
אין מיטן פונעם רויש,  
פון א פענץטער, איינזאָם,  
דאָס שפֿילן פון א קלארנעט,  
וויי פון א וועלט פֿארנאנגען לאָנג —  
קומט שטייל צו אונז,  
צייטערדייך, אין אונטדייקן ליכט צושווימען.

## גאַסן פון ניו-יִאָרָק

דְּרוֹם גַּעַסְן פָּוּן נַיּוּ-יִאָרָק !  
סְקַלְאַדָּן בֵּי דִי הַאַפְּנוּ-כְּרֻעָן —  
גַּאסְן — אָוּן הַעֲנֶגֶן-דִּיקָעָר שְׂטָאָל פָּוּן בְּרִיכָּן  
נַאֲעַנְתָּ, אִין לְוַפְּט . . .  
גַּאסְן — פָּאָרְטָן.  
פָּאָר אַנְקָעָרְדִּיקָע שִׁיפָּן, פָּאנְגָּן  
פָּוּן דָּעָר גַּאנְצָעָר וּוּלְטָמָּה . . .  
דְּרוֹם גַּאסְן פָּוּן נַיּוּ-יִאָרָק !  
וּוִי לִיב אַיּוֹ אָוְמְצָוְנִיּוֹן,  
אִין אַיְיעָרָע וּוַיְנְקָלְעָן,  
דוּרְכְּגַעַנְגָּן,  
בָּאָ דִי וּזְאַטְעָר-כְּרֻעָן,  
אוֹן פִּילָּן  
אִין דָּעָר לְוַפְּט :  
דָּעַם הַאַרְבָּן רִיחָ פָּוּן דִי סְקַלְאַדָּן,  
פָּוּן קָאוּעָ, אַיְנְגְּבָעָרָן  
אוֹן פָּעָלָן,  
פָּוּן דִי יִצְוָא-אַיְנוֹלָעָן,  
דוֹשָׁאָמִיְקָע, פָּאָרְטָא-דִּירִקָּא.  
אוֹן פָּוּן גּוּמִי פְּרִישָׁן  
פָּוּן דָּעָר וּוַיְמָעָר קָגְנָגָּא,  
גַּעֲבָרָאָכָט אַהֲעָר בֵּי אַט דִי בְּרֻעָן . . .  
אוֹן נַאֲעַנְתָּ אַזְוִי וּוּעָרְט מִיר דִי וּוַיְיט  
די וּוֹאָנְדָעָרְלַעַכְעַע,  
וּוֹאָסָ קּוֹמֶט אַהֲעָר  
אוֹיְף שִׁיפָּן-קָאָרָא-וּוְאָנָעָן,  
מִיט פָּאָרְבִּיךְ-זְוּיְינְדִּיקָע פָּאנְגָּן,

פָּוֹן צָלָע אִינְזָלָעָן,  
לְעַנְדָּעָר, פָּוֹן דָּעָר וּוּעָלָט,  
צָו דֵי וּוִינְקָלָעָן, גְּרוּיעָן,  
עֲנֶגֶע דְּרוּם גָּאָסָן פָּוֹן נְיוּיִאָרָק . . .

## היינט ווי דאן

היינט ווי דאן —

אין די טעג פון שטארברנדיקן טשעכאוו  
טראנט זיך דורך דער לופט  
די האק,

אריבער קאראשן-גערטנער,  
פאלנדיקע שטאמען.

און טאג נאך טאג  
אין אימהדייקער הויה,  
וויי שלאנגען ריזוקע  
וויקלען זיך גאסן-מייערן,  
רונד ארום דיין גוף  
פארלארין . . .

און מעkon אפ  
פון דיין זוכנדיקן בליך,  
דאם לעצטעה שטיקל בלוי  
פון טאגיקן און אוונט-האריזאנט —  
אין לייכטיק דינעם הימל-בייגן . . .

און ווי דורך די ווענט — די זוּן,  
וואס מײידט דיין אומעטיקן פונגצטער אוים,

דער פויגל מײידט אין שרעק  
דיין דאן. — — —

און ווי דורך נעלט — פאָר דיין אויג,  
די וועלט,

וויי אָ קאַראשן-גָּאָרטָן, האָרְבְּסְטִיךְ,  
אונטער האָק פֿאָרגִיֶּט . . .

## בִּים הַאֲדֵסָאָן

דעָר האַדְסָאָן-ברעָג אַיִן פְּרִיעָר האַרְבָּסְטַ-זּוֹינְטַן פָּאַרְוּוַיִּיטַ,  
צִיטָעָרטַ, שְׁפִינְגָלֶטַ זַיְד אַיִן לִיכְטִיךְ-גְּלָאָטַן וּוָסְמָעַ.  
אוֹן סְלִיְיכְטַ דַעַר האַרְבָּסְטַ דַאָרָט טִיף אַ גָּלְדִּיקַ-בְּלָאָסְעַר  
פֿוֹן דַי פָּאַלִּימָאָדַן שְׁלִיעָרָם, גָּלְדִּיקַע גַּעַשְׁפְּרִיטַ . . .

אַ שִׁיף קְוָמַט אַן פֿוֹן בְּלוִי אוֹן אַמְבָעָר-מָאָטַן זְיוּיטַ,  
מִיטַ פָּאַרְבִּיךְ-הַעַלְעַ פְּאַנְעַן פָּלָאַטְעָרְנְדִיקַ אַיִן לְוָפְטַ.  
אוֹן בְּרָעָנְגַט מִיטַ זַיְד אַ מִילְדַ פָּאַרְשִׁיכְוָרְנְדַן דְוָפְטַ,  
דָעַם חְלוּם : פֿוֹן דַי לְעַנְדָעַר טְרָאָפְישַׁע אַיִן זְיוּיטַ.

אוֹן פִּינְקָלְעָנְדִיקַ זַיְד שְׁפְּרִיטַ וּוּוֹיִין-צְעַגְאָסְעַנְעַר, אַ בְּרָעַג פֿוֹן יִםַ,  
מִיטַ גְּרִינְעַ פָּאַלְמָעַן-איְנוֹלָעַן אוֹן וּגְלָעַן זְוִילְבָעָר-בְּלִיַּידַ.  
אוֹן סְהִוִּיבְטַ אַקְעַנְעַן זַיְד דַאָרָט זְוִינִיקַ אַיִן דַעַר הַוִּיךְ  
אַ שְׁטָאָטַ, מִיטַ גִּילְדִּיקַע קוֹפָאָלַן וּוּ אַיִן פָּלָאָם . . .

דיַ שִׁיף פָּאַרְשְׁוּוִימַטַ, דיַ פְּאַנְעַן פָּלָאַטְעַרְן . . . אוֹן קָאָלְטַ  
אַ גְּרוּוּעַר נְעַפְלַ לְאַנְגּוֹזָם אוֹיֵף דַעַר גַּעַנְגַט פָּאָלְטַ.

אין בבליטורנעם פון אונזערע טאג . . .

דא, אינעם בכל-טורעם פון אונזערע טאג,  
וואלקן-טוייערן פון ניו-יארק —  
דא פאָר די אַפִּים-פֿעַנְצָטָר,  
טיש אָן ווֹיָס פֿאָפִּיר,  
וואֹו טָאג נָאָך טָאג  
מיין מי  
וֹו די וֹאָסְעָרֶן פֿוֹן טִיךְ,  
אין שְׁטוּרָעָמְדִיקָן יִם — פֿאָרְפֿאָלן . . .  
דא אַין דָּעֵר שְׁוִינְדְּלְדוּקָעָר הוֹיךְ  
אין טּוּמְלְדִיקָן גָּאנְגָן פֿוֹן טָאג —  
קוּמֶט אַפְּט אַרְיבָּעֶר מִיר  
די رو אָן קִילְקִיט,  
וֹו פֿוֹן שְׁפִיצְן בּוּרג  
אין קלָאָרֶן שְׁנִי . . .  
  
און פֿאָר די פֿעַנְצָטָר דָּצָן אָזְוִי,  
שְׁטִיל — אין וֹאָלְקָן-גָּאנְג —  
וואָנדְעָרט מיין גַּעֲדָאנְק  
דוֹרֶךְ הוֹיכָן,  
אַרְיבָּעֶר לְעַנְדָּעֶר, וּוּלְטָן,  
דוֹרוֹת טּוּזְנְטָעָר,  
וואָס זִינְגָן אַוְיפְּגַעַנְגַעַנְגָן  
און פֿאָרְגָּאָנְגָן,  
אַיְדָעֶר אַין זַיְן מי . . .  
און האָבָן וֹו בּוּל  
אין בענְקַשְׁאָפְט זַיְק גַּעַהְוִיכָן,  
אין טּוּרָעָם אָן חַעְגַּנְדִּיקָע גַּעַרְטָנָעָר —

צו די וואַלְקֶנָם, הימַלְעָן,  
און שפּרִיטֵן זיך אַצְיַינְד  
וואַיְיטֵן, — אוֹיפֿגַעֲנָרָאָכָן פּוֹנָעָם קַאלְךְ-שִיכְטָן,  
פָאָר דָעַם שַׁאֲרָף  
פּוֹן רִידֵל אָוָן פּוֹן לְאָם . . .

— — — — —

און אייבִיךְ, ווַיְיטָר, גַּאֲלְדִיקָעָר זִיךְ צִיטָט  
דָעַר שְׁטָעָרְנוּוּגָן,  
דוֹרֶךְ מִילְיאָרְדָן טָעַג אָוָן נַעַכְתָ פָאָרְלוּוִוָן . . .

און העבעָר,  
טִיפְעָר, כִּישׁוֹפְדִיקָעָר, שְׂמִינִין  
גַּאֲסַנְ-מוּיְיעָרָן, פֻעַנְצָטָעָר, טְוּרָעָם-שְׁפִיצָן,  
און ווַיְ שְׁטָעְנְגָלָעָךְ דִינָעָן,  
הַעַלְדוֹזָעָר-שְׁרוֹדוֹת —  
איַן די וְאַלְקֶנָם צִיעָן זִיךְ אָוָן צִיעָן . . .  
און אַדְלָעָרְדִיקָ אַרְבָּעָר זַיִן  
וּוְיִ דָוּרְוַתְדִיקָעָר בְּעַנְקְשָׁאָפָט —  
פָאָר די הַיְמַלְעָן  
ニִיט דָעְרָגְרִיְיכְטָע —  
זְשָׁוּמָעְנְדִיקָעָ מַאֲטָאָרְ-פְּלוֹגָן . . .

— — — — —

אָ, רְגָעָם שְׁטִילָע — אוֹנְטָעָר וְאַלְקָן-חוּכָן,  
דא אַינָעָם בְּכָל-טְוָרָעָם,  
איַן טְוָמְלָדִיקָן גַּאנְגָ פּוֹן טָאג . . .

## אין מיטן פון די ריז ...

אין מיטן פון זיירע ריז :  
פון "דויידענד", "פראפטן", —  
אוועקגעואנדערט האט פלוצלונג מיין געדענק  
אויפוייטע, קילע שאטנדייק וועגן  
פון א יונגן גריינעם וואלה.

און ווי א וואנדערער  
א מידער, —  
גרוט האב אויך דארט לאנג אין שויגן,  
אויפ א נידעריקן שטאטם,  
פון אן אפניעזעגטן בוים.

זוי האבן גערעדט.  
און אויך האב אויפגעשלאגן א געצעלט,  
אין קילן שאטנדייקן גראן, —  
און סייזענען זיירע ריז געפאלן  
וואי הэрטער האנגל,  
אריבער דעם דאך פון מיין געצעלט,  
וואו כהאָב אין מיטן פון די ריז  
געפונען רו . . .

## אין דער מיטאג-שעה . . .

אין דער מיטאג-שעה,  
פון דער מי באפרײַט —  
וואנדערלעכע רָו  
דיין געמייט פֿאַרוֹויגט . . .

אין דער מיט פון שטאמט,  
ביי אָ פֿעַנְצְּטָעָר שטיל,  
צי אין וויטן וועג  
ביי אָ ברַעְגָּ פֿוֹן פֿעלְד.

טְרוֹקָן בְּרוּוֹת — צִי רֵיֶךְ  
בְּיִי אָ טִישׁ גַּעֲנְגִּיטּוֹ :  
וואנדערלעכּעָר גַּנְאָד  
אוֹיפּ דיין קָאָפּ זַיְךְ שְׁפּוּרְיִיט.

דוֹרֶךְ דיין זַיְן אָוֹן בְּלִיק  
זְעָוָנָגָעָן אַיְן ווֹיִיט —  
איַן אָ גַּאֲלִידִיקְ לִיכְטָ  
דיין זַיְךְ שְׁפִינְטָ אָוֹן שְׁפִינְטָ . . .

אָוֹן דיין קוֹל אָוֹן ווֹאָרטָם,  
וֹוי דָעַם נְבִיאָס רֵיֶךְ, —  
איַן אָ וּוּלְטָ פֿוֹן רָו —  
וֹוי אוֹיפּ פְּלִינְגָל שְׁוּעָבָט.

## אין הארבסט

צירטיקע טרויבן און צייטיקע עפל,  
בארן גערוייטלטע  
האבן פון גאטס און מארק,  
פון וועגעגעער אראפגעזונגגען  
אונ דערמאנט :  
פון גאלדיק צייטיקו הארבסט,  
וואם וויניקט ליכטיך ערגעץ,  
פארבייך, ווית  
אריבער לאנד און טיך . . .

אונ איינעם ענגן שימלדיין ארום,  
פאָר אַ גְּרוֹיעֵר וּוְאַנְטַ, בְּאַנוּמָעַ,  
דאָרְשְׁטִיךְ,  
איינגעוויגן האבן מײַנע לִיפָּן  
קילן הארבסט — עַפְּלַזְאָפֶט אָוּן טְרוּבָּן.  
אונ פֿאָרְלָאָרְן, אוּפְּגַעַהֲוִיבָּן  
האָט מִיְּן בְּלִיךְ זַיְּךְ אַיְּן דָּעַר הַוִּיךְ — —  
וּוְ אַ הִירְשְׁ — דָּוְרְךְ צָאָם —  
איַן שְׂטָאָט-גָּאָרְטָן גַּעֲפָאָנְגָּעָן.  
קוּמֶת אַיְּן פֿאָרְגָּאָכְט  
איַן זַיְּן וּוַיְנְקָל שְׂטִיל צָו גַּיְּן,  
פון זַיְּן עַמְּרַע דָּאָרְטַן צָו טְרִינְקָעָן.  
אונ פֿוֹנְעָם וּוְאַסְעָרְפְּלָאָךְ  
זַיְּן בְּלִיךְ  
אריבער הוַיְּן —  
קוּקֶט שְׂטִיל אָוּן אָוּמְעַטְיךְ  
איַן אַוְנְטְּדִּיקָן וּוַיְּיט  
פֿאָרְלָאָרְן . . .

## יאָרֶן

יאָרֶן פֹּן אַכְצָנְטָן יַאֲרָהָהָנוֹדָעָרָת !  
 יַאֲרֶן פֹּן מַאֲצָאָרָט, גָּלוֹק אָוּן הַיִּדְן,  
 יַאֲרֶן וּוּאַס בְּלִיעָן אוֹפָה  
 וּוְיַאֲנְדָּלְ-בִּימָעָר,  
 אַיְידָלְ-זָוִוִּים —  
 פֹּן אָונְטָעָר דֵּי פִּינְגָּעָר פֹּן קְלָאָוִוִּיר . . .

פָּאָר מִיּוֹן טִיר :  
 אַיִן גַּעֲרוֹיִישׁ פֹּן אַוִיטָאָס  
 אָוּן הוֹיךְ-קָלָאָפְּנְדִּיקָעָר בָּאָגָן,  
 וּוְיַיְכְּטִיקָן פְּלוֹצָלוֹנָג, אוֹפָה אַמְּאָל,  
 וּוְיַדְרָךְ צְוִוִּיגָן זְוִיָּקָע —  
 מַעַלְאָדוּעָן — פֹּן אַגְּאוֹאָט אָוּן סָאָרָאָבָּאָנָד . . .  
 אָוּן פָּאָלָן וּוְיַבְּלִיטָן,  
 אָוּמְגָעָרִיכָט אָזְוִי,  
 דָּוָרָךְ דָּעָר שְׂטִינוֹגָעָרְדִּיקָעָר גָּאָס  
 אָוּן אַיְבָּעָר מִיר.

אָוּן סְיֻזְכָּט מִיּוֹן בְּלִיּוֹק  
 אַיִן דָּעָר הַיְכָעָר קַעְגָּנָאַיְבָּרְדִּיקָעָר וּוְאַנְט —  
 דָּעַם אַפְּנַ-פְּעַנְצָטָעָר  
 אָוּן סִילּוּעַט-גְּזִוִּיכָט,  
 גַּעֲבוֹיָגָן, אַרְיָבָעָר וּוַיְסָע בַּיְנָדְלָעָךְ פֹּן קְלָאָוִוִּיר  
 וּוּאַס זִוְּגָעָן, גִּיסָּן זִיךְ דָּוָרָךְ דָּעָר גָּאָס  
 אָוּן לַיְכָטִיקָן אַרְוּם,  
 אִין יַאֲרֶן פֹּן מַאֲצָאָרָט, הַיִּדְן אָוּן גָּלוֹק . . .

## אין אַ דּוִימִישׁן גָּאָרְטָן

טירחֶל-בענֶק,  
און רײַעַן ווֹיַם זַיךְ צַיעַנְדֵּיק קַאלְאָנָּעַן.  
ערגעַע נַאֲעַנְתָּ פַּאֲרָטָן וַשְׁוֹמָט טִיף פָּוֹן שְׁטָאָט דִּי גָּאָם —  
נַאֲרַד אַיְן טְרוּבָּן-בְּלָעְטָעָר  
און זַוְּנִיקָּעָר צִיפְּרָעָסְן-בִּימָעָר רֹו,  
דעָר זַוְּן-זַוְּינָגָעָר פִּירָט שְׂטַיְל זַיְן דִּינָעָם שַׁאֲטַן-פָּאָם.

און פָּוֹן דַּעֲרָמִיט  
זַיךְ הַוִּיבְּט אָזְוֵי אַיְן קַלְאָרָן גַּיְפָּם אַרְוִוִּים,  
דעָר קָאָפְּ פָּוֹן צַיעָזָר — וַיְיַצְּטִיקְ זַוְּיִוְּסָעָר שְׁוֹיִם.  
און ס'דָּאָכָּט :  
עם העֲרָת זַיְן אָוַיְעָר וַיְיַטְּעָ גַּלְאָדִיאָטָאָר-טָרִיאָט  
און יוּבְּלַנְדִּיק דִּי אַרְעָנָע אַיְגָעָם אַלְטָן רֹוִים.

און ס'צִיטָעָרטָן,  
וַיְיַגְּטָ זַיךְ דָּוָרָךְ דָּעָר לוֹפְּט פַּאֲרָטָרָאָכָּט,  
פָּוֹן אַ פַּאֲרָגָאנְגָּעָן וּוּלְעָט אַ מַעְלָאָנְכָּאָלָעָר שִׁין,  
און בְּלִיְיכָט, פַּאֲרָגִיָּט.  
„סִיק טְרָאָנוֹזִיט גַּלְאָרִיאָן מוֹנְדִּי“.  
אוֹוֵי פַּאֲרָגִיָּט דִּי גְּרוּוֹסְקִיָּט פָּוֹנָעָם זַיְן . . .

## פְּאָסְטָאָרָאָל

דער טאג פֿאָרגִיִּיט,  
און דורך די אַפִּיס-פֿעַנְצָטָער, הויך  
אין בְּלוּזּוּים אוֹיפֿגְּנָאנְגָּעָן פֿלאַם,  
דער פֿרִיעָר וּוּנְזָם-שְׁטָעָרָן, פֿרִידְלָעָר  
לייכְט אַוּונְטָדִיק אַריִין . . .

די הענט פֿאָרְלִיגֶט, —  
מיין מי פֿון טאג פֿאָרגְּנָאנְגָּעָן מִיט דער זָוָן.  
אין פֿרְעַמְדָּעָר שְׁפָע — דער פֿאָפִיר-קָאָרָב אַיבְּעַרְפִּילָט.  
און מֵיד מיין שְׁטָעָרָן צָו דער שְׁוִיב זִיךְ דְּרִיקְט  
אין שְׁטִילְעָר רָו.

אַיך קָוק אַרְאָפָּ :  
די גָּסְמָן — בִּיְתָן שְׁוֹאָרְצָע אַוְיְגָעָאָקָעָרָט אַין אַ פֿעָלָד.  
און אַיְלְנְדִּיקָע שְׁטְרָאָמָעָן — פֿינְטְּלְדִּיקָע קָעָפ . . .

—————  
און ערְגָּעָץ וּוואֹ פֿון בעָרָג אַון טָאָל,  
שְׁטִיגְגָּן מִיט דָעַם אַוּנְט אָרוֹף, אַין וּוִיִּיט  
און צִיּוֹן — — —  
פֿאָר דָעַם פֿאָסְטָוָה, צְרוּיק אֲהִים די שָׂאָפָּ.

## אייך בין דער יונגעער . . .

אייך בין דער יונגעער פון „די ווילדע ענטל“. . .

כאטש וויאטער זייןנע מיינע טאג ווי די פון איבסענס צייטן —  
אייך גי אָרוּם אַין הוֹיז גֶּלְיִיך ווי דָּוָרָך ווּאָלָד — אָרוּם ווּאָזָאנָעָם  
און הָעָר אַין ווִיתַּט: ווי יונגעער פון דער טִיפְּקִיּוּת ווּאָלָטָן רִוִּיטָן.

א בלעטל האט פֿאָרגֿעַלְט אַון פֿאָלְט . . . אַקטֿאָבֿעַר-זַוִּינְגַּטן ווִיעָן.

און ס'זֿוכְט אַין הַוְּמַלְ-פָּאָס מֵיָּוָן בְּלִיק די ווּילדע ענטלעַד צַיְעַן.  
מיָן פֿעַנְצַטְעַר בְּרִיּוֹת אַון הוֹיך אַון גִּיְתַּט אָרוּם צָום דָּרוּם,  
נָאָר פֿיּוּר-גַּאנְיקָעָם פֿאָרְשַׁטְעָלָן — די פֿיְיגָל זַעַן אַין פְּלִיעַן.

א טָאג אַ קִּילְעָר . . . ווִיסְעַן זָוָן. — דער רַאֲדִיאַטָּאָר זְשֻׁומָעַט.  
און פֿלוֹצְלָוָג אַ הַאָרְן-שָׁאָל! ווי קְלָאָר אַון רַוְּפַנְדִּיק, באָנוּמָעָן,  
„פֿאָרְ-רִיכְ-צָן!“ צִוְּת אַ קּוֹל פָּוָן גָּאָם, — נָאָר דָּוָרָך מֵיָּוָן גַּעֲמִיט אַון גֶּלְיָדָר  
צִיטְעַרְט, צִיטְעַרְט אַט דער הַאָרְן-שָׁאָל, ווי פָּוָן אַ טִּיפְּן ווּאָלָד גַּעֲקָמָעָן . . .

## גָּלְדִּיקָּעַ נָעַכְתָּ

פָּוֹן הַיְנְטוּרָרְ מֵיַּן שְׁכֶנֶם דָּאַךְ  
 אָוֹן אַיְנוֹזָאמָעָן קַאַשְׁטָאַנְעָן-בּוּיָם,  
 פָּאָר הַצְּלָבָעָרְ נָאַכְטָ —  
 אַוְיפְּגַעַנְגַעַנְעָן אַיְוָה רָוָנָה, סֻוּפְ-חֲוֹדְשָׁ/דִּיקָּה,  
 גָּלְדִּיקָּה דַּי לְבָנָה,  
 אָוֹן נָאַכְטִיקָּה, טְרָאַפְּיִישָׂ אַוְיפְּגַעַלְוִיכְטָן  
 אַיְן טְוַנְקָעַלְןָ אַרְוָם . . .  
 וּוּעָן אַיְבָעָרְ דָּעָרְ רָאַדְיוָה וַיְנְגַעַנְדִּיקָּה  
 אַוְיפְּ שְׁפָאַנְיִישָׂ גַּיטְאָרָעָם,  
 אַוְיפְּגַעַנְגַעַנְעָן זַיְגָעָן פְּלוֹצְלָוָה  
 פָּאַרְפְּוּרְעָרִישָׂ, לְבָנָה דִּיקָּה,  
 דַּי לִידָעָרְ פָּוֹן אַלְבָעָנָיו . . .

אָ, לִיכְטִיקָּעַ נָעַכְתָּ, גַּעַשְׁטָאַלְטָן !  
 פָּוֹן מַאַדְרוֹה, גַּרְאַנְאַדָּאָן קַאַדְיוֹ . . .

אָוֹן שְׁפָעַט אַיְן נָאַכְטָה,  
 אַוְיפְּ מֵיַּן גַּעַלְעָגָרְ — דַּי אַוְגָן צָוָה.  
 וּוּי וּוֹאַנְדָעָרְלָעָרְ —  
 אַיְן מֵיַּן זַיְן גַּעַבְלִיבָן אַיְוָה דַּי לְבָנָה  
 גָּלְדִּיקָּה הַעֲנָגָעָן,  
 וּוּי חַיְנְטוּרָרְ דָּעָם קַאַשְׁטָאַנְעָן-בּוּיָם.  
 אָוֹן דָוָךְ מֵיַּן בְּלָוָת  
 בִּיוּ וּוֹיִיסְן טָאגָן,  
 גַּעַזְגָּעָן הַאֲבָן דַּי גַּיטְאָרָעָם  
 פָּוֹן גָּלְדִּיקָּ-בְּלָאָסָעָ נָעַכְתָּ.  
 פָּוֹן מַאַדְרוֹה, גַּרְאַנְאַדָּאָן קַאַדְיוֹ . . .

## צִיפּ רָעֵס

(אימפרעסיע)

צייפּראעטן-קרוינען אין דער אוננט-זון,  
אויף הויכקייטן פון בערג —  
zieun זיך צו ווייסע גיינדייק וואלענэм,  
וועגן גאלדייק-גרינע קעפּ.

זון און וואלענэм ליכטיך נייען,  
און פֿאַרגֿיַען הינטער בערג —  
זונגעווארצלט די ציפּראַסן  
וועגן אומעטיך די קעפּ.

## בריאן

### I

אנהורוב يول'.

און די אידיעלע דינע מאנגאליא-בלעטלעך  
פאלן שווין פון בוים.

און שיטן זיך אריבער מײַן גָּרְטָן-טִישׁ,  
און גָּרְטָן-בָּצָנָק,

און איבער דעם וויסן קלארן  
העפֿט פָּפִיר,

אוֹף ווּלְכָן אֵיךְ שְׂרִיב צֹ דִיר  
איַן ווִיְיטָן לְאַנְד . . .

און דורך די לאָנגָע זוניק-שטיילע טאגּ,  
טוליעט זיך מײַן גָּפֶ

איַינְגָּזָם, איַן טִיפָּן גָּרְטָן-שְׁטוֹל.  
מיַט ווִיסְמָע ווּלְקָנָט

וואָנדערט ערְגָּעִין ווִוִיתָט פָּאָרְטָרְעָרטָט מײַן בְּלִיך —

און דורך די גְּלִידָעָר מִינְגָּע  
צִיטָרָט דִּין די אָוּנְטָקְעָלָט . . .

II

הוינט. סוף يول.

אין טאג פון מיין געבעוּן.

יאָרֶן —

גרוי און לִיכְטִיךְ-זֹוַיִסֶע וּוואָלְקֶנֶם —  
וּוֵי אַין קִילֵן, אַנְהַיוּבִ-זֹוִינְטִיקָן סֻעְפְּטוּמְכָעָר,  
שְׁווּוּמָעָן אַוּונְטְּדִיקָע,  
רוֹאַיָק, פָאָר מֵיָן בְּלִיק אַין וּוַיִּת.

אוֹן צִיּוֹן. —

אוֹן מֵיָן גַּעֲדָאנֶק גִּיט אָום  
אוֹיָף לְאַנְגָּפָרְגָּאַנְגָּעָנָע וּוֹעֲנָן,  
אוֹן באָגְרָאַזְטָעָה קְבָרִים,

וּוֹאוֹעַם רְדוּעָן  
די, — וּוֹאָם הַאֲבָן מֵיָן שְׁטִיל לְעַבָּן  
וּוֵי אַ לִיכְטִיךְ גַּאֲלְדִּיקְ-פָּאָדִים,  
דוֹרֶךְ דָעַר וּוֹעַלְתָ — דָוְרְכְגַעְפִּירָט . . .

אוֹן פָאָר די טָעַג פָוֵן יוֹגָנֶט, וּוֹאָם אַין וּוַיִּת —  
מֵיָן הַאֲנָט — וּוֵי פָאָר דָעַר זָוָן  
פָאַלְטָ שְׁטִיל, אַרְיְבָעָר מֵיָן אַוְיָגָן . . .

יאָרֶן — וּוואָלְקֶנֶם. לִיכְטִיךְ-זֹוַיִסֶע, גְּרוּיעַ,  
פִּינְגָל פְּלִיעָנְדִּיקָע פָאָר אַ הַאֲרוֹיזָאָנֶט אַ וּוַיִּת —  
פִּינְגָל וּוֵי אַין גַּאֲלְדִּיק פְּלָאָם,  
וּוֹעָן צָו דָעַר נַאֲכָת די זָוָן נַעֲמָת רָוְנָד זִיךְ נַוְיָגָן . . .

## קינדער פון דער שטאט

## I

קינדער פון דער שטאט — דער טורעמאדיקער, גרויער,  
אויף גאטן ענגע בוימלאזע — דער צויגן,  
אויף זיירע וואסערן שטיל — אין די קאנזועם  
齊ין זעלען, וויתט אין לאנד פון רענגבויגן . . .

און אין פארנאכטן פאר די פענטצער, פיער-גאניקעס און טירן,  
געזאנגען קינדערישע, אומעטיקע קלינגען :  
וואי אין גרטנער בליענדיקע — ערגייז איבער הויכן.  
פאר די נטען, פיגעל אינעם אונט זונען.

## II

קינדער שמייכלענדיקע, גריינט זורך טרען,  
געבענטשטע, אינעם בלויין ואונדער פון דער וועלט :  
דער הימל — שפילנדיק אין טויזנט פארבן,  
די ערַד — א ליכטיך-פרידיקער געצעלט.

און טאג און נאכט אזי א האנט א לייבע,  
דארט איבן, ואונדערלעכע ליבט זיי צינדט.  
און אויף דער ערַד — אין זיבן זונען  
דאם לעבן גאלדייך, ווי א מעשהלע זיך שפינט . . .

## אין טיפער נאכט

וואו פירט די וווײַטַע ווינטער-נאכט  
אין שפערער שעה — אן שלאָפַּ,  
דעם זקן איינזאַמען בײַם פענץטער דאָרט,  
וואָס קוקט אַרויִים צו גאָס — פֿאַרטראָכְט ?  
די נאָכט אַין קעלט — אַין ווינט אַון שניַי,  
אוֹן גאָס אַון וועג — אַין מַאטַן לִיכְט  
שווֵין לאָנגֶ אַזְוֵי  
פֿאַרלְאָזַן — צִיעַן אַין אַרום.  
נַאֲרַ ער — אַלְיוֹן בַּיִּ קַאלְטַעַר שַׁוְּבַּ,  
זַיְךְ טַרְאַגְט אַון פֿלְאַטְעַרְט שְׁטוּמַ —  
אַ גְּרוּיַּוְוִיסַּמִּידַע טַוְּבַּ ;  
איַן זַילְבָּעַרְדִּיקָּע ווַיְיטַן,  
וואָו אַונְטַעַר פֿעַלְדַּעַר, שְׁנַיְיעַן,  
איַן טַיְפַּעַר נַאֲכַט  
אוֹן אַיְבָּקִיְיטַן,  
שְׁווֵין רַוּעַן דַּאֲרַט — ווַיְיבַּ אַון קִינְדַּ.  
אַלְיוֹן פֿאַרְכְּלִיבְּן  
דוֹרֶךְ די יַאֲרַן :  
אַ בְּלַאַט אַ לְעַצְטַעַר פַּוְּן אַ בְּוּם —  
דוֹרֶךְ שְׁטוּרַעַם, ווַיְינַט אַון קַעַלְט —  
גַּעַטְרִיבְּן אַון ווַיְ פֿאַרְלוּרְן  
איַן אַ ווַיְינְטַעַרְדִּיקָּעַר ווּלְט . . .

## דער גאסנ-שפילער

אַין זיינע אויגן — הימלען  
 פון וויטט פֿאַרגאנגענע זומערט.  
 איבער זיין פנים — קאָרבּן,  
 ווי בִּיטּן צעאַקערטּע פֿעלְד,  
 יאָרֶן — ווי צִיטְיקָע זַאנְגָּעָן  
 וויגן זיך פּוֹלָע, אַרְבּוּר זַיְנָע אַקְסָלָעָן.  
 אָונָ מִיט גַּטְמָאָר אַוְיפּ דָּעַר גָּאָם,  
 דָּעַרְצִיטּ עָרְדִּי טָעַג פּוֹן זַיְנָע וּוּלְטָע.

זַיְנָען אַזְּיַי זַיְנָע סְטוּרָנוּם :  
 אַוְיפּ רְוִישְׁיקָע גַּסְּמָן פֿאַרְלָאָרֶן —  
 פּוֹן פֿעַלְדָּעָר מִיטּ זַוְנִיקָע טְרוּבִּין,  
 פּוֹן קָעָרְבּ פּוֹל מִיטּ לְיִכְתִּיקָע וּזַיְנָען,  
 זַוְנִיקָע טָעַג פּוֹן אַנְדָּאַלְוּאַץ  
 אַין צִוְּיטּ — ווי אַין גַּעַפְּלָה פֿאַרְשָׁוּאוּמָעָן.  
 גַּאֲלְדִּיקָע וּוּגָן אָונָ יָאָרֶן,  
 ווי לְיִכְתִּיקָע טּוּבָן פֿאַרְפּלוֹיגָן.

זַיְנָען אָונָ זַיְנָען דִּי סְטוּרָנוּם . . .  
 אָונָ אַיבּוּר דִּי הוּכִין אָונָ פֿעַנְצָטָעָר  
 בְּלָאַנְדוּשָׁעָן זַיְנָע אַוְיגָן אָונָ בְּלוּיעָן :  
 אָוּ שִׁיקָּן זַיְנָ גַּנְגָּד זַאְל דָּאָרָט עַמִּיך ;  
 ווי אַמְּאָל אַוְיפּ זַיְנָ פֿעַלְד — אַיְוּ אַין שְׁפָעָ  
 גַּעַפְּלָן דָּעַר וּאַרְיֻמָּר רָעָגָן,  
 זַאְל אַיְצָט אַין זַיְנָ חָות אַין דָּעַר טִיפּּעָר,  
 זַיְנָ בְּרוּוּט — אַין מְטַבּוּות אִים פָּאָלָן . . .

אין ערשות טאג פון מאי . . .

אין ערשות טאג פון מאי  
בליען אין מיין זברון :  
ווײַים אונ פורפֿל-בלוי  
אָקָצִיעַ-הענְגָּעָן,  
דָּופְטִיקָע וויסטעריאָ,  
אונ חְלוּמוֹת  
פָּונְ אַ לְוִיטָעָרָר וּוּלְט . . .

## ארום שפיטאל

### I

אין קראנק-צימער, די פרישע בלומען אין די וואסער-וואזועם בלענדן.  
און אויסגעמיישט אין לופטן גוית דער ריח פון קאָרבָּאַל און יַאֲד —  
אַ פְּרִילִינְגְ-טָאג אַ זָּוִינְקָעֶר אַן פָּעָנְצְטָעֶר גָּאַלְדִּיק אַנְגָּעָה אַנְגָּעָן.  
און פון ווייסע קישנס, אָוּמְעַטְּיקָע אַוְינְג — זָוְכָן אַיְנָעָם ווייט דעם  
לעכְנָס-סּוֹד . . .

און גָּאַסְגָּן, הִינְטָעֶר ווענט אַוְן דָּוָרְךָ די שְׁפִיגְלְדִּיקָע פָּעָנְצְטָעֶר,  
דָּאָס לְעֵבָן גִּוְיט אַוְן וּשְׁוֹמֶט ווי דָּוְרְכָן פְּרִישָׁן ווּאַלְדָּא אַ שְׁטָרָאָם.  
און דָּא, די בעטלעך-שורות ווִינְטְּעַדְּיק אַוְן ווייסָן, בלאנְקָן  
מייט גּוֹפִים שְׁטִיל, — ווי שְׁפָעַנְדָּלָעָן אוּסְגָּעַשְׁפִּינְגָּן פָּנוּנָעָם יַם מִיט שְׂוִים.

דער טָאג פָּאַרְגְּנִיט . . . אַוְן סְפָּאַלְן שְׁטִילָע סְדוּדָהָדִיקָע טְרוּיט אַוְן רִיְּדָ.  
און פון די ווִינְקָלָעָן, אִימְהָדִיק אַזְוִי אָרוּם די נָאָכְט וֵיך שְׁפִּירִיט,  
אַ בלומען-זְוָפְּט אַ חָאָרְבָּעָר פון די וואָעָם, ווּלְקָנְדִּיק שְׁוִין צִוְּתָ.  
און פון דער נָאָעָנָט גַּהְהִוִּים, אַ גּוֹפָה פָּאָר דָּעָר אִוְּבִּיקְיָוִת ווּרְעָתָ אַפְּגָעָשְׁיוֹדָט.

### II

די בִּיְמָעָר רָוְנָד אָרוּם דָּעָם שְׁפִיטָאַל אַיְן מָאי צֻבְּלִיט  
זִינְגָּעָן אַיְן די טָעָג די לְוִיטְעָרָע פון פְּרִי בֵּין שְׁפָעָט,  
און סְשְׁמִיְיכָלָעָן אָוּמְעַטְּיק, גַּהְהִוִּים, אַ קְּרָאָנְקָעָ פָּנוּנָעָם בְּעַט  
און קוֹקָן פָּאָר די פָּעָנְצְטָעֶר נָאָך יְעָדָן פּוִיגָּל, אַיְן ווייט וואָס פְּלִיט . . .

די בִּיְמָעָר — עֲרַשְׁתָּ מִיט צְוּוִינְגָן דָּאָרָע אַיְן דָּעָר ווִינְטְּעַר-קָעָלָט,  
וּוִיְיָעָן גָּאַלְדִּיקָע מִיט בְּלָעְמָעָר שְׁוִין — אַיְן זָוְן ווִינְטָם.

און ווי די שטערן, בליטן ליכטיקע ארום דער פרילינג צינדט.  
און גייען אויפ איין פארבייקע חלומות, דורך דער קראנקער וועלט.

א, ליכטיקע חלומות אויפגעאנגען פאר שפיטאלז'ווענט,  
ווי בליטן אויפגעלאיכטנען אויפ שפייצן פון א קראנקן בוים!  
איין זון און רו. די גליידער אויסגעשטראקט — די לייפן בעטן קויום:  
ניט קומען זאל דער פרילינג ווי רענן אויפ פעלד — שוין פארברענט . . .

## פְּרִישׁ עֲרֵד

א בערגל פְּרִישׁ-צָנוֹנִיֶּנֶשְׂאָטָן עֲרֵד,  
און פִּיכְטָט — פָּוּן עַרְשָׁתְ-גַּעֲפָאַלְעָנָעָם רַעֲנָן.  
דא, האט דער יונגעָר פְּרִילְינְגָּר,  
ערַשְׁתְ גַּעַלְאָזָן זַיִן וּזְאַרְעַמְעָן טַרְעָר  
אַרְיבָּעָר דַעַם אַיְבָּעָרְגַּעַלְאַזְעָנָעָם נָאָר,  
וּזְאָסָה האט אָזָוִי וּוֹי אַשְׁטוּרָעָם  
דוֹרָךְ דַעַר וּוּלְטָה דַוְרְכָגְעַרְוִוִישָׁט . . .

ער, וּזְאָסָה האט אָזָוִי עַלְעַגְאנְטָט,  
אַרְיבָּעָר דַי אַקְסְלָעָן,  
מִיטְ פַּאֲרָבִיקָע פֻּלְעַרְיָנָעָם  
די גָּאָסָן אַוְמְגַעְשְׁפָאַצְירָט,  
און דַרְיִי מָאָל אַטָּאגְ פָּאָרָן שְׁפִינְגָּל  
די וּוֹאַנְדְעַרְלְעַכְטָטָע קְרָאַזְוָאָטָן פָּאַרְקְנִיפָּט.  
אַרְיבָּעָר זַיִן פְּרִישָׁן קְבָר — דַעַר רַעֲנָן  
שְׁטִילְ אָזָוִי אָוּן לְאַנְגְּזָאָסָם,  
זְוִיפָּט זַיִן אָוּן רִינְטָט.

אונ סְדַאְכָט ;  
וּוֹי פָּוּן אַ וּוֹיִתְן חָלוֹם —  
שְׁרִיּוֹת דָּאָס בְּעַרְגָּל עֲרֵד אַקְעָגָן :  
הַכְּלָיִם.

## טוויט

דורך די גאַסן פון כנען ;  
דורך די פעלדער פון מואָב —  
און אַין די הענגענדיקע גערטנער פון בעל אָון רויַם  
געבליט חאָט דער בויַם אָון די בלום,  
געבליט אָון פֿאַרבליט.  
אַין מיט הענט אַויסגעשטראָקְטָע  
און אוּיגַן — פֿאַרמְאַכְטָע,  
נאָכְגַעַנְגַען זיינַען דָּרוֹות  
שְׁטִיל דָּם גּוֹזָאנְג  
און אַומְעַטְיכָּן שְׁפִילַן  
פֿוֹנְגָעַם טוֹיט . . .

און אַלְט אָון יונָגֶן,  
און קִינְדָּעַר קְלִיְינָעַ,  
וַיְיַלְוָמְעַן  
הַאֲבָן זֵיך אַוִיפָּפְעַלְדָּעַר אָון וּוֹעָגַן  
איַן בִּיטָּן אַוִיסְגַעַשְׁפְּרִיטַן,  
פֿאַר דָּעַם „זִינְגָּרַר“,  
וּוְאָס גִּיאַט פִּון לְאָנְד צָו לְאָנְהָ,  
פִּון דָּר נָאָך דָּר —  
דורך גָּסָן, שְׁטָעַט אָון פֿאַלְדָּעַר,  
און אַוִיפָּפְעַלְדָּעַר וּוֹעָגַן . . .

## דער קילער וואלקנדיקער פרילינג-טאג

דער קילער וואלקנדיקער פרילינג-טאג  
פֿאָרְצִיִּים  
אריבער מײַן געמייט  
שאָטְנְדִּיק גּוּוּבֶּן :  
פֿוֹן וּוּלְקָן אִינְעָם אַנְהָוֵיכּ וּוּרָן,  
פֿוֹן צִוְּטָעְדִּיקָן זַיִן  
אוֹן אָוּמְפָאַרְמִידְלָעָכְן פֿאָרְגִּין  
פֿוֹן לְעָכְן . . .

דער קילער וואלקנדיקער פרילינג-טאג  
איַן רָעֲגָן.  
קָעְלְטִיעָרֶט, נַעֲצָט אַרְיָבָעֶר מִיר אוֹן וּוּגָן  
אוֹן אַוִּיפּ דֵּי יְוָנָגָן,  
פֿאָלְנְדִּיקָע בְּלִיטָן,  
פֿוֹן מִין שְׁכַנְס גָּאָרְטָן  
אַפְּגַעְתִּיתָן.  
וּוּנְטִיךְ . . .  
איַבָּעֶר מִינְעָ אַקְסְלָעָן  
נָעַם אַיךְ פָּעַסְטָ מִין מַאֲגָנְטָל מִיר פֿאָרְצִיּוֹן.—  
אָ, פֿאָרְבָּן-שְׁפִילָ!  
פֿוֹן דָּאָרְבָּן אוֹן פֿוֹן בְּלִיעָן . . .

## דער אַרְיָעֶנט

ווען אויף דעם מערב-זויים דער טאג אַ זוניקער דערברענט,  
און יעדער דאך און בוים-שפיע אין קארטאָל-רויט גלית:  
וואֹי טיפּ פֿאָרבענקט טויכט אויף פון ווית אַזְמָאָל און ציט  
דער ווינְד-פֿאָרחלומט, זוניק-שטיילער אַרְיָעֶנט.

אין טוּפּן קוּפּער-פֿאָרְבּ דִּי לאַנדשאָפּט לִיגְט גַּעֲשֵׁפְּרִיּוּט;  
אַ זִיס צענָאָסן מִידְיָקִיט אַין לוֹפְּטָן הענגט,  
אַ קָּארְטָוָאָן זִיךְ צִיט אַין בְּשָׁמִים מִיט זִיךְ ברענְגַּט  
און דִּינְגַּר טָאָצְנְ-קָלָאנְג דעם קָארְטָוָאָן באָגְלִיּוּט.

און ערנְגַּעַץ רָוַאַיק אוֹיְף ווַיְכַע טַעַפְּיכָעַר גַּעֲכָעַט,  
מייט ווָסְעָרְ-לִיּוֹלְקָע — עַמְּיָאַץ שְׂטִיל זִין חָלוֹם שְׂפִינְט.  
איַן זָוַן וּוַיְיךְ — דִּי רָעַר אַ פֿאָרְבִּיךְ זִיךְ צִינְדָּט  
און פִּינְקָלְטָן חָעַל אַין בְּלָאָסְן גָּאָלְד אַין פּוֹרְפּוֹרְ-פִּיאָלְעַט.

דער טאג פֿאָרְבּוּלְיִיכְט . . . מְצִינְדָּט ווַיְסַ אַין פְּלָאָם אַ שְׁטָעָרָן אוֹיְף  
און בלענדט —  
און ווית אַין ברִיּוּט שְׁוּעָבָט טִיפּ פֿאָרבענקט דער הוַיְיךְ פון אַרְיָעֶנט.

## ווארניש

אין טונקעלן ווארטניש פון מיין טיש,  
פאר מיין פענצטער —  
לייכט אמאל דורך נעכט אריין  
זילבערדיק, די לבנה.  
און ציטערט, שפינגלט דארטן לאנג  
וואי אין טיפקייט פון א טיך . . .

๖

דער טונקעלדר ווארטניש פון מיין טיש,  
וואי א נײַ א דינער  
אין וואסערן פאַרוֹאָרְפָּן, טיף,  
צייט דורך הויכן און מויירן  
און פֿאָרְגָּאָרְט — די רונדייקע לבנה  
אויפֿ דִי פְּלָאָכָּן פון מיין טיש,  
צּוֹ שְׁפִיגְלָעָן דָּאָרְטָן פָּאָרְ מִיר  
וואי אין טיפקייט פון א טיך . . .

## איןסטען

הינטער די פענץטער,  
דעָר האָרבַּסְטִיקָעָר נאָכְטֶ-דְּרָעָן גִּיסְט . . .  
אנְגַעַצְוָנְדָן,  
אוֹיפָט מֵיַין טִישׁ דָעָר בְּשָׁמִים-בְּרָעָנָר  
קְרִיוּולָט דִּינָעָם בְּלוֹיעָן רְוִיָּה.  
דִּינָעָר בְּלוֹיעָר טֻוָּל  
וַיְגַת זִיךְרָאָרְשִׁיכּוֹרְנְדִיקָּ  
איַן דָעָר לְוַפְטָה.  
שְׁפָרְיוֹתָן זִיךְרָאָרְשִׁיכּוֹרְנְדִיקָּ  
רָאָזְוּקְ-וּוּיְםָים :  
קְאָרְשִׁיכּוֹרְנְדִיקָּ אַיְבָּעָר צְוִימָעָן  
פָּאָלְנְדִיקָּ איַן גְּרָאָז.  
גָּאָלְדִיקָּעָ אָרָאְדוֹשְׁ-בְּיָמְלָעָן  
גָּלְעָנְדִיקָּ אַן זָוָן.  
גָּאָלְדִּ אָן פּוֹרְפּוֹר.  
מִינְעָרְנְדָעָר לִיכְטָ . . .

---

הינטער די פענץטער.  
דעָר האָרבַּסְטִיקָעָר נאָכְטֶ-דְּרָעָן גִּיסְט.

## ברעגן פון יס

### I

אויף דעם ברעטער-גאנגע, אויף-און-אָפַּ אָזֶוֹי,  
ים מײַן יִם, דֵּיר, — מײַנְעַ אָוּנוֹנְטְּדִיקָעַ שְׁעהָן.  
אויף דעם ברעטער-גאנגע אָוּמְעַטְּיקָעַ לְאָנְגָּ  
מײַנְעַ אָוּינְגָּן אַינְעָם וּאָסְעָרְלִיכְטָ זִיךְ בְּלָאָעָן . . .

גָּאָס אָוּן שְׂטָאָט אַיְן טָאָגְ-פָּאָרְגָּאָנְגָּ פָּאָרְשָׁוֹאָוּמְעָן,  
פָּאָרְ דֵּי אָוּינְגָּן — יִם אָוּן הִימְלְ טִיפְּן, —  
גַּיְיַ אַיךְ מִיטְ דָּעַם בְּרָעָג — אָוּן אַיְן דֵּי וּוַיְיָתְן  
אָוּוֹנְטְּ בְּלָאָנְדוּשְׁעַנְדִּיקָעַ, דֵּי וּוְאָלְקָנְסָ, שִׁיפְּן.

קִיל אַיְן וּוַיְיָתְיקָן אַקְטָאָבָעָר וּוַיְיָעָן  
מִיאַנְעַ קְלִיְידָעָר, — זְעַגְלָעָן גָּאָלְדִּיק אָנְגָּעָצְיוֹנָן.  
זְוּן-פָּאָרְגָּאָנְגָּ אָוּן וּוַיְיָתְן אוֹיף מָאָסְטָ אָוּן וּוּלְעָן —  
לְאָנְדָה, אָ, לְאָנְדָה, אַיְן וּוַיְיָתְן, אַיְן לִיכְטָ פָּוּן רָעָגְבָּוּיְגָן !

אָוּנוֹנְטָזָוּן . . . אָוּן אַיְנְדוּלָעָן, לְעַנְדָעָר, יִמְיָם  
וּוַיְיָתְעַ, וּוְאָנוֹנְדָעָרְלָעָכְעַ, גַּיְיַעַן אוֹיף פָּאָרְ מִיר אָוּן שְׁטִינְגָּן,  
אָוּן וּוּ דָעַר קָאָרְטִיקָעָר אַמְּאָל אוֹיף „סְעִינְטָ הַעַלְעָנָעָן“  
גַּיְיַ אַיךְ אוֹיף-און-אָפַּ אָזֶוֹי בְּיִם בְּרָעָג אַיְן שְׁוּוֹיְגָן . . .

### II

מִיאַן „וּוְאָטָעָרְלוּ“ אַיְן שְׁקַיְעָה-לִיכְטָ  
לְגַטְעַ עַרְגָּעָן וּוַיְיָתְ אָוּן פָּלְאָמְעָן,  
אָוּן אַיךְ — אָמִידָעָר — צַיְ צְרוּדִיק  
אַרְיְבָעָר זִיבָן יְמָעָן

מיין וווײַטְסָפָן, אַ שְׂטִילָע וווײַטְסָ  
פֿוֹן בְּלוֹיעַ אַוּוֹנְטִיכְוִיכַן.  
אוֹן הַאֲפָנָם פְּרִידְלֶעֶכָּע אַיִן וווײַטְסָ  
פֿוֹן ווָאַסְעָרְ-טִיף זִיךְ בְּלִיכְוִן.

מיין טָאג אַיִן רְוִישׁ אַוְן מֵ אַזְוּעַק,  
אוֹיפְּ גַּאֲסָן-מַעְרָק אַוְן שְׁוּעָלָן.  
אוֹן ווַיְיַ אַיִן מַאֲרָגְן-לִיכְטָ אַזְוַי  
מיין ווּעַג נַעַמְתָּ פָּאָר מִיר הָעָלָן :

וַיְיַ צַּו דָּעַם בְּרֻעָג פֿוֹן יְמִים צִיטָּ  
דָּעָר דִּינְעָר שְׁטוֹרָאָם, פָּאָרְלָאָרָן  
אַיִן אַיְבִּיקְיִיטָּ — אַזְוַי מֵיַן ווּעַג,  
דָּעָר גַּאנְגָּ פֿוֹן מִינְעָרָן.

### III

איַבְעָר דִּי פָּעַלְזִיקָּעַ בְּרֻעָגָן,  
וּוְיִיט אַיְנָעָם יִם דָּוְרְכְּגְּצְוִוְּגָן,  
בְּרֻעָבָן דִּי וּוְינְטִיקָּעַ וּוּעָלָן,  
וּוְיִסְן, זִיךְ, שְׁוִימְעָן זִיךְ, לִיְגָן . . .

פְּלִינְגָּל אַוְן פְּלִינְגָּל פֿוֹן מְעוּוּם,  
הַוִּיבָּן זִיךְ, שְׁטִינְגָּן אַוְן פָּאָלָן,  
קְרִיוֹן אַיִן גְּרוֹנְלֶעָבָן אַוְונְטָן,  
וּוִיגָּן אַיִן לְוַפְּטָ דָּוָרָךְ אַוְן שָׁאָלָן.

נַּאֲכְטִיקָּ. אוֹיפְּ גַּלְאָקָן אַוְן טְוּרְעָמָם,  
צִינְדָּן זִיךְ, רְוִיטְ-גְּרִין לְאַטְמְטָעָרָן ;  
טְיִפְעָר פְּאָרְהִילָּט אַיִן מֵיַן מַאֲנָטָל —  
גַּיְיַ אַיךְ דָּוָרָךְ בְּלִיעַנְדָּע שְׁטָעָרָן.

## IV

טרויט אין טרייט אין נאכטיקון אליאן,  
שטייל אין ווייט — ווי פארלאזן א געצעעלט.  
אויפֿ דײַן אַנְגָּזִיכֶּט דעם הימלָס בְּלוּי גַּעֲוָעָב  
שפינט און שפינט, אַרוּם דֵּיר אָוּן דָּער וּוּלְט.

שפֿעטער טֹרֻעַמְדִיקָעָר זַיְגָּעָר-קָלָאנְג.  
וּאַסְעָר צִיְּתָאַצְּנִיד אָוּן וּוּלְכָעָשָׁה?  
חוֹיךְ פִּירָט מַאֲרָם זַיְּינָן רְוִיְּתָלָאַמְטָעָרָן פָּאן,—  
אוּן דְּיַן גַּאנְגָּאַזְוִי — גְּלִיְּךְ וּוּנִיט דָּאָ.

טרויט אין טרייט אין נאכטיקון אליאן,  
שטיילע, ווי אַיְּן שַׁאֲטַן-מִיטְגָּאנְג, אוּפְּגָּעָלִיזָט.  
נאכְט אָוּן יִם אַקָּרְוָסָעָל — אָוּן דו —  
וּוּי אַשְׁטָעָרָן אַיְּנָעָם מַילְּךְ-זּוּעָג, גַּיְסָט אָוּן נִיסְט.

## הארבסטיקע גאסן

תשודידיקע קילע, גאלדייקע פאָרנַאַכְטֶן,  
אין דער לוּפֶט — אַ האָרְבְּסְטִיקְ-דִּינְעֵר אָוּמֵעַט  
בלאנְדוֹשְׁעַסְטוֹ אַין גָּסֶם אָזֶוַי זִיךְ שְׂטִילַ אָרוּמֵעַט,  
מייט אַ בְּלִיךְ אַ מִידָּן, אַ פָּאָרְטְּרָאַכְטֶן . . .

לעכטעה טעג פון זומער זוּנוּקע דערגָּלִיעַן —  
גִּיסְט — אַזְן סְדָאַכְטַּדְּזֵיר — נָאָעָנֵט, אַקְעָנֵן :  
שְׁפָרְיִיטֵן זִיךְ אַין בְּלַעֲמָעֵר, קוּפְּעָרְדְּרוּיטֵעַ וּוּגֵן.  
אוֹן אָוִיפְּ הַוְּיַלְעַ לְאַנְקָעָם — פִּיעָרְלַעְדַּךְ דָּאָרְטַּתְּ מְלַעַן.

אוֹן זִיךְ אָוִיפְּ צְוִימָעַן אַין אָרוּם — אָוִיפְּ פְּלִיאִיטֵן  
קְרִיזְוָלְעַן זִיךְ בְּרוּין אַין טֵוֵי, צִיְּתִיקְפּוֹלָעַ טְרוּבֵן ;  
סְלַעַשְׂן זִיךְ אַקְעָנֵן — זָוְכְּבָּאַשְׁתָּרָאַלְטָעַ שְׁוִיבֵן, —  
טוֹנְקָלְ-בְּלוֹי, אוֹן וּוּגְטִיכֵק, נָעַמְתַּדְּ נָאַכְטַּדְּ זִיךְ שְׁפָרְיִיטֵן.

אוֹונְטְּ-לִיכְטַּט אוֹן שְׁטָעָרֵן — פִּינְגְּ-שְׁנִירַ זִיךְ צִיעָן,  
וּוִיתְטַ אָרְבְּבָעַ דַּעֲכָר — פְּלִיעַן שְׂטִילַ אוֹן פְּלִיעַן . . .

## פָּארְ מִיןְ פָּעַנְצְּטוּנָר . . .

אָוֹנוֹנֶט. פָּארְ מִיןְ פָּעַנְצְּטוּנָר בְּרַעֲנֵט אַ גַּסְמַלְאַמְטָעָרָן,  
צִוְּתָ זַיְדָ אַיְןְ מִיןְ צִימָעָר בְּלוֹזְזָוִוִּים דִּינְעָר לִיכְטָ :  
צִינְדָ אַיְךְ נִיטָ קִיּוֹן פִּיּוּעָר, זַיְןְ מִירְ שְׁטָילְ אַיְןְ וּוּגְשְׁטוּלָ  
אוֹןְ דָּאָסְ לִיכְטָ פָּוּןְ דְּרוּוִיסְ פָּאלָטְ אוּפְ מִיןְ גַּעֲזִיבָטָם.

חַלְוָמָתְ מִירְ פָּוּןְ נַאֲרַדְלָאנְד — הַעַלְעָ נַאֲכָטָ, פָּאַרְטְּרוּוּמְטָעָ.  
עַרְגָּעַןְ אַיְןְ דָּעָרְ וּוּיְטָקִיְיטְ פָּאַכְבָּעָןְ פְּלִיגְלְ שְׁטָילָ. — —  
אוֹןְ פָּוּןְ שְׁלָאָפְ גַּעֲזָעַקְטָעָ פְּלִיעָןְ וּוּילְדָעְ שְׁוּאָנָנָעָןְ  
אוֹןְ דִיְ נַאֲכָטְלַוְפְטְ צִיטָעָרָטְ אוֹןְ צְעוּוֹיִינָטְ זַיְדָ קִילְ . . .

חַלְוָמָתְ מִירְ דִיְ נַאֲכָטְזָוָןְ פָּוּןְ דָּעָםְ יִםְ גַּעֲבָאָרָןְ.  
וּוֹ אַ גִּיסְטָ פָּוּןְ אַפְגָּרְוָנָטְ שְׁפִירָטְ דִיְ נַעֲגָנָטְ אָוּוּםְ.  
אוֹןְ דִיְ פִּיאָרְדוֹןְ דְּרַעְמָלְעָןְ, חִילְזָןְ זַיְדָ אַיְןְ רְוִוְתְּקִיְיטְ  
אוֹןְ דִיְ שְׁפִיצָןְ פָּעָלָזְןְ שְׁטְרָעָקְןְ רְוִוְיטְ אָרוּוּםְ.

אוֹןְ אַיְןְ רִינְגָןְ פָּוּןְ בְּרַעְנֵןְ, וּוֹ אַיְןְ אַ גַּלְדָןְ בְּעַכְעָרָ,  
פְּלִיסְטָמְ דָעָרְ שְׁטְרָאָםְ אוֹןְ פִּינְקָלָטְ, בְּרַעְנֵטְ וּוֹיְ רְוִוְתְּעָרְ וּוֹיְןְ.  
נַאֲעַנְטָעָהָעָנָטָ גַּעֲהִיְמָעָ, וּוֹיְגָןְ שְׁטָילְ מִיןְ וּוּגְשְׁטוּלָ —  
אוֹןְ דָּאָסְ נַאֲרַדְלָאנְדְ שְׁפְרִיוּתְ זַיְדָ, וּוֹאַקְסָטָ אַיְןְ מַאֲרָגְנְשִׁיְיןְ.

## בַּיִם אָוֹנוֹנְטְּדוּיִ

די געלבע אַסְטַעֶר-כְּלוּמָען צִיטָעָן איַן וּאַסְטַעֶר-קְרוֹגָן.  
וּוי קָאַלְטַ דָּעַר אָוֹנוֹנְטְּ-זָוִינְטַ אֵין פָעַנְצַטְעַר וּוִוִּיט —  
עַם טָוְלִיעַט זִיךְ דָּעַר פּוֹיגָל הַאֲרַבְּסַטִּיק שְׂטִיל אֵין גַּעַמְטַ.  
דָּעַר הַיְמָל פָּאַרְבָּט אָונַן הַילְט זִיךְ קַוְפְּעַר-דָּרוֹוִוַּט . . .

דָּעַר פְּרִישָׁעַר טִיִּי אֵין דִּין-גַּעַבְּלוּמָטַן גַּלְאָז  
הָעַל גַּלְיַיט אָונַן שְׁפִיגָּלָט זִיךְ אֵין וּוַיְנִיק-רוּוִיטַן לִיכְטַ.  
מִיר טְרִינְקָעַן שְׂטִיל אֵין אָוֹנוֹנְטְּ-שָׁעה פָּאַרְטְּרָאַכְטַ  
אָונַן וּוי דָּעַר טִיִּי טִיפְּ רְוִיטָלַט זִיךְ אוּיךְ דִּין גַּעַזְוִיכְטַ.

אַ דִּינְעַר לִיכְטַ-פְּאַס וּוַיְגַּט זִיךְ אוּופְּ דָּעַר וּוָאנְטַ  
אָונַן וּוּבְכַט זִיךְ לְאַנְגּוֹזָאמַן, לִיכְטַ אַרְוָם דִּין קָאַפְּ.  
אָונַן דִּינְנָע אָוִיגָּן, קִינְדִּיש גַּטְמוֹטִיק אָזְוִי  
דִּין גַּעַמִּיט פָּאַרְטְּרָוִימָטַן, קְלָאַרְעַ שְׁפִינְגְּלָעַן אָפְּ . . .

אַ בְּאַנְגָּעַר קְלָאָנְגַּ, — דָּעַר זַיְגָּעַר קְלִינְגַּט, אָונַן קְלִינְגַּט אָפְּ פִּינְגַּ.  
מִיְּן קָאַפְּ זַיְנְקָט לְאַנְגּוֹזָאמַן וּוי פָּאַרְוּוִיגָּט אָזְוִי . . .  
וּוי בְּעַנְטְּשַׁ אַיךְ אַט דִּי גּוֹטָע שְׂטִילַע אָוֹנוֹנְטְּ-שָׁעה,  
די רְוַאַקְעַ, מִיטַּ דִּיר בַּיִם אָוֹנוֹנְטְּ-טִי.

## סִילוּעַט

פֿוֹן רָאֶז אַיִן גַּעֲלֵב, פֿוֹן גַּעֲלֵב אַיִן בְּלָאַסְּטָן גַּרְיַן.  
אוֹן טוֹנְקָל פְּאַר דַּי שְׂוִיכָן אִיצְטָמָד דַּי נַאֲכָטָמָד זַיְךְ צִיְּתָמָד;  
אוֹן שְׁטוֹל — פְּאַרְרוֹקָט, אוֹן מַאֲטָן לַיְכָט — אַיְךְ זַיְעָן אוֹן הַאֲרָן:  
וּוי ס'שָׁאָרָן אַוְיָף דַּעַם דַּיְלָזְיָךְ שְׁטִילָעָד דַּיְינָעָטָרָוִיט . . .

אוֹן פֿוֹן דַּעַר וּוַיִּית — דַּי הַעֲנֵט פְּאַרְלִיְוָגָט אַזְוִי אַיִן גַּיְינָן,  
פְּאַרְשׁוֹוָאָמָעָן הַאֲלָב אַיִן נַעַפֵּל שְׁוִין דִּיְוָן סִילוּעַט  
מַיְרָמָלָט : — אָזְנָאַלְטָעָר גַּאֲרָטָן הַאֲרַבְּסָטִיק שְׁפָעָט, פְּאַרְלָאָזָט.  
אוֹן אַוְיָף אַסְטְּעוֹשָׁקָעָ דַּאֲרָט אַפְּאוּוּ אַיְינָזָם טְרָעָט.

## ווי א שטראם

דעם אנדענק פון מײַן מוטער.

ווי א שטראם א לויטערער אין וועגן.  
דורך שאטנדיקן וואלד, —  
פליסט דיין ליכטיק קלארער אנדענק  
זוניק אייבער מיר . . .

און ווי א צווייג און וויינדייקער בלאט  
אין וואסער-שטייל,  
שפיגלט מײַן געשטאלט  
אין דיין לויטערקייט אצינד,  
און ווי דער שטראם  
אין אייביך ווייטן גאנגע, פאָרריינט.

## אין אַנְקָום פֻּן אָוְנְזָעֵר טָאג . . .

זוניקע, לוייטערע פרימאָרגנַס,

ווײַ לוייטערע קינדער-יאָרָן —

לויכטן אויפֿ אַמְּטָל אַרְיבָּעֶר דִּיְנָע בְּרַעְמָעַן

דעַרְוָאַכְּטָע עַרְשָׁת פָּוּן שְׁלָאָפּ

אוֹן האָלָב גַּעֲפָנֶט :

אַקְעָנָן אַהֲלָעָר

אוֹן בלענדנְדִּיקְעָר נִיְּגָעַלְיוּטָעָרְט לִיכְט . . .

דיַין אוֹיג שְׁטָרָאַלְט אוֹיפֿ,

וְיַיְוָאַלְט גַּעֲזָעַן דַּי וּוְעַלְט

איַן אוּפְּגָאנְג עַרְשָׁת

אוֹן דִּיְוָן, איַן אַיר באַשְׁאָפָּנוֹג.

אוֹן וְיַיְ אַין טָאנְעַן-בּוּוּם,

אַ יְעַדְעָר נְאָדָל-צְוּוּיָּג

איַן אַנְקָום פָּוּנָעָם וּוְינָט,

אַ יְעַדְעָר גַּלְיַיד דִּיְוָן זִינְגָט אוֹיפֿ !

וְיַי מָאָרְגָּנוֹלָאָנד,

וְיַי וּוְאָלָד אוֹן פָּעַלְד —

איַן לִיכְטָן אוֹן פָּאָרְבָּן-שְׁפָיל.

אוֹן טִיף אוֹן וּוְאָוְנְדָעָרְלָעָךְ איַן דִּיר

גַּיְמָט אוֹיפֿ

דָּאָס שְׁטִילָע לִיד

פָּוּנָעָם וּוְעַלְטָן אוֹן זָוָן.

וּוְאָס גְּרִיסְטָט דיַין עַרְשָׁתָן בְּלִיךְ

איַן אַנְקָום פָּוּנָעָם טָאגּ, —

איַן מָאָרְגָּנוֹרָו אוֹן פְּרִיאַיד . . .

...

אַקעָנָן דֵּיר,  
אִין פְּלָאַטְעַרְדִּיקָעֶר שְׁפִיל —  
דֵּין קִינְד דָּעַרְוָאַכְטַ.  
אוֹן זִינְגְּטַ זִיךְ שְׁטִילַ,  
וּויַּדְעַר פּוֹיגְלַ פְּרִי  
אִין מָאָרְגָּן-לוֹפְטַ . . .  
אוֹן בָּאַלְדַ אַלְיַין,  
אִין זָוַן-גְּעוּעַב  
זַיְינַ קֹול גָּאַר פְּלוֹצְלָוָנָג זִיךְ צְעַלְאַכְטַ.  
אוֹן סְדַאַכְטַ :  
דֵּין אִיְינָן קֹול דָּאַס לְאַכְטַ אָזְוִי  
אִין דִּינְגָּעָם יוֹגָּנָן קְלָאָנָגַ,  
אוֹיפַ וּוֹעֲגַן גָּאַלְדִּיקָע — אִין וּוֹיִיטַ,  
דוֹרְךְ פָּעֵלָד אוֹן וּוֹאַלְדַ.  
אוֹן אִיבָּעַר טִיְיכַן מָאָרְגָּנְדִּיקָע  
אִין פְּרִיעָר שְׁעה . . .  
אוֹן סְדַאַכְטַ :  
דָּאַס לְעַבְנַן דִּינָמַ  
גִּיְיטַ אִיצְטַ אַ זָּוְנוּקָעַר עַרְשַׁת אָוִיפַ . . .

הַאַלְבַ אַכְטַ . —  
אוֹן דּוֹרְךְ דֵי גָּאָסַן, שְׁטִילַעַ,  
דָעַר לְעַצְטָעַר רַעַדְעַר-סְקָרִיפַן  
פָּוֹן מִילְךְ-זְוּעָגָעַן פָּאָרְגָּנִיטַ.  
אוֹן טִירַן, פָּעַנְצְטָעַר קְלָאַפְּן אָוִיפַ  
אוֹן פָּוֹן אַ שְׁכַן, נָאַעַנְתַ  
אִין לְיִיכְטָעַר אוֹן פָּאָרְטָרָאַכְטָעַר פְּרִידַ.  
די עַרְשַׁטְעַ פִּיאַנְצָאַ-קְלָאַגְּנָגַעַן  
פָּוֹן אַ סָּאַנְאָטָא שְׁטִיְיכַן אָוִיפַ . . .

דיין הארץ זינגעט מיט :  
 אלענרא, — אנדאנטא, —  
 די וואנדערלעכע רoid און טענעדר  
 פונגסם מיסטער, אייבער דיר.  
 אוון לוייכט איזו ווערט דיר דער טאג  
 ניט לאנג בעכזין . . .  
 דיין הארץ שלאנט שטיל  
 אוון רואיך,  
 פאָרֶן וויסן מאָרגָן-טִישׁ גענרייט.  
 אוון פאָר דער קאָזָ�-שָׁאָל,  
 דיין בליך אָרגָן וואָנדערט נאָך אֵין וויסט  
 פאָרְחָלּוּמָטּ האָלב — —  
 אֵין אַט דער נִיעָר, מאָרגָן-וּוּלָט  
 דער לוֹיְטָעָרָר, אֵין רֹו . . .

.:

נאָך לאָנג אַיז שווין די וועלט  
 נאָך אַיר באָשָׁאָפָונָג.  
 אוון פאָר דיין טיר  
 שווין וואָרט אַוִיפָּדָר  
 די לעצטע נִיעָם  
 פָּוּן אָוּונָט אַיז פָּוּן נאָכָט.  
 אוון פאָר דיין בליך פָּאָלָט שׂוּעוּר  
 אַיז קַעַסְטָלְדִּיקָעָ מַעֲלָדוֹנָגָעָן פָּוּן די,  
 ווֹאָסּ הַאָבָּן עַרְשָׁתּ אַלְיָין  
 דָּעַם אַרוֹיסְגָּאָנָג  
 פָּוּן אַט דער "וואָנדערלְעָכָר" וועלט גַּעֲזָכָט.  
 פָּוּן די ווֹאָסּ זִינְגָעָן — מִיטּ קַעְפָּ אַרְאָפּ  
 פָּוּן שְׁוֹינְדְּלְדִּיקָעָ גַּאֲרָעָנָס —

געפלויין צום אספאלט און ברוק . . .  
און וווער מיט שטראיך,  
און וווער מיט גאנ,  
און וווער פון בריך  
אין ואסערן פון טיעך דאס לעצטעהו געזוכט.

---

און שווערער וווערט דיין בליך,  
און שווערער ואַלענדיקער  
דיין לײיכט געמייט . . .  
דיין טראט אײלט גיך  
צום סאָכְבּוֹיִץָה,  
וואָס פֿוּרְתּ דֵּיר ווֹי דָוָרְךּ נָאָכְטּ  
צָוּ דִּין טָעֲגָלָעָר מֵי, ווֹיִיטּ, בְּלִינְדּ.  
און לאָנֶג שְׁוִין אַיבָּעָר דֵּיר  
וֹי נָעָפֵלּ הָאַרְבָּסְטִיכָּעָר  
דיין מאָרגְּנוֹן-פְּרִיְיד אָונּ זָוּן  
און ווֹיִיטּ צָעֲרוֹנָעָן שְׁוּוִימָט — — —  
און ווֹיִ דָעָר צָוָג — דיין לעבען דָאָרָטּ  
דָוָרְךּ חָוָשָׁךּ — יָאָגַטּ אָונּ יָאָגַטּ . . .

IV

אָוְגַטְעָר זָוֵן אָוֹן שְׁטָעָרֶן



## אין ליכט פון אקראפאָל

מיר איז מיין צייט און דור דערוועידער,  
וואס איז א קינד — א וואסער-קאָפ געבעארן.  
און ס'זינגען אין מיין בלוט אזווי די יאָרָן,  
די לאָנג פֿאַרגאנגענען, ווי לידער.

פון טורעמס ליכטיקע, קאָלאָגען,  
אויפ וועגן אין שטיינער-שריפט נאָך שטראָלֶן:  
די שפּוֹרָן פֿוֹן דער אַנטְיַקְוּר ווּעלְט — געפֿאָלֶן,  
פון דורות — דורךגעוויט ווי פֿאַרְבִּיך-העלְע פֿאגַען.

און גוּפָם און ברָאנָן און מאָרְמָאָר שְׁפִילָן  
די לִידְעָר נאָך פֿוֹן דָּצָן, אויפ שְׁטִילָע פְּלִיטָן;  
דָּוֹך גַּעֲרְטָנָעָר טִיפּע, אלְיָעָן, בְּלוּמְעַן-בִּיטָן.  
און מַוְרְמַלְגָּע פֿאַנטָּאנָען אין וואָסְעָר-שְׁפִירָי אֵין קִילָן.

און ווי דער אַקְרָאָפָּאָל אויף אַטְהָעָנָם הוּיכָן,  
אין זָוַן-פֿאַרגָּאנָג, גַּעֲבָרָאָכָן רְוִיטָע זַיְלָן —  
די ווּעלְט לִיגְט בְּלוֹטְנָדִיק מִיט שְׁאַרְפָּע פְּיָילָן.  
די ווּעלְט, וואָס הָאָט גַּעֲגָרָט די שְׁפִיצָן פֿוֹן אַלְימָפּ דָּעָרְגִּיכָן.

## געזאנגען

דעם אנדענק פון דוד איגנטאטו

דורך אונזער יונגער און גרייסער וועלט,  
וינען חלומות צינדריקע אויפגעאנגען ;  
וואנדערלעכע געזאנגען —  
און אונזערע הימלען, לייטיק אויפגעעהטלט.

און פון די וועגן — דערנערדייקע — געפאנגען,  
האבן מיר פארכיישופט זיך געצייגן :  
צו שפילנדיקע ווייטן פון א רעננבויגן —  
מייט די וואנדערלעכע געזאנגען . . .

און ווי מעטהָרֵן — אויפגעלויכטן און פֿאַרְגָּאַנְגָּעָן,  
פון די הויכן, נאכטיקען, געפֿאַלְן :  
איין אַרְוָם — די וועלט אַרגְעָן צו באַשְׁטְּרָאַלְן,  
וואנדערלעַך אַזְוִי — מייט אונזערע געזאנגען.

## דער גרייל

אַבְּרָהָמִילְעָן

די פִּיעָרְ-פְּלִיאָן צִינְדָּן נַאֲלְדִּיקָעַ לְאַמְתָּעָרָן אַיִנְעָם גֶּרְאָזָן,  
דָּעָר אַוּנוֹט בְּלִיטָּ אַ לִיכְטִיקָעַ מִוּט פִּיעָרְלָעַ אַוּן שְׁטוּרָן.  
פָּוּן וּוַינְקָלְקִיךְ דָּעָר גְּרִיל נַעֲמַת צִיטְעָרְדִּיקָעַ שְׁפִּילְעַן  
פָּאָר שְׁטוּב אַוּן פָּעֵלָד אַוּן פָּאָרָן קִינְד וּוָסָם וּוּעַט דָּוָרָךְ נַאֲכָט אַיְן שְׁלָאָפָּ  
אַיְם הָעָרָן.

אוֹן שְׁטִיגְנָן פֻּנוּעָם קִישְׁנָן וּוּעַלְן לִיוּטָעָרָם זַיְלְבָעְרְדִּיקָעַ פָּאָרָן קִינְד אַוּן צִיעָן  
איַן שְׁטוּרְ-דִּינְגָּן. אוֹן אַגְּנָעָמָן וּוּעַט עַר אַזְוִי דָּעַם "שְׁעַפְעַר" \* אַיְן דִּי הוַיְכָן ...  
דָּעָר גְּרִיל שְׁפִּילְטַת לְאָנָג אַוּן הַיְמָלָעָן אַיְן דָּעָר טְוָנְקָל  
בִּיז בְּלוּיָּעָמָרְגָּן-פָּאָטָן צֹו דִּי פָּעַנְצָטָעָר גְּרִיְיכָן.

דָּעָר זַוְּמָעָרְ-טָאגְ וּוּעַט דָּוְרְכְצִיעָן אַיְן שְׁטָרָאָלִיקָעַ גַּעַשְׁפָאָגָעָן.  
אוֹן בָּאָרְגָּן אוֹן טָאָל אַוּן פָּעֵלָד אַוּן שְׁטוּב דָּעָר אַוּנוֹט-בְּלָוִי וּוּעַט הַילָּן.  
אוֹן לִיכְטִיקָעַ פָּאָרָן קִינְד דָּעָר "שְׁעַפְעַר" פָּוּן דִּי הוַיְכָן וּוּעַט זִיךְרָן בּוּגָן,  
אוֹן הַיְמָלָעָן אַיְן זִין וּוַינְקָל וּוּעַט דָּעָר גְּרִיל דָּאָרָט שְׁפִּילְעַן, שְׁפִּילְעַן.

\* אַ שְׁטוּרְ-גְּרוּפָעַ.

## איינדיאנער זומער

א גאלדייקע לייכט  
פָּזְן סֻופֶּן זומערדייקע טעג.  
אויפֶּר יעדן וועג  
און אויפֶּר יעדן געוויכט . . .

א זוניקער שפִּיל :  
פָּזְן ווֹוִיט — אָן פָּזְן דָּא  
דָוָרָךְ רַיְפִּיקָעֶר שָׁעָה —  
צִיט דָאַרְבָּנְדִּיךְ, שְׁטִיל.

א לְוַוְוֶעֱרְקִיִּיט גְּלִיט  
פָּזְן קְוָמָעָן, — פָּאָרְגְּנִין.  
און בֵּיז צָוָם גְּעוּווִין  
אייז מִיר מִין גַּעֲמִיט.

## פָּנְצְּטָעָר צָוָם יִסְׁ... .

פָּנְצְּטָעָר צָוָם יִם.  
לִיכְטִיק גְּרִינְעַ שְׂוִיבֶן.  
אָן ס'וֹוִיגְט דָּעָר יִם  
זַיִן דִּין גַּעֲקָאָרְבָּטָן וּזְאַסְעָר  
אָוּנְטְּדִיק, פָּאָרוּוִיגְט . . .

פָּאָר דָּעַם הִימְלָ-כְּרָעָג,  
אִינְעָם וּזְאַסְעָר-זְוִוִּית  
צִיעָן קָאָרָאָז וּזְאַנְעָן —  
זָעַנְלָ-שִׁיפָּן, וּוּיְם.  
פָּאָר דִּי גְּרִינְעַ שְׂוִיבֶן  
אוּגָן, קִינְדִּישָׁ-שְׁטִילָן,  
וּוּיְינָעָן, אִינְעָם גְּרִינְעָם,  
לִיכְטִיקָן פָּאָרְנוֹאָכָט . . .

## זאפראן

פון אונטער דיינע דינע בליבע פינגער,  
האט דער גאלדיק-געלבער זאפראן אויפגעשמעקט.  
און אין דער בלוייר פרילינג-נאכט  
האט בענקנדיך זיך מיר איזוי געועקט :  
מיין מאמעם בליעיך און איידעלע געוויכט,  
אין די פאר יומ-טוב נעצט :  
פארשאטנט האלב — און האלב אין לאטפונ-לייכט —  
אריבער זאפראן גאלד-געלבן טיג . . .  
און ווי די פרילינג-נאכט  
וואלט ווילדער מיך פאר א קינד געמאכט,  
צונגפאלאן בין איך צו דיין ברוסט,  
און לאנגזאם, לאנג איזוי  
די הענט דיינע, די פינגער דיר געקוושט.  
נאר דו — האסט אנטקוקט פארוואונדערט מיד איזוי :  
דו — האסט פון גארניישט ניט  
וואס האט זיך מיר געדאכט — געווואומט . . .

## פֿאָר אָונֶזֶערע פֿעַנְצְּטָעָר . . .

פֿאָר אָונֶזֶערע פֿעַנְצְּטָעָר,  
 קָוְמָעָן שְׁוִין נִיט מַעַר דֵי טִירְקָל-טוּבִּין . . .  
 אָפְגַּעַזְוּמָעָרֶת גָּאַלְדִּיקָע דֵי טָעָג,  
 אָנוֹן אָוּמְעַטְּיָקָעָר הָאָרְבָּסֶט  
 קָוְקָט אָרְיִין אִיצְּט אָנוֹן דֵי שְׁוִיבָן.  
 נָאָך צִוְּת אָיִן לִיכְטִיקִית וּוֹאָז וּוֹעֲג אָיִן וּוֹיִיט,  
 אָיִן בְּלַעַטָּעָר, בְּלַעַנְדִּיקָע פָּאָרְבָּן, —  
 נָאָר שְׂטִיל אָיִן פָּאַלְנְדִּיקָן נָעָפָל, שְׁטוּם,  
 טְוָנְקָלָט, אִינְגָּזָטָמָעָר  
 פֿאָר אָנוֹן צָלִיךְ אָרוֹם.  
 אָנוֹן זְעַסְט : וּוי עַם לְעַשְׁן זִיךְרָן  
 דֵי פָּאַרְגִּיְעַנְדִּיקָע טָעָג, — אָיִן דָּאָרְבָּן.

## אויף מיין וועג

אויף מיין וועג או אוננט צונגעפאלן.  
אוננט, שאטנדיק אין זונ-פארגאנגע.  
מיין טראט וווערט שטייל — און דורך די גליידער  
צייטיקט עפעם ווי אין א רײיפֿן זאגנג.

אויף מיין וועג או אוננט צונגעפאלן,  
אוננט, שאטנדייך איז און באנג.  
מיין גוף נעמט לאנגזאם, נידעריך זיך בוינן,  
וואויף דעם פעלד די צייטיק-פולע זאגנג . . .

## פָּוָן אֲ טָאָגִיבָּן

### I

זוניקע טעג אין הארכטט.  
רויטלעכער ליכט פָּוָן פָּאָרְגַּיְינַן.  
פלאמיקע טְרוֹקָעָנָע בְּלָעַטְעָר  
אויף צוֹוִינָן —  
אויף ווענט פָּוָן קְרִיכְנְדִּיקָע פְּלָאָנָצָן,  
וּאָס פָּאָלָן,  
אוֹן ווַיְיַעַן אֵין פְּעַנְצָטָעָר אָרְיִין;  
פָּאָלָן אֵין שְׁטִילָן פָּאָרְבָּן-גְּעוֹאָנָג  
פָּוָן פָּאָרְגַּיְינַן:  
פָּוָן בְּרָאָנוֹ אוֹן קוֹפָעָר  
אוֹן ווּרְמַיְלָאן רְוִיט . . .

### II

זוניקע טעג אין הארכטט,  
פלאמיקע טעג אין קְרִיג —  
(א, בלוטיקער שְׁפִיל — פָּאָר מִין אוֹיג  
פָּוָן אֲ וּוּלְטָן וּאָס דֻּרְבְּרָעָנֶט . . ).  
אוֹן טִיפָּן צָעַר פָּוָן פָּאָלָן,  
אוֹן פָּאָרְגַּיְינַן פָּוָן מִינָעָ טָעָג:  
די באַמְבּוּלְיוֹלָקָע צו די צִיטְעָרְדִּיקָע לִיפָּן  
צָוְגָעָרִיט — —  
אוֹן סְצִיּוּן — לִיכְטִיקָן מִינָעָ שָׁעָה —

לעכטע זוניק-העלע שעהן,  
ובונטע ווי די וואַלְקָן-פֿאַסּוֹן  
פונעם פריען האָרכְבֶּסְט —  
שווימען אויף און גיינע  
שטראלנדיקע, לאָנגּוֹזָם,  
פֿאַר די פֿעַנְצְּטָעַר-הִוִּיכְן —  
פונעם מעריבם  
פלאַקְעַדְיקָן האָרוֹזָאנְט . . .

### III

פיַאלְעַטָּע מֵינְעַנְדִּיקָע טוֹלוֹן אַיבָּעָר מִיר,  
און אוֹפָּפָן מִין צוֹנָג,  
וּוְיַ שָּׁאָרְפָּעָר בִּיטְעָרָר גַּעֲוִירָץ.  
בלענדְּזִיךְ :  
ציַעַן לאָנגּוֹזָם,  
מיַעַן אוֹיְגַּן-דְּקָלָעָר הַאָלָב זַיְךְ צַו . . .  
מִידְקִיּוֹת — זַיְם צַעְגָּאַסְּזִירָן.  
שָׁאָרְנְדִּיקָע סָאנְדָּאַלְ-טְּרִיטִיט  
ערְגַּעַץ-זַוָּאוֹ . . .

### IV

פיַאלְעַטָּע נִידְעַרְיקָע הַימְלָעָן אַיבָּעָר מִיר . . .  
וּוְגַּעַן-רוֹיָט אוֹיפְּגַּנְיַעַנְדִּיךְ — אַרְוּם מִיר.  
וּוְגַּעַן גַּלְיַעַנְדִּיקָע אַיְן לְיוֹלָקָע-קַעְפְּלָעָר  
פֿוֹן כּוֹרְשְׁטִין,  
וּוְיַקְלָעָן זַיְךְ אָונָן צַעַן

אין פיאָלעטן, טיפֵן פֿאָרְפּוֹמִירְטָן רויַּךְ ...  
 זונעַן — פֿאָרְבִּיקָעַ בְּאַלְוָנָעַן,  
 הוַיְכָן זַיךְ אָון הוַיְכָן  
 פָּוָן מַיְזָן בְּזָוִים,  
 פָּוָן דַּי פְּאַלְדָּן פָּוָן מַיְזָן קְלִיְּה.  
 זונִיקָעָר — אוֹפְּגָנְעָלְיוֹזְטָעָר וּוְיִי ! —  
 (גרִינְגָּ צָעַנוּמָעָן — בְּלִיְּיָ).  
 זִינְגְּנְדִּיקָעָר, פֿיְינְגָּלְ-פֿלְאַטְעָרְנְדִּיקָעָר רויַּךְ  
 רוֹנְדָּ אֲרוֹם — אָון אִיבָּעָר מִיר ...  
 רָעְגָּן-בּוֹיְגָּן רִינְגָּעָן,  
 רָעְגָּן אֲרוֹם — אָון אִיבָּעָר מִיר.

V

איַן דַּי שְׁפָעַטָּע,  
 מִיד פֿאָרְגִּיְעַנְדִּיקָעַ טָעָג :  
 אוֹפְּ מַיְזָן וּוְעָג,  
 אוֹפְּגָנְעָנְגָּנְגָּעָן אַיְוָ פֿאָרְ מִיר  
 שִׁימְעָרְנְדִּיקָעַ אֶלְכָּט ;  
 וּוְ בַּיּוָם שְׁטִיל פֿאָרְגִּיְעַנְדִּיקָעַ טָאגָן,  
 אוֹפְּגָנְעָנְגָּעָן וּוְיָדָעָר  
 וּוְאַלְטָא אֶנְיִיעָן וּוֹן :  
 לִיכְטִיקָעַ, שְׁטְרָאַלְנְדִּיקָעַ,  
 פָּוָן אֶזְוָאנְדָעָרְלָאַנד — אֶזְוֹן.

VI

איַן פֿאָרְוּוִיגְטָעָר רֹו ...  
 שְׁטְרָעָק אַיךְ אָוִים מַיְזָן הַאנְטָן,

און די פינגערט-שפיצן פון מיין האנט  
לייכט באָרִוּן ברענַן :  
ווײַיטָּע, טְיְוָלִיקָע,  
ראָזו אָנוֹ נְעֶפְלָדִיקָע רָאנְדַּן —  
פָּוֹן נִיט זְעֶנְדִּיקָע וּוּלְטַן . . .  
חוּבָּא אַיךְ מֵיר אַין לוֹפְטָ מִיט זַיִ  
הָעֶכֶּר . . . הָעֶכֶּר . . . גְּרִינְג אַזְוִי  
אוֹנְטָן, אַוִיפָּ דָּעָר עָרְד —  
אוֹיסְגָּשְׁטָרָעְקָט, פָּאַרְצָעָרְט  
ליַגְטָ מִין גּוֹפָ  
פָּאַרְחִילְּט,  
איַן דִּינְעָ שְׁנִיר פָּוֹן רְוִיךְ . . .  
און ערְגָּעַץ איַן דָּעָר לוֹפְטָ,  
מִיט וּוּלְטַן — איַן דָּעָר הוֹיךְ  
וּוְגָ אַיךְ זַיִךְ מִיט זַיִ . . .  
היַן אָנוֹ הָעָר אַזְוִי.

## VII

איַן בְּלָאָסָן גָּאָלְדָ פָּוֹן מָאָרְגָּן-לִיבָּט :  
הָאָט עַפְעָם וּוְאַונְדָּעָרְלָעַךְ הַיּוֹנַט מֵיר  
גְּזֻוְונְגָעָן שְׁטִילָי אַין שְׁלָאָפָּ . . .  
וּוְפָאָר די דִּינְעָ פָּאַרְחָאָנְגָלָעָר  
פָּוֹן פָּאָר מִין בְּעַט,  
גַּעֲקוּמָעָן וּוְאַלְטָן פְּלִיוֹיטָן-שְׁפִילָעָר  
מִיטָּן מָאָרְגָּן-פְּרִי צּוּגִין .  
און אִינְגָעָם מָאָרְגָּן-לִיבָּט  
מִיט פְּלִיוֹיט-גְּזַעְזָנְגָעָן  
מיַךְ אַין טְרוּוִים גְּעוּוּקָט . . .

### VIII

אין האכ דערוואָאכט.

און שטייל געוואָרַן אַיּוֹ דָּאַם ווּאוֹנְדָּעָרְלָעַךְ גַּעֲזָאנְג.

און אוֹיפֵּן מִין לִיפֵּ:

געברענט — האט גַּלְעַנְדִּיקְר דָּוֶרֶשְׁט.

אין פֻּעַנְצְּטָעַר האט אַ מאָרְנוֹן

וּאַלְקְנְדִּיק גַּעֲגָרוֹיט.

און פָּאָר מִין בעַט,

מיַן פְּרִיְנָה,

מיַן מַאנְדָּל-אוֹינְגְּקָעַר —

איַן זַיְנָע נַאֲכָט-סַאֲנְדָּאַלְן,

שטייל האט זַיְך גַּעַשְׁאָרט.

און דָּא, אַוְן דָּאָרְט —

אַהֲיָנְטָעַר פָּאָרָה אַנְגָּלְעָךְ

מִיטְ קִינְדִּישְׁ-פְּלָאָפְּלָעְנְדִּיקְעַ רַיְיךְ,

די בָּאַמְבּוּלְיוֹלָקָע צַגְעַטְיִילָט.

און אַיְנָעַם אוֹיפְּגַעַנְגַּנְגַּנְעָדָר

קְרִיְזְלָעְנְדִּיקְעַ רַויְךְ,

און בְּלָאָסָן גַּאֲלָד פָּוָן לִיכְטָט,

חַאְבָּן וּוִידָּעָר

וּוּאוֹנְדָּעָרְלָעַכְּעַ פְּלִיְימְ-גַּעֲזָאנְגָּעָן —

אוֹיפְּגַעַשְׁפִּילְתָּט.

### IX

שטייל אַרְיְבָעָר מִין גַּעַדְאָנָקְ,

וּוְיַיְרְבָּעָר טִיכְן

אַיְנָעַם אַוְונָטְ,

שְׁפָרְיוֹיטָן זַיְך אַוְן צַיְעָן גַּעַפְלָעָן,

הארבסטיק, גריי און קיל . . .  
פלאטערן און פאלן,  
אויפֿ מײַן זינען,  
ליךטייך וויזיאָנען,  
פאלן און פֿאָרְהָעֶנְגָּן טוֹנְקָעַלָּע גַּעֲוָעַבָּן,  
רונְד אָרוּם, אָון אִיבָּעָר מִיר . . .

X

גרויעָר . . . גַּרְוִיעָר . . .  
צִיְּעָן דֵּיק צָנוֹנִיף זִיךְ דֵּי גַּעֲוָעַבָּן,  
דוֹרֶךְ דָּעָר גַּרְוִיקִיט  
דאָן דָּאָרטָן  
דיַנְעָ לִיכְטַ-פְּאָסָן זִיךְ פְּלָעָקָן :  
וּוִים — אָון זִילְבָּעָר-בָּלוּי,  
אמְעַטִּיסְטָן-גָּרְיָין אָון רְוִיט.  
אָון וּוּ פִּיְּיָרְלָעָךְ פָּוּן אוּפְּגָעָשָׂאָסָעָנָעָ רַאְקָעָטָן,  
לְעָשָׁן זִיךְ אָון לְעָשָׁן . . .  
ליַיְכְּטָעָר — טִוְּלִיקָעָר, וּוּ אוּפְּגָעָלִיזָטָן,  
שְׁפִירָ אִיךְ מִיט דָעַם טָאנְסָ פָּאָרְגָּיָן,  
מִיְּן בָּאָלְדָן נִיט וּוּעָרָן . . .  
וּוְעָלָ אִיךְ אַט אָזְוִי :  
בְּעַנְטָשָׁן יְעָנָע טַעַג,  
וּוְאָסָ האָבָן לִיכְטִיקָעָר,  
דוֹרֶךְ חֹוְשָׁךְ זִיךְ צָוּ מִיר בָּאוּזָן,  
אָון וּוּ מִיט פְּלִיטָרְגָּעָזָגָג  
דָעַם שְׁטָרָאָלְגָּדִיקָן, אָון לְעָצָטָן וּוּגָג,  
מִיר גַּיְן אָקָעָנָן . . .

## פְּלִיּוֹתֶגֶעֲוֹוַיִּין

אין דער טײַהויז פון וואנגַלֵּי,  
זילבערט בלײַך דער מאָרגָן;  
אין דער טײַהויז פון וואָנגַלֵּי,  
וועָר וועָט אַיצָּט שׁוֹין קומָעָן?

שָׁאָרֶת וּוָאנְגַּלְיִ זִיךְ מִיד אָרוּם,  
לְעַשְׂתָּ דִּי זַיְדָ-לְאַמְּטָעָרָן,  
קוּקָט אַיְן גְּרוּיָעָן גַּאַט אָרוּם —  
וְיִשְׁתָּ דִּי מַאְנְדָלָ-אוּינָן . . .

וְעַצְטָ זִיךְ פָּאָר דָּעַם פָּעַנְצָטָעָר שְׁטִילָל,  
נְעַמְטָ אַ פְּלִיּוֹת אַ דִּינָעָם —  
אוֹן פָּאָר מַאְרָגָן-זָוָן אַיְן שָׁוֵב  
וְוַיְינָט דִּי פְּלִיּוֹת פָּאַרְלָאָרָן.

## זו א כינעזער

מיין מאנדל-אויגיקער !  
א, דו וואם קען ניט נאָר  
ביו שפֿעט אַין נאָכט,  
אַריבּער פֿרְעָמְדָן, ברזִיךְ וועשׂ,  
שטיין אָווֹי גַּבְּוִינְגַן,  
נאָר אָפְט :  
די לאָנְגָע לְיָולְקָע אַינְעָם מְוֵיל —  
פֿאַרְחָלּוּמֶט זִיצְנָן שְׁטִיל  
אוּן מִוּט דָעַם בְּלוּיעַן דִּינְעָם רְוִיךְ,  
אַריבּער כִּינְעָם לְאַטּוֹם גַּעֲרַטְנָעַר  
וּוַיִּט זִיךְ טְרָאָגָן . . .  
מיין האַנטְ-דָּרוֹק דִּיר !

מיין מאנדל-אויגיקער !  
א, דו וואם קען ניט נאָר  
די רְיוֹזְ-מְאַכְּלִים גִּיחָן,  
מִוּט שְׁטָעַקְעָלָעַן, פֿאַרְצָעָן,  
נאָר אָפְט :  
די העַמְּדָעַר אַיְינְגַעְפְּאָקְט —  
פֿאַר מַאְטָן גַּזְוְילִיכְט  
לייענען, אַין שְׁטִילָעַר אַיְינְזָמְקִיט,  
די צָאָרְטָע וּוְאַונְטְּרָלְעָבָע לְידָעָר  
פֿוֹן לֵי טְאיַ-פָּאַ.  
פֿאַר לְאַרְעָנָעַר — גַּעֲבַעַנְטְּשָׁתָעַר דו ! —  
מיין גַּרְוָם דִּיר, דָא !

## לייענענדיך קאנפוציוס

פֿוֹן צוּוִישׁן דֵי גַעַלְעָבָל עַטְעָר אָוֹן אַלְטָע טַאֲוּלָעָן פֿוֹנְגָעָם בָּה,  
וּוִי קָלוֹג  
וּוִיְיעַן דַוְפְּטִיקָע אַרְזִים  
דָעַם חַכְמָם רַיִד.

די טַאֲוּלָעָן צָו. — מַיְין קָאָפֶג גַעֲבָעַנְטַשְׁתָ פֿוֹן מַיְיסְטָעָרָם דָו  
זַינְקָט לַיְיכְטָט. —  
וּוִי לַיְיכְט אַרְבָּעָר מִיר  
וּוְאַלְט לַיְיכְטִיק דִין גַעֲפָצָלָן וּוִיְסָעָר מַאנְדָל-צָוִוִיט.

## סָאנַעַט

ווען אונדשאפט הארכיטקט שטיל אין בלעטער-פאָל —  
דערגרייכט האָב אִיך די שעהן פון געמייט :  
ווען יעדער אומרו — ווי דער פִּינְגֶּל באָלְד פֿאָרְפּֿלִיט,  
און ליב דיר וווערט — אָן אַיְנְצִיקָּעֵר זונען-שְׁטוֹרָאֵל . . .

און אויפֿ דַּי לִיפֿן — אָ שְׁמִיכָּל דִּין זַיְךְ שְׁפְּרִיִּיט,  
און צִיטְעָרֶט — אָין אָ בָּאָהָלְטָן שְׁפָאָט :  
אויפֿ יָאָרֶן וּזְאָס הָאָבָּן אָוּמְגָעָוָכָּת גָּלוּסְטָן פִּון אָ גָּאָט  
פִּון דָּעַם אַלְיִמְפּ . . . אָן זַיְנְעַ שְׁפָרָן הָאָבָּן שְׁוִין פֿאָרְוּוִיט.

און אַיְבָּעָר זַיְלָן פִּון אָ טָעַמְפּל — פֿאָלְנְדִּיקָּע וּוּעָנֶט,  
שְׁפִּילְן פֿאָרְבָּן, פֿיְיעָרָן, ווי אָין הָאָרְבָּסְט אָ זָוָן-פֿאָרְגָּאָנָג.  
און ס'צִיטְעָרֶט אִין דָּעַר לוֹפְּט — אָ שְׁטִילְעָר קְלָאָג  
פִּון אָ וּוּלְטָ דָּא אָוִיגְגָּעָנָגָנָן — זַוְּנִיק דּוּרְכְּגַעְבְּלָעְנָדָט —  
און פִּון דָּעַר וּוּלְטָ — ווי פּוֹנְגָּעָם יִם אָין מּוֹשְׁלָעָן — דָּעַר וּוּיְטָעָר זְשָׁוּם  
דוֹרָךְ מִיר זַיְךְ טְרָאָגָט, אָן זַיְנְגָּט פֿאָרְלְוִוְּן אָין אָרוּם.

## מוֹזִיק־אִימְפֿרֶעֶסְיָעָס

### I

צָו דָעַם וּוַיְמַן טָרוּם פָּוּן עַלְפְּנֵבְיוֹן,  
שָׁוּעָר אַיְזָן צָו דָעַרְגַּיְין . . .

וַיְוַיַּנְתָּ אָזְזִי דִּי הָאָרֶצְיָקָע וּוַיְאַלְאָ,  
אוֹן מִיטָּ אַיר דִּי אָוּמְעַטְיָקָע טְשָׁעָל :  
אַיְבָּעָר דִּי נָאָכְטִיָּקָע וּוַאֲסְעָרָן,  
פִּינְקָלְדִּיָּקָע קָאָנָאָלִין,  
שִׁיפָּן טָוְנְקָעָלָע גָּאנְדָּאָלָן,  
שְׁוּוַיְמְעַנְדִּיקָע אַרְוָנוֹת —  
שִׁיפָּן לְאָנְגָזָם, לְיִיכְתָּ,  
אַיְן מָאָטָן רָאָזִיקָן שְׁטוּרָקָאָצְזְ-לִיכְתָּ  
אָהָיָן — —  
צָוָם טָוְנְקָעָלָן אוֹן שִׁימְעַרְדִּיקָן וּוַיְיַתָּ,  
צָוָם וּוַיְמַן טָרוּם פָּוּן עַלְפְּנֵבְיוֹן . . .

### II

פָּאָר דִּי פָּעָנְצְטָעָר בְּלוּעָ נָאָכָט,  
פְּלִיְיטָן-שְׁפִילָן אוֹן פִּידָל .  
אַיְן דִּי לְיִיכְטָעָר — וּוַיְסַע לִיכְתָּ,  
זְוִילְבָּעְרְדִּיקָע בְּרָעָנָע . . .

צִיּוֹת אוֹן יַאֲרָן וּוְיַאֲטָוֵיכָב  
אַ וּוַיְסַע — דָוְרְכָגְעַפְלוֹיָגָן.  
מְעַנְעָר, דָאָמָעָן, גְּרָאָצְיָעָן,  
אַיְן מִינְעוּט זַיְךְ וּוַיְגַן.

פלוייטן-שטייל און זידנס-שאָרֶן,  
בלאנקע שפיצן, שנאלן.  
שפינל-זוענט, און פאָר די לייכט  
שטראַלנדייק קרייסטאלן . . .

### III

פאָר דער שוועל פון דער וועלט איז ער אָרוּוִים  
און בלינד אַ שטילעָר זיך געועצט . . .  
ערגען האָבן סטְרוֹנוּם לייכטיק אויפגעשפיַלֶט. —

זיגע פינגעָר זעענדיקע, צָאָרט אָזֶוַי אָון ווַיַּד,  
האָבן דָּאָרט אָרוּם אֵין לוֹפֶט אָרוֹמְגַעַשְׁפִּירֶט . . .  
און די סטְרוֹנוּם האָבן לייכטיק געשפִּילֶט.

פון אַ יַם אַ שׂוֹאָרֶצֶן, מִיד אִיצְט אַנְגַּעֲקוּמָעָן,  
צַוְּאָלִיכְטִיק גָּוָתָן שְׂטְרָאַלְנִיךְן בְּרָעָג.  
לייכטיקער די סטְרוֹנוּם האָבן אויפגעשְׁפִּילֶט . . .

לבנות, זונען, שטערָן בלענדן אִיצְט אָון בלענדן,  
זינגעָ בלינדָע אָוִינָג, פֿאָר אַ לעָכָן לאָנגָן.  
אין דער ווַיַּט די סטְרוֹנוּם האָבן באָלְד פָּאָרְשְׁטִילֶט . . .

### IV

וַיַּוְיַם דָּרְטְּרִיפְּנְדִּיקְעָר זַוְּלְבָעָר  
פון די דִינָעָ פִינְגָעָר,  
בלאנדּוֹשְׁעַנְדִּיךְ  
אָרְיַיבָעָר, וַיַּוְיַם בִּינְדָלָעָר פָּוָן אַ קְלָאוּוִיר.

וַיִּסְמַעַר מְרִיפְנְדִיקָעֶר זַילְבָּעָר,  
וַיַּגְּשֵׁת אֹנוֹ שְׁפָרִוִּיט זִיךְּ  
אַיבָּעָר קַעְפָּ אַרוּם . . .

נָאכְטָ. לְבָנָה-בָּעֵנְקָשָׁאָפָּטָ,  
וַיַּאֲמַר אֲמַיר אַקְלָאָרָעָר  
אַיבָּעָר בְּרָעָגָן, —  
גִּיסְטָ זִיךְּ וַיַּמְּשֵׁא אֹנוֹ פְּלִוִּיצָטָ.  
פְּלִינְגָּלְ-רוּישָׁ. אֹנוֹ שְׁטִילָעָ,  
דִּין זִיךְּ-זְוִינְגְּנְדִיקָעָ טַאָפָּאָלָןָ,  
אַיְן פִּילְעָגְרִיןָ.

וַיִּסְמַעַר מְרִיפְנְדִיקָעֶר זַילְבָּעָר.  
לִיכְטִיק-בְּלוּיעָ וְעוֹגָן  
אַיבָּעָר הַוִּיכָּןָ,  
וַיַּגְּשֵׁת אֹנוֹ וַיְוִיתָ.  
וַיִּסְמַעַר מְרִיפְנְדִיקָעֶר זַילְבָּעָר  
אַיְן גַּעַזְגָּנְגָּעָןָ  
וַיַּגְּשֵׁת אֹנוֹ שְׁפָרִוִּיט זִיךְּ  
כִּישְׁוֹפְדִיק אַרוּם . . .

## פראנץ שובערט

אין טאג

פון זיין יונגעזאלבטן טויט,

(א, זוניק-AMILDEUR טאג פון אנהויב פרילינג!)

מיין הארץ — אי אומעטיך, אי וואנדערבראָר אַזוי

גיוט אויף, אין שטיילן גאלדיין געזאנגע,

וואָס האָט געצייטערט „ניט פֿאַרענדייקט“ —

אויף זיינע ליפּן

און בליכע שטארבענדייקע פֿינגעָר,

פון זיין האָנט.

אין טאג

פון זיין יונגע געקרויינטן טויט.

(א, טעג וואָס זוניקע אונז אין איביקיות באָגלייטן)

מיין הארץ זונגעט מיט דעם טרויער פון זיין לֵיד

דורך דער פרילינגדיקער וועלט.

און ציטערט:

וואֹ אַין לעצטער רגע אויף זיין לֵיפּ —

אין זויעע פֿונְעָם ווינט

דורך דעם שפֿראַצְנְדִיקְן בּוּם,

אין גאנגע פון רעגן,

און יונגען פֿאַלְנְדִיקְן צוּוִיט . . .

## טנג אין מאַי

דורך לייכטיקע טעג אין מאַי,  
 אויפגעלויכטן האט דורך וועלדער  
 דער דאג-וואָוד,  
 און ווילדער עפלכויים —  
 שנייאיק-זווויט . . .

ציטערן אין דער אָוונט-שעה  
 אויפֿ מײַן טיש. — אין ווֹצֶמֶר-גָּלָזָן,  
 דינע צוּוויגֶלעָךְ צוּווִי,  
 אין בליאונג אָפָענָעָר  
 און חעלעָן :

פָּזָן אָנָעֵנטָעָר  
 לייכטיקער, פְּרִילִינְגְּדִיקָעָר וּוּלְטָן.

## אויף די ברעגן פון יס . . .

אויף די ברעגן פון ים,  
וויגן :  
מעלאנכאלע וואסער-גלאקן,  
מעלאנכאלע קופער-קלאנגען,  
און פארויגן מיין געמייט . . .

און גיענדיק אין טעג  
א שטילער,  
דורך גאסן רויישיקע פון שטאט.  
טוויכן אויף און וויגן  
דורך מײַן געמייט :  
מעלאנכאלע וואסער-גלאקן,  
מעלאנכאלע קופער-קלאנגען,  
פון די וווײַטשׁ ברעגן, טיפָן  
פונעם ים.

## סִנְוָן סָאָן

אויף מיין געמייט :  
וואו אויף טרויבן-בלעטער, הארכסטיק קילע רעגן-טראפֿן,  
טריפֿן שטיל און ציטערן :  
טעגעער פֿוֹן אַ פְּליַיט.

אויף מיין געמייט :  
וואו אויף אַ זוניקער גָּלְד-גְּזֵוִימְטָעָר אַזְעָרָע —  
פארנֶאכֶט צוֹוִישָׁן ווָאַסְעָרִיגָּרָאָן,  
שׂוֹוִימָט אָן שְׂטָאָרֶכֶט שְׂטִיל זִינְגְּנֶדֶיךְ זַיְן שׂוֹוָאָן.

אין סוף פון טוע

אין וויטן ליכט . . .

אין פלאס  
פון וויסון ברענאנדיין ליכט.  
געזען האב איך און א זויט :  
מיין וויטן אוזענגענאנגען וועג  
פון איך, —  
איינזאם, ציענדייך  
אין ווינטהער-וואעלט . . .

און בי דעם לוייכטנדיין יומ-טוב ליכט  
און פרידלעכן טיש,  
געזען האב איך זיך וויטן :  
שטייל שפאנאנדייך,  
אין איינזאמען  
און וויטן ווינטהער-וואעלט.

## היינט ווי אמאָל

היינט ווי אמאָל, בליט דורך גאלדייקע טעג  
אין וויס-בלויין בעז — דער בוים אויפן וועג . . .

און איבער דעם פעלֶד ווי אין אוראָלטן זיין ;  
דער זאנגייקער ברויט און דופטיקער וויאַן.

אין טאָלֶן די רואַיַּקע שאָפֶן אָן די רײַנד —  
און ס'פֿאַשען ווי שטילעַ, — אָ גְּרִיזַּן, צִי אָ קִינְדַּ.

און פְּלִיגְלַ פָּונְ שׂוֹאַלְבָּן — אין זוֹנִיקָר בְּלוּי —  
אָ לִיכְטִיקָר שְׁנוּר — דורך די דָּרוֹת אָזְוִי . . .

און נָעַנְטָם דורך די וועגן אָן שְׁטוּמַ, ווי גַּעַשְׁפַּרְיוֹת  
לייגט אָזְוִי פִּינְצְּטָעַר צְעַלְיָנְטָם נָאָךְ די נָוִימַ.

און אַיבָּעַר די גָּאַסְּן פָּונְ שְׁטִיְן אָן גְּרָאנִיט,  
אין מענטשלעַךְ גָּרְאַנְגַּל, דער בלוט-שְׁנוּר נָאָךְ גְּלִיט ;

מייט שׂוֹעֲרַד זִיךְ גַּעַטְרָאָן דורך לאָנד, אָן פָּאַרְלַעַנדַּט.  
און אַיבָּעַר באַזְוַגְּטָעַ — פָּאַרְפָּאַנְצְּעָרָטַע ווענט . . .

פָּונְ אַשְׁוֹר בְּיוּ רְוִים אָן בְּיוּ אָנוֹנָעָרָעַ טָעַג :  
איינאיינצְּיָקָר לִיכְטִיקָר — בלוטיקער וועג.

# אַיִן חָאַל ט

## I

### בְּלוּיעַ הַוִּיכָּן

7	כִּינֹס .....
8	פָּאָרָנוֹכָט אֵין פָּעָלָד .....
9	גָּלוּיכָּן .....
10	אָגָּוָה .....
12	אֵין שׁוּעָרָעַ טָעָג .....
13	מִירָאָזֶש .....
14	אָנָּהָוִיב פְּרִילִינְג .....
15	פִּיגָּל .....
16	נַּאֲכָתִיקָּעַ שִׁין .....
18	לִדְ בִּים יִם .....
20	דָּעָר וּג .....
22	אַגָּאָד .....
23	צִיקָּאָדָעָס .....
24	גַּעֲכָעָט .....
25	כְּרוּיוֹאָנָּטָעָמָעָס .....
26	פְּרִיעָנָּוָהָוִיר .....
27	מִיטַּ דַּי וּגָעָגָן פָּוָן הַאָרְבָּסָט .....
28	אֵין אַגְּדָעָנָק .....
29	אוֹין עָר .....
30	אֵין שְׁקֻעהָשָׁיִן .....
31	צָו .....
32	דָּעָר מָלָעָר .....
33	אֵין שְׁטָעָרָן לִיכָּט .....
34	אַרְ קָמָן זָוָרָק .....
35	בְּאַשְׁיָּיד .....
36	אַלְיָיָן .....
37	דָּעָר עַפְלָבוּט .....
38	הַוִּיכָּן .....
39	אַרְ בִּין דָּעָר אִידִישׁ זִינְגָּעָר .....
40	אוֹגָזָעָר דָּוָר .....
42	אוֹגָזָעָר יְוָגָּנָט .....

## II

### גְּלִיאַיְקָעַ וּזְעָגָן

45	אוֹיפַ אַונְגָּעָר וּג .....
46	וַיִּטְעַ שִׁין .....

אין סוף פון טאג.....	48
אין אונגן פון דורוות.....	57
מייר וועלן נאך צויאטמען גיין.....	59
אין דיזן לאנד.....	62
דאס זיינען די טאג.....	64
טאג און קרייג.....	66
בשותה.....	68
וועגן און דער לופט.....	69
ארק האכ היינט געווען.....	70
פון די בערג.....	72
איינדזעלען.....	74
אין בלויין שיין.....	76
דורך די פארגעטעלט וויטן.....	77
א שיף.....	78
ווען געקומען זיינען זיי צויריק.....	79
אשקלון.....	81
מיין אידיש ווארט.....	82
מיין שטערן.....	83
וויסע וועגן.....	84

### III גאנָּפָּן אָוֹן אַלְיוּעָן

איבער אונגן.....	87
גאנָּפָּן זִוְּדָּאָרָּק.....	88
הײַנְּט וּ דְּאַן.....	90
בַּיִּם הַאֲדָסָן.....	91
אין בְּבֶלְטוּרָעָם פָּן אָוֹנוּעָרָעָט טָאג.....	92
אין מיטַּן פָּן די רֵיִּז.....	94
אין דער מִיטְּאָגִישָׁעָה.....	95
אין האָרְבָּסְט.....	96
יאָרָן.....	97
אין אַ רְּוִימְּשִׁין גָּרְטָן.....	98
פָּאַסְטָאָרָאָל.....	99
אַיך בֵּין דַּעַר יְעֻגָּעָר.....	100
גָּאַלְדִּיקָּעָ גָּעַכְתָּ.....	101
צִיפְּרָעָסָן.....	102
ברְּיוּ.....	103
קִינְדָּעָר פָּן דַּעַר שְׂטָאָס.....	105
אין טִיפְּפָעָר נַאֲכָתָ.....	106
דַּעַר גָּאָסְ-שְׁפִּילְעָר.....	107
אין עֲרַשְׁטָן טָאג פָּן מַאָ.....	108
אַרְוָם שְׁפִּיטָאָל.....	109
פְּרִישְׁ-עָרָד.....	111
טוּוִיט.....	112
דַּעַר קִילְעָר וּאֱלָקְנוּדִיקָּעָר פְּרִילִינְגְ-טָאג.....	113

114	דער אריינט . . . . .
115	ווארניש . . . . .
116	אינסענס . . . . .
117	ברעגן פון ים . . . . .
120	הארבסטייק גאסן . . . . .
121	פאר מײַן פונצטער . . . . .
122	בײַס אָונְטוּטִי . . . . .
123	סילעלט . . . . .
124	ווי אָ שְׁטְּרָאָם . . . . .
125	אין אַנְקָומּ פון אָונְגָּזֶר טָגָּג . . . . .

## VI

### אונגעער זוֹן אָוּן שְׁטָעָדָן

131	אין ליכט פון אַקְרָאָפָּאָל . . . . .
132	גַּעֲזָגָעָן . . . . .
133	דָּעֵר גְּרִיל . . . . .
134	אַינְדִּיאָנְגָּר זְוָמָעָר . . . . .
135	פָּעַנְצָטָעָר צָוָם יִם . . . . .
136	זָאָפָּרָאָן . . . . .
137	פָּאָר אָונְגָּזֶר פָּעַנְצָטָעָר . . . . .
138	אוּרָף מֵיַּן וּוְגָּג . . . . .
139	פָּוָן אָ טָאָגְבָּוָךְ . . . . .
145	פְּלִיטָגְזָוִין . . . . .
146	צָו אָ כִּיעָזָעָר . . . . .
147	לִיְּעַנְדִּיק קָאנְפּוֹצִיּוֹת . . . . .
148	סָאָגָעָט . . . . .
149	מוֹזִיקָאִימְפּּרְעָסִיעָס . . . . .
152	פְּרָאָנְץ שְׁוּבָעָרט . . . . .
153	טָעָג אַין מאַיִּי . . . . .
154	אוּרָף דִּי בָּרָעָגָן פָּוָן יִם . . . . .
155	סָעָן סָאָן . . . . .
156	אין וּוַיְיסָן לִיכְטָט . . . . .
157	הַיְּינָט וּוְיִ אָמָּאָל . . . . .